



MAGAZINE MUNICIPAL

MAGLAND

MAGAZINE MUNICIPAL 2024

N°4



MAGLAND

STATION **flaine**



Garage PL DESCOMBES

Nouvelle ouverture juin 2019

Centre de contrôle Chronotachygraphe
limiteur de vitesse / EAD

DESCOMBES
POIDS - LOURDS

538 rue de l'industrie 74300 Magland
tel 0450347970 fax 0450347013
garage_descombes@wanadoo.fr
www.facebook.com/pldescombes



Réparation toutes marques poids lourds et utilitaires
Spécialiste Mercedes-Benz / Diagnostic multi-marques
Service hydraulique / banc de freinage / Pneumatiques
Dépannage et assistance / Magasin de pièces détachées



HENRI PETIT-JEAN

TRAITEMENT DES COPEAUX
CONCEPTION ET FABRICATION

Systèmes d'essorage robotisé - Systèmes d'essorage en continu
Centrifugeuses - Triage pièces et copeaux - Broyage - Convoyage
Filtration des huiles de coupe - Chaudronnerie sur plans
Equipements spéciaux



60, route de Montferrond - 74300 MAGLAND - Tél. 04 50 34 79 10 - www.petit-jean-henri.fr



Garage Central Vidonne
AGENT MEYNET



- Vente véhicules neufs et occasions
- Réparations toutes marques
- Géométrie
- Entretien climatisation
- Parebrise
- Prise en charge contrôle technique
- Dépannage



SIV

17, avenue du Val d'Arve - 74300 MAGLAND - Tél. 04 50 34 71 89
Fax 04 50 89 01 03 - garagecentralvidonne@gmail.com

FROMAGERIE



FROMAGERIE DE LA VALLEE

915, Rue Nationale - 74300 MAGLAND - Tél. 04 50 55 95 06



ARVE INTERIM

SALLANCHES

Expert du recrutement local...

4, place Charles Albert
74700 SALLANCHES

☎ 04 50 91 20 30

✉ sallanches@arveinterim.fr

INTERIM
PLACEMENT
CDI - CDD

À votre disposition du lundi au vendredi
de 8h à 12h et de 13h30 à 18h



ÉDITO



SOMMAIRE

- ✓ **LES DOSSIERS DE LA COMMUNE**
4-36
- ✓ **LA VIE AU QUOTIDIEN**
37-75
- ✓ **ENTREPRENDRE À MAGLAND**
76-85
- ✓ **LE PETIT CARNET DE MAGLAND**
86-94



MERCI À TOUS NOS ANNONCEURS, GRÂCE À QUI CE MAGAZINE MUNICIPAL EST TOTALEMENT GRATUIT!

MENTIONS LÉGALES:

Mars 2024. Magazine annuel 2024 n° 4

Directeur de la rédaction:
Johann RAVAILLER

Responsables de la rédaction:
Les élus de la commission Communication:
Alexia MERCHEZ-BASTARD, Christian BOUVARD,
Stéphane APPERTET, Mélodie ANTHOINE,
Delphine BLANC-GONNET, Lætitia CROZET et
Tiffany SECO CORDERO.

Conception et réalisation:
Atelier de communication Ctocom à Bogève
www.ctocom.fr

Impression:
Imprimerie Monterrain à Cluses. Papier PEFC

Tirage à 1 800 exemplaires.

GÉRER L'IMPRÉVU ET VOUS PROTÉGER :

À mi-mandat, l'équipe municipale et les agents de la commune ont prouvé leur capacité à servir les intérêts collectifs face au lot de catastrophes de l'année 2023 : l'augmentation des coûts de l'énergie pour la collectivité et les inondations de novembre.

→ Les réflexions nécessaires pour équilibrer l'enveloppe budgétaire ont permis de construire ce budget stratégiquement sur plusieurs années pour que les recettes soient utilisées le plus efficacement possible. Cette méthode de programmation financière va permettre de mieux investir, entretenir et renouveler nos réseaux et nos bâtiments, assurer nos grands projets et nos charges de fonctionnement, même en cas d'augmentation imprévue ou de catastrophe.

→ Les crues de novembre ont montré la capacité de la commune à assurer la sécurité et à gérer un état de catastrophe naturelle puis à accompagner les administrés sinistrés. La Commune et le SM3A, gestionnaire de l'Arve, travaillent ensemble pour la mise en œuvre de travaux sur les digues, la création de nouvelles digues et la réhausse d'ouvrages existants, afin de parer plus efficacement aux inondations de l'Arve. C'est un grand plan d'investissement de 8,4 millions hors taxe, financé au moyen du dispositif GEMAPI.

L'essentiel pour nous a été de rebondir avec dynamisme et de proposer des solutions dans un esprit positif.

MÛRIR DE BEAUX PROJETS :

→ Construire l'Annexe de la Mairie, en lieu et place de l'ancienne usine Videc, pour recevoir les archives de la Commune, une chaufferie, les nouveaux bureaux du service enfance et la nouvelle salle du conseil municipal servant aussi de bureau de vote; mais aussi une salle multi-activités pour les réunions, à louer pour des réceptions.

→ Créer une aire de stockage de bois, au lieu-dit Les Mouilles à Balme pour répondre au manque d'aires de stockage de bois dans le département.

→ Développer notre réseau d'eaux usées, compétence gérée par la communauté de communes. Comme le législateur voit les questions de réseaux à l'échelle d'un territoire dépassant les limites des communes pour encourager les maillages cohérents et comme, dans l'optique du transfert obligatoire de l'eau en 2026, la question d'un réseau d'eau potable intercommunale est également à l'étude par la 2CCAM, le hameau de Balme, constitué de nombreuses habitations, entreprises, commerces et services, a été ciblé. Le dossier de cette desserte en eaux usées est bien inscrit dans la programmation budgétaire de la 2CCAM et c'est une bonne nouvelle pour la Commune.

→ Continuer à soutenir le Festival Quai des sons pour une nouvelle édition de concerts sur 3 jours : forte de 2 ans d'expérience, l'association « Les Copains de la Grenette » remet ça en proposant une programmation d'artistes variée pour la satisfaction de tous.

→ Inaugurer le sentier de randonnée thématique La Petite ligne Maginot, sentier de randonnée permettant, de façon ludique, d'aller à la découverte des vestiges des fortifications créées pendant la seconde guerre mondiale, entre 1939 et 1940, pour faire barrage aux troupes italiennes venues du Mont-Blanc. Cet itinéraire de randonnée reliera donc Gravin à Saxel pour le bonheur des petits et des plus grands, en découvrant ou redécouvrant l'histoire.

Nous voulons tous que Magland soit un village vivant où l'on se sent bien. En tout cas, je travaille à cela avec mon équipe pour que nous soyons, toutes et tous, fiers de notre commune. Magland, esprit village, telle est la devise qui anime l'action de mon équipe municipale!

Votre maire, Johann RAVAILLER,

COORDONNÉES MAIRIE :

Mairie de Magland

1 021 rue Nationale - BP 14
74 308 Magland
04 50 89 48 10
mairie@magland.fr

RETROUVEZ-NOUS SUR
www.magland.fr
Facebook
Application
de contact Magland



LES DOSSIERS DE LA COMMUNE



LA COMMUNICATION

UN SEUL DEFI : ÊTRE UN SERVICE UTILE ET RÉACTIF !

LA MUNICIPALITÉ, TOUJOURS PLUS PROCHE DES ASSOCIATIONS !

À tester cette année: pour fluidifier les échanges avec les associations, un weblogiciel est désormais disponible. Il permet de :

- Faciliter vos démarches quotidiennes
- Renseigner l'état actuel du bureau
- Vous rappeler les échéances essentielles tel que la dépose du dossier de subvention
- Faciliter vos démarches auprès de la communication et tous les autres services utiles
- **En bref: tout pour que votre association puisse vivre pleinement et sereinement.**



Ce weblogiciel a été développé gratuitement par un de vos élus, Alexandre Malésieux.
RENDEZ-VOUS COURANT PRINTEMPS

APPLI DE CONTACT : PETIT RELOOKING DE L'INTERFACE

Toujours en mouvement, notre appli de contact s'enrichit de nouvelles informations pratiques et s'est même dotée d'une interface plus harmonieuse pour être encore plus lisible. Vous pouvez retrouver les dernières actualités sur l'agenda, et les notifications sur la cloche, bien que le moyen le plus simple reste d'activer les notifications: rapidité et réactivité sont à l'honneur !

PETITE NOUVEAUTÉ: le plan numérique de la commune: Le plan de la ville est désormais accessible sur l'application! Pour de la famille en visite ou une petite randonnée sur nos beaux sentiers: tous les chemins sont permis !

BIENVENUE À TIFFANY SECO CORDERO À LA TÊTE DE LA COMMUNICATION !

En septembre 2023, Tiffany a accepté un nouveau challenge: reprendre le poste de chargée de communication. Depuis trois ans, le recrutement donnait sa chance à un jeune inscrit en bachelor communication en alternance. Tiffany a donc accepté de répartir son temps de travail pour continuer son engagement au poste de bibliothécaire et reprendre le bureau de la communication au 2^{ème} étage de la mairie. Un grand merci à elle pour son enthousiasme et sa prise de poste rapide et efficace !

LA COMMUNICATION NUMÉRIQUE EN QUELQUES CHIFFRES

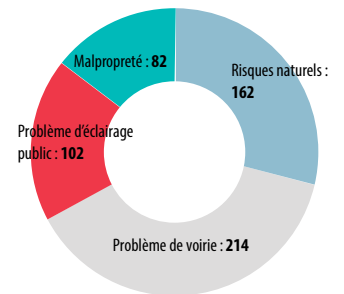
L'application MyMairie

- 1416 téléchargements sur vos smartphones
- **99327 vues ! Bientôt les 100 000 !**
- Les rubriques les plus consultées:
 - Actualités (12 145 vues)
 - Travaux (3 537 vues)
 - Portail Famille (6 992 vues)
 - Infos pratiques (3 981 vues)



Toujours très appréciés des services techniques, vos signalements !

Ils permettent de traiter les soucis sur la commune et de garder une trace écrite: certains signalements ne peuvent pas être traités dans la journée car ils nécessitent l'intervention d'autres collectivités ou partenaires. Cependant, votre signalement, même en attente, reste actif dans nos dossiers. Ensemble, on avance et on garantit une belle qualité de vie à Magland !



Notre page Facebook

- **Nombre d'abonnés : 2 081**



LA PAGE FACEBOOK RESTE UN MOYEN EXTRÊMEMENT PRATIQUE POUR VOUS COMMUNIQUER DES INFORMATIONS EN TEMPS RÉEL, COMME L'ÉPISODE DE LA CRUE DU 14 NOVEMBRE NOUS LA MONTRÉ.



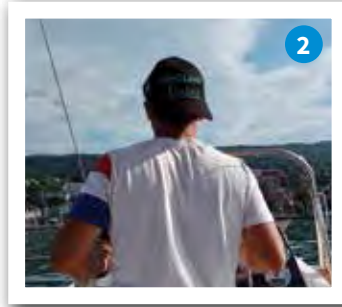
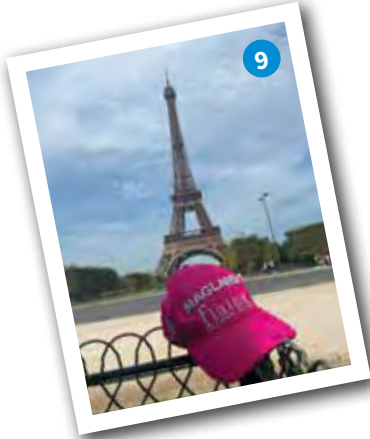
Alexia MERCHEZ-BASTARD, adjointe au maire
Tiffany SECO CORDERO, chargée de communication



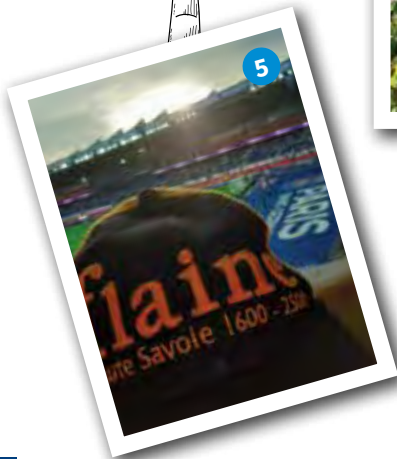
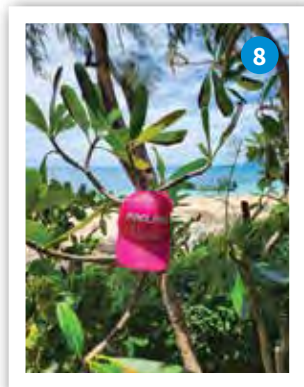
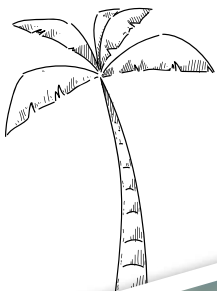
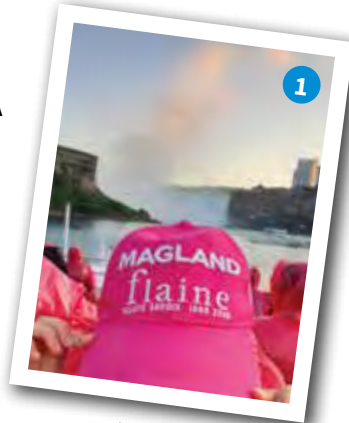
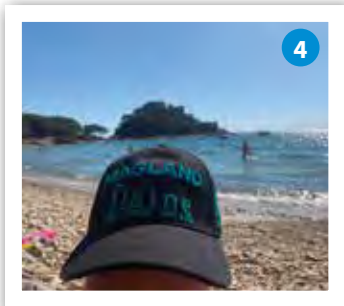
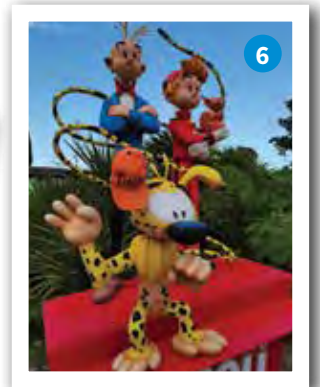
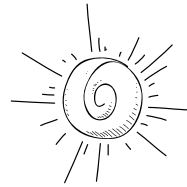
JEU DES CASQUETTES DE MAGLAND



NOS CASQUETTES SONT PARTIES EN VACANCES CET ÉTÉ!
SAUREZ-VOUS RETROUVER LEURS DESTINATIONS ?



- A. FORT DE BRÉGANÇON
- B. TOUR EIFFEL (PARIS)
- C. LAC LÉMAN
- D. FLAINE
- E. PROVENCE
- F. CHUTES DU NIAGARA
- G. THAÏLANDE
- H. PARIS
- I. SEYTROUX



Réponses : 1.f./2.c./3.i./4.a./5.h./6.e./7.b./8.g./9.b./10.d.

MERCI À BÉNÉDICTE, MEIJE, DELPHINE, CAMILLE, RAPHAËL,
LAURA, LAËTITIA, DELPHINE, HUBERT ET MÉLODIE



L'ANNEXE DE LA MAIRIE

LE PROJET

À travers ce projet, idéalement situé à proximité immédiate de la mairie, la commune de Magland souhaite proposer une structure annexe à sa mairie et un lieu adéquat permettant d'accueillir des événements aux effectifs réduits afin de ne pas contraindre les plannings des salles plus grandes.

Il a été préféré une démolition/reconstruction afin de s'affranchir des contraintes de l'existant (structure, fonctionnalité, ...). Le projet consiste en la création d'un bâtiment à destination des services de la commune.

Le programme intègre donc :

- **La démolition des bâtiments existants** : ancien atelier de décolletage et ses annexes
- **La construction d'un bâtiment** accueillant :
 - des bureaux pour le « Service Jeunesse » ;
 - une « Salle Annexe de la Mairie » pour la tenue des conseils de la municipalité ;
 - une petite salle polyvalente à destination des associations et des services ;
 - des espaces communs (sanitaires, cuisine...);
 - un espace « Archives Municipales ».
- **La construction d'une chaufferie à bois** dénichetée permettant de chauffer :
 - le nouveau bâtiment
 - la mairie voisine
 - l'annexe de la mairie, actuellement le bureau du SEJ.

Les stationnements seront mutualisés sur le parking de la mairie. Une bande végétale viendra séparer le bâtiment de la rue Nationale.

Le bâtiment réinterprète, de manière contemporaine, des codes classiques comme le soubassement maçonné, les niveaux supérieurs en bois, la coursive périphérique... Le faitage est présenté perpendiculairement à la voirie, comme la plupart des bâtiments environnants. Les murs bardés le seront avec du bois naturel posé verticalement. Ce bardage est largement protégé, cela permettra un vieillissement contrôlé de celui-ci. L'aspect contemporain est apporté par le traitement du socle renforcé par la géométrie étroite des menuiseries, par le préau d'entrée et par la grande terrasse de l'étage et ses poteaux multibranches.



VUE DEPUIS LA RUE



SALLE DU REZ-DE-CHAUSSÉE

La conception du bâtiment a été étudiée avec une attention particulière pour :

- l'isolation et le confort thermique en été comme en hiver ;
- l'acoustique et le confort d'usage entre les différents espaces.

Le bâtiment sera construit en béton et bois, si possible avec des entreprises locales.

SURFACES

- Total : 727 m²
- Service Jeunesse : 70 m²
- Salle du Conseil : 125 m²
- Salle polyvalente : 165 m²
- Terrasse : 110 m²
- Archives : 75 m²



SALLE À L'ÉTAGE

COÛT

Estimé : 2 401 083 € HT.

Dont :

- 50 000 € HT de désamiantage/démolition
- 235 000 € HT pour la chaufferie bois et le réseau de chaleur (chauffage mairie)
- 220 000 € HT pour toute la technique et les fluides
- 60 000 € HT d'équipement de cuisine
- 180 000 € HT de mobilier



ENTRÉE

USAGES :

- Sous-sol dédié aux archives et à la chaufferie bois ;
- RDC : Service Jeunesse + salle annexe à la mairie en lien avec le parvis couvert (conseil, ou autre manifestation, ...) + hall d'entrée + sanitaires ;
- R +1 : Salle polyvalente avec surface extérieure couverte + buvette + cuisine.

Thibaut CHAGNIOT, M'Architecte



CENTRE DE LOISIRS SERVICE ANIMATION JEUNESSE

MICRO-TROTTOIR AU SERVICE ENFANCE : QUI MIEUX QUE LES ENFANTS POUR VOUS DIRE CE QU'ILS FONT DURANT L'ANNÉE ?

LEUR AVIS SUR LE PÉRISCOLAIRE DU MATIN ET DU SOIR



EMMA, 9 ANS, vient tous les jours au périscolaire du matin au Chef-lieu: « En arrivant, je déjeune puis ce que j'aime, c'est jouer au kapla et aux jeux de société. »



MORGANE, 7 ANS, nous raconte le périscolaire du soir au Chef-lieu: « Je goûte, puis je peux faire mes devoirs; comme ça, le soir en rentrant, je peux aller jouer avec ma copine. Je reste assez longtemps mais je ne m'ennuie pas car je joue avec l'animateur et on s'amuse bien. »



LÉONIE, 5 ANS, vient au périscolaire du soir à la maternelle: « On goûte et après, on joue aux voitures, aux bébés avec la poussette et aussi avec les légumes. Après, c'est l'heure des papas et des mamans. J'aime bien y aller! »

... ET SUR LES DIFFÉRENTS RESTAURANTS SCOLAIRES :

LOUIS, 6 ANS: « J'aime venir à la cantine pour manger et jouer au foot avec mes copains. »

JULINE, 10 ANS, inscrit à l'école du Chef-lieu, mange tous les jours au restaurant scolaire: « J'aime venir à la cantine car on fait des jeux collectifs comme le poule renard vipère. »

LUCIEN, 3 ANS ET DEMI: « J'aime la viande, les haricots et les carottes râpées. Mais je n'aime pas trop les épinards alors je goûte seulement. Je vais aussi jouer dans la cour avant d'aller dans la salle de motricité avec Christelle. »



PETIT RETOUR SUR LA VIE AU CENTRE DE LOISIRS :

Nous avons accueilli 171 enfants différents sur l'année 2023 durant les vacances.

Le centre est rythmé par les différents thèmes : bd, plongeons dans l'univers égyptien... et les différents projets : sport, échange avec Sallanches, stage de rugby, découverte de la pétanque, découverte du Karaté, projet fresque (que vous pouvez admirer à côté de la salle du périscolaire de Gravin).

Le centre de loisirs, c'est aussi des sorties telles que : une randonnée en raquette et ski de fond, une sortie luge au Carroz, au lac de Passy, au musée paysan et au musée des cristaux, sans oublier l'accrobranche de Flaine, le parc des épouvantails, la ferme de Combloux.



LE MERCREDI DES PRIMAIRES
← REPAS DE NOËL



→ SORTIE AU MUSÉE PAYSAN





FOOTBALL AMÉRICAIN



TOUR DE FRANCE



CAMP EN ARDÈCHE



PARC DE MERLET

SERVICE ANIMATION JEUNESSE :

Les jeunes du SAJ ont passé encore une année pleine d'aventures entre les sorties et activités traditionnelles : WALIBI, maison hantée, ski nautique, biathlon... mais ils ont pu aussi découvrir d'autres activités comme la construction d'une catapulte géante, le football américain, l'organisation d'une journée festive, un stage en hauteur.

Durant l'été, certains jeunes sont partis faire une nuit en refuge et d'autres sont partis faire la descente de l'Ardèche en canoë. **DES CAMPS BIEN SPORTIFS!!!**

UN GRAND MERCI :

- au Rugby Club Faucigny Mont-Blanc qui nous a offerts 3 jours de rugby.
- à notre station Flaine pour les forfaits de la sortie ski : les 12 jeunes étaient ravis.
- à l'aqua-parc de Passy pour une après-midi de rigolade.

ZOOM JUNIOR ASSOCIATION

Clément, 17 ans, nous présente la junior association :

QU'EST-CE QU'UNE JUNIOR ASSOCIATION ?

C'est une association créée par des jeunes sous la surveillance d'un adulte. La nôtre s'appelle les 5 Têtes; en effet, nous sommes 5 jeunes à composer le bureau. Nous espérons avoir l'aide d'autres bénévoles durant l'année.

POURQUOI UNE JUNIOR ASSOCIATION ?

Notre objectif est de partir plus longtemps en camp l'été prochain. Notre projet est de partir 10 jours au lieu de 5 jours habituellement avec le SAJ. Nous souhaitons partir dans le sud-ouest. Le coût du séjour est de 2000 €; les jeunes doivent récolter 2000 € supplémentaires pour pouvoir faire toutes les activités qu'ils souhaitent. Les charges seront donc partagées entre le budget du SAJ financé par la commune et l'association des jeunes.

COMMENT ALLEZ-VOUS PROCÉDER POUR RÉALISER VOTRE OBJECTIF ?

Nous souhaitons réaliser des actions tout au long de l'année comme :

- des ventes de gâteaux au marché de Sallanches,
- une tombola,
- récolte des sapins de Noël.

Et bien d'autres actions... Retrouvez-nous tout au long de l'année dans notre commune!

ZOOM SUR LE COMPOST

Depuis janvier 2023, nous avons installé dans les trois restaurants scolaires des composteurs. La 2CCAM nous accompagne dans ce projet et assure les formations pour nos agents. Ainsi les enfants depuis janvier ont appris à faire le tri entre les aliments qui sont compostables et les déchets. Après le repas, un ou deux enfants emmènent les déchets végétaux dans le composteur de la restauration scolaire. Ce compost sera utilisé dans les différents potagers des écoles et du centre de loisirs à partir du printemps 2024.



Jeanne VAUTHAY, adjointe au Maire
 Claire COLIN, +responsable du Service Enfance et Jeunesse



CCAS

2023 : PLAN CANICULE FACE AUX VAGUES DE CHALEUR

Créé en 2003, à la suite des vagues de chaleur ayant fait de nombreuses victimes, **le Plan Canicule a été activé** cette année par les services de la Préfecture le 1^{er} juin. 20 personnes sont recensées sur le fichier communal en 2023.

À partir du 9 juillet, le niveau jaune (avancement chaleur) a été enclenché.

Le 14 août, changement de couleur: niveau orange. Les chaleurs étant toujours de plus en plus fortes, le contact a été pris auprès des différentes personnes recensées pour s'assurer que tout allait pour le mieux.



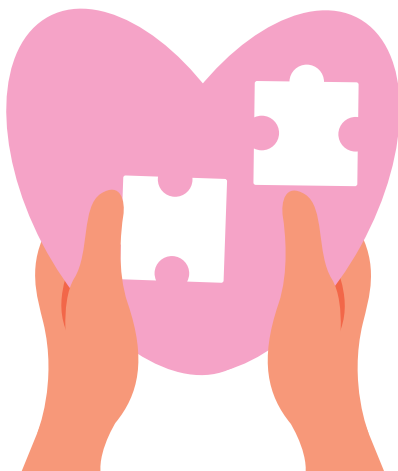
Semaine suivante, deux membres du CCAS leur ont rendu visite. Une rencontre toujours fortement appréciée **en les encourageant à s'hydrater et maintenir leur maison « au frais »!**



Petit rappel pour s'inscrire ou informer la mairie de la vulnérabilité d'une personne :

- Sur simple appel téléphonique au 04 57 44 81 15 (service population) ;
- Par mail : ccas@magland.fr ;
- Par courrier adressé au CCAS de la mairie de MAGLAND : 1 021 rue Nationale 74 300 MAGLAND ;
- En venant directement au service population de la mairie.

*Sandrine BEROD et Cécile COTTON,
agents du service population*



LA MARCHÉ « ROSE »

Dimanche 29 octobre 2023, pour la troisième année consécutive, pas moins de 50 personnes environ se sont adonnées à une marche de 3 km à travers la commune, autour des lacs de Chamonix-Mottet et de Balme.

Dans le cadre d'octobre rose, campagne dédiée au dépistage du cancer du sein, les différents participants se sont donnés rendez-vous à 9h sur le parking entre les deux lacs.

Une marche de 3 km alliant soutien, solidarité et bonne humeur, une matinée de sensibilisation invitant une nouvelle fois le plus grand nombre de femmes à se faire dépister! En récompense: un bon café chaud!

De plus, les bénéfices de la vente de diverses confections (150 €) ont été reversés à l'association de lutte contre le cancer du sein.



COLIS DE NOËL

Un petit supplément de gaieté apporté aux seniors de 75 ans et plus, 195 COLIS ont pu être distribués cette année.

Les fêtes de fin d'année approchant, les membres du CCAS de Magland se sont rendus au domicile des personnes âgées de 75 ans et plus de la commune; afin de leur remettre un colis gourmand, rempli de bonnes saveurs à déguster (produits festifs représentant notre terroir!).

Une attention toute particulière, très appréciée des personnes âgées, que les membres du CCAS ont beaucoup de plaisir à apporter.

QUELQUES MOTS DE RÉCONFORT, DES DOUCEURS À SAVOURER... UNE INITIATIVE DANS LE PUR ESPRIT DE NOËL!



Joyeux Noël!



REPAS DES AÎNÉS

L'occasion pour nos aînés de passer une agréable journée autour d'un bon repas offert par le CCAS de la commune aux maglanchards de plus de 70 ans.

175 maglanchards ont franchi les portes de la Salle des Fêtes pour prendre place autour des tables dressées pour l'occasion le dimanche 26 novembre 2023.

Après l'accueil chaleureux de Monsieur le Maire, un apéritif, des plats tous aussi savoureux les uns que les autres, préparés par les traiteurs « Saveurs et Gourmandises » ont pu être servis par les élus du Conseil Municipal et les membres du CCAS.

...le tout ponctué de musique et de danse, animé par l'orchestre « Les Tuaz », qui ont rythmé l'après-midi.



Les doyens résidents de l'EPHAD de cette journée étaient :

- Madame Marcelle PERRET,
- Monsieur Michel BEAUVAIS,

Les doyens habitant la commune :

- Madame Josette MEUNIER,
- Monsieur Joseph DELEMONTEZ,
- Monsieur Jean GIREL.

Les dames ont reçu un bouquet de fleurs et les messieurs une bouteille de vin.



**UNE JOURNÉE MARQUÉE DE SOUOIRES
ET DE BONNE HUMEUR!**

BOÎTES DE NOËL

L'idée des boîtes de Noël solidaires pour les plus démunis a été renouvelée cette année.

Une belle initiative simple à réaliser consistant à garnir une boîte à chaussures de quelques objets :

- un truc chaud : un accessoire d'hiver,
- un produit de beauté : un produit d'hygiène,
- un truc bon : une confiserie,
- un loisir et un mot doux!



Cette année, nous avons pu collecter environ 220 BOÎTES DISTRIBUÉES ensuite par le Secours Populaire de Scionzier.

Un grand merci aux généreux donateurs pour leur geste de solidarité!

Téléthon

TÉLÉTHON, INNOVER POUR GUÉRIR !!

Le Téléthon est une mobilisation exceptionnelle! Bénévoles et partenaires unissent leurs forces pour organiser des animations de collecte un peu partout en France.

Cette année encore, MAGLAND a œuvré à l'occasion de cet évènement caritatif. Le 17 décembre 2023 lors du concert de l'Harmonie Municipale, 500 € ont pu être récoltés provenant des ventes de la buvette, des gâteaux et des programmes du concert de la journée au profit du Téléthon.

Une action mobilisant beaucoup de participants! La possibilité pour chacun d'aider, de faire bouger les choses, de devenir acteur de la recherche, de témoigner solidarité et soutien autour des malades et de leurs familles.

ÉLUS AU CCAS :

Johann RAVAILLER, Président
Jeanne VAUTHAY, Vice-Présidente
Marie GOMES - Sophie DÉPOISIER
Stéphanie FERRAND - Delphine BLANC-GONNET
Thierry THEVENET

EXTRA-MUNICIPAUX :

Audrey CHAREYRE - Hervé CORDIER
Josette CROZET - Claude DIETERICH (Mme)
Jean-Claude LOPEZ - Éliane RONCHINI

AGENTS :

Sabine CACHAT - Sandrine BEROD



Jeanne VAUTHAY, adjointe au Maire



SERVICE RESSOURCES HUMAINES

DE NOUVEAUX INTERLOCUTEURS AU SEIN DE LA MAIRIE !



DE NOUVEAUX INTERLOCUTEURS AU SEIN DE LA MAIRIE !

PÔLE ENFANCE

Suite au départ en retraite de **Catherine VULPILLIÈRE**, responsable du site de Gravin, le service Éducation Enfance Jeunesse a été restructuré :

Claire FLANDRE COLIN, directrice du pôle, a désormais sous sa direction :

- **Baptiste GENOT** qui occupe à présent le poste de directeur adjoint et responsable du Service Animation Jeunesse ainsi que des temps périscolaires matin et soir.
- **Pauline PERNAT** qui a pris le poste de responsable périscolaire sur les temps du midi.

2 animateurs sont venus compléter l'équipe :

- **Mickaël MULHOUSE**, agent d'animation affecté au Service Animation Jeunesse et à l'école du Chef-lieu
- **Maeva FRANCHIMONT**, agent d'animation affecté à l'école du Chef-Lieu

PÔLE TECHNIQUE

Le pôle technique a également été restructuré courant 2023.

À la suite du départ en retraite de **Franck DONAT BERNARD**, **Fabien PERROLLAZ** a pris le poste d'agent technique spécialité Voirie.

1 agent a été recruté :

- **Titouan BORTOLI**, Agent des services techniques spécialité espaces verts.



TITOUAN BORTOLI

PÔLE ADMINISTRATIF :

- **Tiffany SECO CORDERO**, responsable de la bibliothèque municipale, occupe depuis le 1^{er} septembre 2023 le poste de responsable de la communication. Ce poste, précédemment occupé depuis 2020 par des jeunes en alternance, n'est pas un poste à temps plein ; les missions de Tiffany entre la bibliothèque et la communication sont donc réparties à 50 %.
- À la suite du départ de **Sabine CACHAT**, **Marianne GUISERIX** occupe, à compter du 1^{er} janvier 2024, le poste d'assistante finances et ressources humaines.



MARIANNE GUISERIX

Une année marquée par un beau recrutement et des restructurations pertinentes pour l'efficacité des services !

*Kader KHADRAOUI, adjoint au Maire
Le service Ressources Humaines*



MAEVA FRANCHIMONT



MICKAËL MULHOUSE



GUEBEY Fleurs

Rue des Fleurs - 74300 CLUSES
04 50 98 53 26

Commandez par ☎ et 📺 à distance

Magasin ouvert tous les jours
du lundi au samedi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 19h et le dimanche de 8h30 à 12h

ATMB
Ceux qui nous relient...

📍 📞 📧 🌐 📺 📺 📺 📺



BIBLIOTHÈQUE !



Encore une belle année bien remplie à la bibliothèque de Magland, qui se démarque par son dynamisme. Certains rendez-vous sont devenus incontournables, comme les jeux de société, le club de lecture, etc. Cette année quelques nouveautés, et un fort taux de participation !

Malheureusement toutes les activités sont sur inscription car la bibliothèque, comme la bibliothécaire, ne peut accueillir tout le monde !



Carton plein pour Halloween : une quarantaine de participants pour l'atelier modelage, ainsi que pour les contes, malheureusement la bibliothèque n'est pas encore assez grande !

Création du book club : présentation par des ados en vidéos de leurs coups de cœur livresques ! L'été a été détente et sous le signe du bien-être avec les **massages** de Peggy notamment, de Mont Joly Massage. **Biblio Bingo :** deuxième année, challenge relevé : une quinzaine de participants.



La Nuit des livres Harry Potter, en février, marque le début de l'année en fanfare. Les grands comme les petits sorciers se sont régalés, et ce rendez-vous sera reconduit !



Ateliers de Noël moins nombreux dû à la disposition des vacances mais ateliers quand même, surtout celui du marché de Noël qui séduit toujours beaucoup d'enfants ! Et la journée spéciale Noël à la bibliothèque le 23 décembre a séduit les amoureux de cette belle fête pour un atelier manuel ainsi qu'un moment cocooning entre dessin animé de Noël et chocolat chaud (avec plein de chamallows !)



Vacances spéciales ski : et oui, le ski s'est invité à la bibliothèque ! Pour le jeu de piste, carrément plus d'une trentaine de participants !

**RDV à ne pas manquer en 2024 :
la bibliothèque fête
ses 30 ans !**



ZOOM SUR LE DISPOSITIF PREMIÈRE PAGE

Le département de la Haute-Savoie participe à l'opération Premières Pages, et la bibliothèque de Magland est l'une des 148 structures participantes à l'opération.



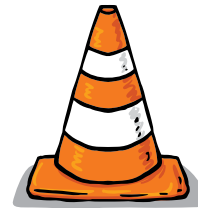
Pour la première année, en suivant son département voisin La Savoie, le département de la Haute-Savoie offre un album aux enfants né ou adoptés en 2022.

Il s'agit du livre « Une toute petite goutte de pluie » de Marion Brand et Galia Tapiero (éd. Kilowatt), pour découvrir le monde qui nous entoure, au travers d'une goutte de pluie, pour faire germer l'imagination. Une touche d'écologie, qui ravira aussi les plus grands, avec des illustrations douces et colorées, qui nous font voyager.

Jeanne VAUTHAY, adjointe au Maire
Tiffany SECO CORDERO, responsable de la Bibliothèque



LES TRAVAUX SUR LA COMMUNE EN 2023



ÉCLAIRAGE PUBLIC : EN ROUTE POUR UN RÉSEAU PLUS MODERNE ET PLUS ÉCONOME !

Fin du grand programme 2022 de mise aux normes de l'éclairage public: 224 860,47 € TTC

- remplacement des têtes de candélabres par des têtes leds: 243 têtes
- 3 480 km de câble remplacés
- 3 coffrets changés

Ces travaux ont été effectués par le Syane.

- Solde de l'année 2023: 7 422,19 €
- Subvention du Syane: 92 275,30 € TTC



Programme 2023 : la commune a acheté les têtes leds pour reprendre en régie les travaux de mise aux normes de l'éclairage public; le matériel sera installé début 2024 par nos services techniques.

Coût du matériel: 24 715,17 €

Ces travaux ont permis de réduire la consommation électrique de kilowatt/h d'environ 35 %.

GESTION DES EAUX PLUVIALES :

La commune a missionné le cabinet Nicot pour relever les canalisations existantes qui séparent les eaux pluviales des eaux usées et proposer un schéma cohérent pour l'ensemble de la commune. Il est extrêmement important de ne pas surcharger le réseau d'assainissement avec des eaux claires lors des gros épisodes de pluie.



La cartographie réalisée sera indexée au futur PLU comme annexe sanitaire; elle permettra de déterminer par secteur le type de gestion et d'évacuation des eaux pluviales, **pour un meilleur respect environnemental.**

Montant : 47 000,00 €

Une partie très abîmée de la route de la Moranche, sur le plat de Creton, a été refaite par l'entreprise Colas; à cette occasion, une cunette en bitume, un drainage sous la chaussée et un busage pour la traversée de route ont été réalisés, pour mieux gérer les eaux pluviales. Des fourreaux ont été mis en attente pour le passage de la fibre.

Montant : 60 752,66 €



ASSURER LA SÉCURITÉ DE TOUS :

Vidéosurveillance : La réduction du temps d'éclairage public a eu une incidence sur la capacité de recharge des batteries des caméras de vidéosurveillance; il a été nécessaire d'alimenter en direct les caméras. L'entreprise Chatel a été missionnée pour les travaux et la reprise du contrat de maintenance: tout a été remis aux normes et fonctionne correctement.

Montant : 20 313,00 €

Protection des bâtiments communaux :

- Installation d'un portail avec gâche électrique au groupe scolaire de Gravin et à l'école maternelle.

Société KSI : 3 642,00 €

- Remplacement du Système de Sécurité Incendie au groupe scolaire de Gravin, devenu obsolète: **11 944,49 €**

- Travaux de remise aux normes et changement d'un module du Système de Sécurité Incendie dans le bâtiment communal de l'EHPAD, selon la réglementation d'un Établissement Recevant du Public (ERP) de catégorie 4 type J: **21 918,24 €**

Bloc rocheux de Bellegarde : Après la demande des services de l'État, le cabinet Géolithe accompagne la commune pour modéliser le risque de chute de blocs à Bellegarde et proposer une solution réalisable et chiffrée.

Étude : 27 696,00 €

Subvention de l'État (fonds vert 30 % et fonds Barnier 50 %) : **21 000 €**



EMBELLISSEMENT DES LIEUX COMMUNAUX :

Mairie : Conformément à la législation, la commune a rajouté les lettres « Liberté Égalité Fraternité » sur le fronton de la mairie. Cette nouvelle façade, redessinée par l'entreprise Dieupart, a été dévoilée lors de la célébration du 100^{ème} anniversaire du monument aux morts.

Coût : 7 173,35 €

Salle des fêtes : Pour finaliser les travaux entrepris à la salle des fêtes, le porche d'entrée et les enrobés ont été repris par les entreprises TP du Mont-Blanc, Royal Carrelage et Colas. Cette dernière phase a permis la séparation des bacs dégraisseurs.

Coût total : 67 832,83 €



Finalisation des aires de jeux : La dernière aire a été clôturée par l'entreprise Vauthay Paysage pour assurer la sécurisation des enfants.

Montant : 10 136,40 €

Les services techniques ont planté aussi des arbres de haute tige aux abords des aires de jeux, notamment des arbres mellifères, des tilleuls, et une autre espèce, le ginkgo biloba, surnommé « l'arbre aux écus », aux feuilles en forme d'éventail, de couleur jaune or en automne.

- dans l'aire de jeux du Val d'Arve : 1 tilleul
- dans l'aire de jeux du chef-lieu : 1 tilleul + 1 ginkgo biloba



Ces trois arbres, en plus d'apporter de la fraîcheur dans ces aires, compensent l'abattage nécessaire du cèdre dans la cour de l'école de Gravin : les racines de cet arbre dégradaient le revêtement de la cour et le réseau d'assainissement.

Fleurissement : La plantation des fleurs, confiée pendant deux ans à l'entreprise Guebey, est assurée entièrement par les services techniques depuis cette année.



RÉNOVATION DES DEUX APPARTEMENTS À FLAINE :

Loués chaque année à des socio-professionnels de la station, les deux appartements flainois avaient bien besoin d'une rénovation complète pour accueillir les saisonniers de notre station de ski. Ce chantier a été entièrement mené par les services techniques : mise aux normes électriques, changement des appareils de cuisine, de la salle de bains, des sols, remplacement du mobilier et de la vaisselle.

Montant total : 53 822,85 €



MIEUX ÉQUIPER POUR MIEUX TRAVAILLER !

Écoles : un tableau numérique et des ordinateurs portables pour l'école maternelle, des meubles et tapis pour les sites d'accueil périscolaires : **6 670,68 €**



Renouvellement des engins des services techniques :

Deux véhicules plus efficaces pour le travail des Services Techniques ont fait leur entrée :

- **Petit camion-benne électrique Goupil**, en remplacement du 4x4 Frontera (1999) : **35 567,88 €**
- **Peugeot Boxer** en remplacement d'un ancien camion-plateau bâché : **19 205,99 €**

VOIRIE

Reprise des enrobés et bi-couche par l'entreprise Colas :

- La Tour Noire
- Les Meuniers

*Christian BOUVARD, adjoint au Maire
Yohann DEHENRY, Directeur des Services Techniques*

DELEMONTÉZ

DECOLLETAGE



1482, rte de Gravin F-74300 Magland
Téléphone : +33 (0)4 50 34 70 75
Télécopie : +33 (0)4 50 34 74 65

contact@delemontez-decolletage.com
www.delemontez-decolletage.com

CRÉONS VOTRE SITE WEB ENSEMBLE !

Site Vitrine, E-Commerce & Refonte de site existant



06 82 83 09 15
www.lecarnetdudesign.com
contact@lecarnetdudesign.com



Toujours présents pour vos travaux de levage. Grutage de spas, piscines, mobil homes et autres. Relevage de véhicules accidentés.

130, route de la Filière - 74 370 CHARVONNEX

04 50 08 06 30

info@aravislevage.com



NICODEX

CHARPENTES & CHALETS D'ARTISANS

2301, route de la Barliette
74300 LES CARROZ

Tél. 04 50 90 23 48

Fax 04 50 90 23 93

info@nicodex.com



Votre chalet à la montagne



LES TRAVAUX AU CIMETIÈRE

Toujours dans la continuité de l'aménagement du cimetière communal, 8 caveaux ont été construits cette année dans le cimetière « côté Cluses ». Deux panneaux d'affichages ont été installés, un dans chaque cimetière afin de pouvoir diffuser un maximum d'informations.

La 1^{re} tranche du terrain commun, à raison de 2 rangées, a été relevée. Les familles concernées ont pu avoir le choix de faire exhumer leurs aïeux soit vers l'ossuaire soit vers un emplacement du cimetière de MAGLAND ou vers un autre cimetière.

Des panneaux ont été dressés sur un certain nombre de tombes au cimetière. Nous invitons l'ensemble des familles à venir en mairie pour contrôler leur situation :

- Soit la concession est arrivée à terme : à défaut de paiement du renouvellement, le terrain concédé retourne à la commune 2 ans après l'expiration de la concession.
- Soit que le service population souhaiterait que la famille se manifeste en mairie pour un complément d'informations.

Nous invitons l'ensemble des concessionnaires à bien vouloir vérifier la date d'échéance de leur concession et venir en mairie faire le point.

Les propriétaires d'une concession perpétuelle peuvent également faire la même démarche, les descendants ne sont pas forcément connus des services et il est bien difficile parfois de prendre contact avec les familles.

Sandrine BEROD, service population



TARIFS CIMETIÈRE

à partir du 1^{er} janvier 2024

Le Conseil Municipal dans sa séance du 8 novembre 2023 a décidé de porter à compter du 1^{er} janvier 2024 les tarifs du cimetière comme suit :

EMPLACEMENT ET RENOUELEMENT DE CONCESSIONS

CONCESSION – EMBLEMMENT

(3,50 m : 2, 3 ou 4 places)

15 ans : 146 € 30 ans : 288 € 50 ans : 482 €

COLUMBARIUM (Case de 2 urnes)

15 ans : 415 € 30 ans : 828 €

CAVURNE (Case de 6 urnes)

15 ans : 236 € 30 ans : 475 €

JARDIN DU SOUVENIR

- Dispersion des cendres : gratuité
- Inscription avec plaque : à la charge des familles, selon le modèle fourni par la commune



LES SERVICES TECHNIQUES PLANTENT!

AMÉNAGEMENT DU VERGER



Le parc situé aux abords du foyer culturel, que beaucoup connaissent sous le nom de verger, a été réaménagé: jusqu'à présent, il était planté de bambous, de thuyas et de trois pommiers qui avaient grand besoin d'entretien; l'un d'eux était malade. Les bambous et les thuyas, espèces non autochtones, ont été arrachés et **remplacés par des arbres fruitiers** :

- 1 pommier
- 2 pruniers
- 2 poiriers
- 1 cerisier
- 1 cognassier



Pour remplacer les espèces arbustives retirées, **deux plates-bandes d'arbustes à petits fruits** vont être aménagées:

- 13 groseilliers
- 13 cassissiers



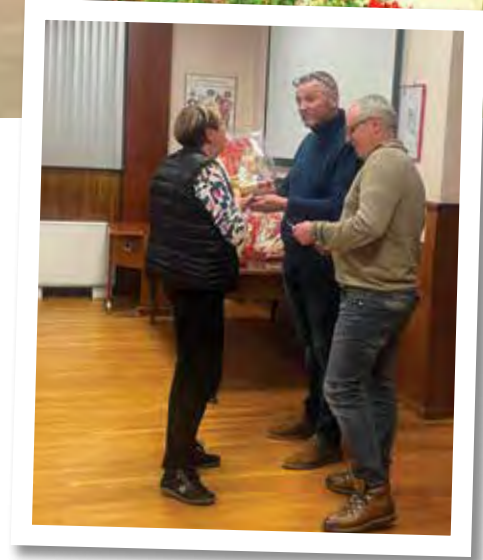
Christian BOUVARD, adjoint au Maire
Vincent CHESNEY, Services Techniques



CONCOURS DES MAISONS FLEURIES

Un évènement annuel qui célèbre la créativité horticole de nos habitants et qui embellit notre cadre de vie, c'est le concours des maisons fleuries.

Le jeudi 23 novembre s'est déroulée la remise des prix du concours des maisons fleuries 2023 en salle du conseil: la diffusion du reportage réalisé par Maurice Petit-Jean, accompagné d'un clin d'œil musical bien choisi pour chaque visite, a permis de découvrir de belles initiatives pour renforcer le sentiment de bien vivre ensemble et inspirer à chacun l'envie de contribuer à l'embellissement de notre village.



Ce fut l'occasion de saluer le bon travail de notre équipe des Services Techniques dédiée aux espaces verts, toujours mobilisés pour rendre nos lieux publics propres et agréables (même si, malheureusement, ce travail n'est pas toujours respecté par certains).

Cette année encore, il a été impossible de départager les participants: tous les lauréats se sont vus remettre un bon d'achat d'une valeur de 50 € et un panier garni.

Stéphane APPERTET, adjoint au Maire

N'HÉSITEZ PAS À PARTICIPER : VOTRE ENGAGEMENT CONTRIBUE À RENDRE LE VILLAGE TOUJOURS PLUS BEAU ET AGRÉABLE!





CORVÉE DES CHEMINS

17 JUIN 2023 : 4^{ème} ÉDITION !



Cette année, la traditionnelle matinée de « corvée des chemins » a réuni l'action des chasseurs, des propriétaires forestiers et des amoureux des sentiers et la journée de nettoyage des lacs organisée par la société de pêche. L'objectif est de pouvoir fédérer tous ceux qui aiment œuvrer pour un environnement plus soigné et plus propre à Magland.

DES SECTEURS VARIÉS ont été traités par les équipes de bénévoles :

↪ **Une vingtaine de personnes se sont démenées au lac de Balme** pour une action spéciale visant à débroussailler efficacement les abords et à retirer les gros bois morts tombés dans l'eau. Objectifs : recréer un sentier pratique tout le tour du lac et retrouver une pratique de la pêche agréable.

Merci aux deux entreprises maglanchardes d'avoir mis à disposition des machines efficaces pour ce gros chantier ! Sans elles, impossible d'abattre un tel travail.

- ERM - Cyril Blondet : pelle 8 tonnes avec grapin ;
- Entreprise David Pissard : pelle araignée avec tête broyeur.

Le broyeur à branches prêté par la 2CCAM, manipulé par des agents de la commune bénévoles, est venu compléter efficacement le travail des deux grosses machines.




↪ **Le sentier des Pratz des Ranziers** montant au parking de La Vuarde : reprise du talus pour permettre d'attaquer la montée et reprise du massif béton du panneau.

↪ **L'entretien du GR 96** à partir de Chéron

↪ Le chemin rural reliant Le Combat aux Rebats, surnommé « **le ch'teri** », passant dans la creuse en bas du secteur Sous l'Orgère : commencé l'an passé, ce cheminement n'avait pas pu être complètement rouvert, tellement il avait été impacté par la tempête de 2019. C'est chose faite grâce à une petite dizaine de bénévoles !



 **L'entretien des renvois d'eau sur la piste qui mène à Montferrond :** une dizaine de bénévoles ont pris les pioches pour vider les renvois d'eau et même, en retrouver certains, complètement ensevelis.

Merci à l'entreprise TP du Mont-Blanc - Gatiou Roux pour la mise à disposition de la pelle mécanique et la reprise d'une partie de la piste.



 **Le chemin rural situé derrière la STEP** et le débroussaillage de la piste du pylône



 **Débroussaillage aux alentours de Méry**



 **Une partie de la piste de la Frête**

Au total, **une soixantaine de bénévoles** étaient présents pour cette 4^{ème} édition, qui s'est terminée à 13h par un barbecue convivial au verger communal, offert par la municipalité. Un grand merci à tous les bénévoles qui viennent pour cette belle action, au service de tous: promeneurs, chasseurs, forestiers, amoureux de la nature, randonneurs, merci ! Merci aux agents des services techniques qui s'investissent bénévolement ce jour-là !



ON VOUS ATTEND NOMBREUX POUR L'ÉDITION EN JUIN 2024 : N'HÉSITEZ PAS À PROPOSER VOS IDÉES DE NETTOYAGE, DE RAMASSAGE DES DÉCHETS OU DE DÉBROUSSAILLAGE.

Stéphane APPERTET, adjoint au Maire



L'ANNÉE 2023 A VU SON LOT DE TRAVAUX ET COUPES DE DÉROULER EN FORÊT COMMUNALE.

ONF

ON PLANTE ENCORE !

Parlons tout d'abord des plantations. Nous en sommes à la troisième année de plantation post-tempête de 2019 et cette année, ce sont des fonds privés qui sont venus relayer les fonds publics du Plan de Relance qui avaient permis de planter près de 31 ha en 2021 et 2023.

Un grand projet de 10,58 ha a vu le jour avec la Compagnie des Alpes, qui souhaite faire de la compensation carbone et finance ainsi près de 70 % des coûts de la plantation et de l'entretien de cette surface. Les zones plantées se situent entre Joux Plane et les Meuniers, dans la trouée qui est très visible depuis la place de l'église. Diverses essences d'arbres ont été mises en terre : Mélèze, Douglas, Sapin de Bornmuller, Pin Sylvestre, Chêne Sessile, Robinier Faux-Acacia, des parcelles les plus hautes en allant vers le hameau des Meuniers afin d'adapter les essences à l'altitude et aux futures températures qu'elles subiront.



Office National des Forêts

Un second projet de 3,75 ha a été mené à bien, grâce au mécénat de l'entreprise SOMFY qui finance à 100 % (hormis la préparation du terrain) les plantations et l'entretien sur ces hectares-là. Ce mécénat permet de reboiser des plus petites zones et ainsi apporter de la diversité d'essences à la forêt de demain dans le but de la rendre plus résiliente au réchauffement climatique.

À noter que ces deux partenaires privés (CDA et SOMFY) vont encore soutenir la commune en 2024 pour encore planter environ 10 ha. Ce seront probablement les derniers hectares plantés dans le cadre de la reconstitution des trouées de la tempête. Les zones non plantées sont laissées en libre évolution et subiront des travaux sylvicoles dans quelques années pour dégager et entretenir les semis naturels qui y auront poussé.

LA FORÊT EN CRISE...

Du côté des coupes de bois, malheureusement le scolyte continue de faire des ravages. Près de 2 700 m³ de bois secs ont été exploités et 3 200 m³ vont devoir être abandonnés en forêt. Les bois récoltés sont valorisés principalement en scierie, ce qui permet de les vendre à des prix rentables pour les entreprises. Les arbres abandonnés, souvent situés dans des zones inaccessibles où le prix de l'exploitation est trop élevé. Le surcoût serait trop important à supporter pour la commune. De plus, le marché du bois commence à être saturé par ces bois scolytés et fait chuter le cours de la matière. Les bois morts qui restent en forêt auront comme seconde vie d'accueillir tout un cortège d'insectes, d'animaux et d'oiseaux ce qui participe à la richesse de la biodiversité dans les forêts. Plus tard, ils seront dégradés en humus et formeront un sol propice aux semis naturels - ce qui est très pratique dans certains versants très rocailloux.



Nous remercions les habitants de leur patience et de leur compréhension face aux nombreuses interventions de bûcherons et engins forestiers qui réalisent des travaux complexes et dangereux. Merci de respecter la signalisation mise en place lors des chantiers afin d'éviter tout accident et de ne pas emprunter des chemins qui pourraient vous rapprocher des bruits des tronçonneuses.

Autre conseil de sécurité: la forêt est dans l'ensemble fragilisée. La chaleur et la sécheresse l'été impactent la résistance des arbres. L'hiver venu, avec les pluies soutenues de cet automne, leur ancrage racinaire n'est plus assez performant pour les retenir en cas de coups de vent. Merci d'éviter de vous promener en forêt lorsqu'il y a du vent, les chutes de branches et déracinements d'arbres risquent d'être fréquents.

LES ÉCOLIERS EN FORÊT

Sur une note plus réjouissante, le projet « la forêt fait école » bat son plein avec 2 visites encadrées par le technicien forestier de l'ONF mais aussi de nombreuses demi-journées passées sur le terrain entre élèves. Les parcelles dont s'occupent les élèves ont été inventoriées et des actions de gestion vont bientôt être proposées à M. le Maire. Une centaine d'arbres a été plantée cet automne par les élèves de CP et CE1. Ils auront à cœur de revenir voir grandir les Chênes Sessiles, Châtaigniers, Pommiers Sauvages et Alisiers Torminaux qu'ils ont mis en terre avec le plus grand amour.

D'autres plantations auront probablement lieu dans le secteur de Grattapiaz après la coupe des épicéas victimes du scolyte dans ce secteur, qui devrait avoir lieu d'ici le printemps.



LA FORÊT COMMUNALE S'AGRANDIT !

La commune a pu officialiser l'ajout des 100 ha de forêt à sa forêt communale dans le secteur de la Colonnaz et du Lac de Flaine. Cette surface de forêt avait été achetée en 2017 mais va enfin pouvoir faire partie des hectares gérés de manière durable par l'Office National des Forêts. Des peintures blanches et rouges ainsi que des numéros de parcelle ont été peints sur des arbres en limite des parcelles afin que les forestiers et bûcherons puissent facilement se repérer.



DEUX DERNIERS RAPPELS



On a eu chaud !

La commune a frôlé la catastrophe lorsqu'un feu s'est déclaré dans les falaises entre Les Carroz et Chez Gaudy le 23 juillet et qui, par miracle, a été contrôlé par les pompiers puis par la pluie des jours qui ont suivi.

La sécheresse estivale met une pression supplémentaire sur la forêt. Nous comptons sur votre civisme et votre surveillance afin qu'aucun feu ne soit apporté en forêt.

Déchets verts interdits en forêt !

De nombreux tas de déchets verts et de déchets de chantiers (vieilles planches) sont retrouvés aux abords des parkings et routes qui donnent accès à la forêt et à la nature. Nous vous rappelons que le dépôt de déchets (y compris les tailles de haies et branches qui proviennent de votre jardin) est interdit. Merci de vous rapprocher de la déchetterie afin d'y déposer ces déchets.





SM3A : LES CRUES DE L'ARVE

EN NOVEMBRE 2023



Les risques d'inondation constituent une réalité sur le bassin-versant de l'Arve. Au cours du mois de novembre dernier, nous avons pu vérifier que le territoire restait vulnérable aux inondations et qu'il était indispensable de prendre conscience de ce risque.

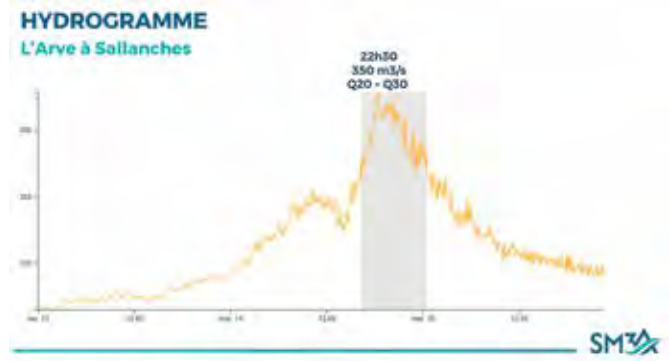
Les 14 et 15 novembre derniers, une succession d'épisodes pluvieux combinés à la fonte de neige a entraîné une crue généralisée sur le bassin-versant de l'Arve.

La pointe de crue a atteint plus de 350 m³/s à Sallanches vers 22h30, événement d'une période de retour proche de 30 ans (une chance sur 30 de se produire chaque année).

Si des désordres ont pu être recensés une fois la crue passée, force est de constater que l'entretien des cours d'eau mené depuis plus de 30 ans par le SM3A a permis de minimiser les dégâts, et l'intégralité des ouvrages de protection a résisté à la force de l'eau. En revanche l'Arve a débordé en de nombreux endroits. Les digues situées en rive droite à proximité du pont de Gravin ont été dépassées et plusieurs entreprises et habitations ont été inondées sur le secteur du Val d'Arve. Par ailleurs, certains secteurs agricoles ont été submergés, notamment au niveau de la Glière, de Chessin, de la Tour Noire et de Chamonix.

ORIGINE DE CETTE CRUE

La crue des 14 et 15 novembre 2023 fait suite à la combinaison de plusieurs facteurs. Sur les 15 jours précédant la crue, il est tombé entre 140 et 230 mm de pluie sur le bassin-versant, les sols étaient donc déjà saturés avant l'évènement. Les cumuls de neige étaient quant à eux bien conséquents avec entre 90 et 180 cm à 2 000 m ; une limite pluie-neige à 3 000 m a eu pour effet de faire fondre une grande partie du manteau neigeux.



COMPARAISON AVEC DES CRUES PLUS ANCIENNES

La dernière crue importante ayant causé des dommages remonte au 22 septembre 1968, le centre-ville de Magland était alors noyé. Cette crue était néanmoins plus faible que celle du 14 novembre dernier avec environ 280 m³/s mesurés à Sallanches. Deux repères de crue ont été posés pour conserver la mémoire de cet événement: un sur le mur de l'église et l'autre sur le pont de la Tour Noire.



PROJET DE PROTECTION DU CENTRE-VILLE

Un projet est actuellement porté par le SM3A (Syndicat Mixte d'Aménagement de l'Arve et de ses Affluents), dans un étroit partenariat avec la commune, pour conforter les systèmes d'endiguement qui protègent les quartiers de Gravin en rive gauche et du Val d'Arve en rive droite.

L'objectif est de se prémunir contre une crue centennale de l'Arve, c'est-à-dire une crue qui a une chance sur cent de se produire chaque année et qui pourrait impacter plus de 400 habitants et 600 emplois à Magland.

Les études menées depuis 2016 et la crue de novembre confirment que des travaux doivent être envisagés pour atteindre un niveau de protection suffisant du centre-ville de Magland.

Fidèle à l'approche du SM3A qui intègre à la fois les aspects risques et milieux naturels, cette opération envisage de **restaurer la qualité des habitats aquatiques liés à l'Arve**, en adoucissant par endroits la pente des berges et en favorisant une végétation diversifiée en bord de lit (ripisylve).

Ce projet, en collaboration avec la commune, ambitionne aussi de **rendre les abords de la rivière plus attractifs pour les Maglanchards**, avec la création de cheminements doux (vélo-piétons), d'espaces naturels récréatifs et des accès plus faciles à l'eau, tout en cherchant à améliorer la qualité globale du paysage.

Si les procédures réglementaires et foncières peuvent parfois être longues et délicates, un démarrage des travaux est envisagé à partir de 2025. Des réunions publiques permettront prochainement de vous tenir informés de l'avancée des démarches.

Ce vaste projet est financièrement soutenu par l'État ainsi que par le Département de la Haute-Savoie au titre du PAPI (Programme d'Action et de Prévention des Inondations) de l'Arve.



Le SM3A est un syndicat de collectivités qui exerce des missions de conseil, d'expertise et de travaux dans les domaines de la gestion des cours d'eau et des milieux aquatiques sur le bassin-versant de l'Arve.



Le syndicat a participé au suivi de l'évènement en partenariat avec les services de l'État et récupéré de nombreuses informations sur la gestion des ouvrages et les enjeux inondés. Acteur de premier plan pour une solidarité territoriale, le SM3A met en œuvre la compétence GEMAPI (Gestion des Milieux Aquatiques et Prévention des Inondations) sur l'intégralité du bassin-versant depuis 2017.

Cyril JOUSSE, pôle prévention des inondations SM3A



URBANISME

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE



LA RÉVISION DU PLAN LOCAL D'URBANISME (PLU)

POURQUOI RÉVISER LE PLU ?

Le PLU en vigueur, datant de 2006, ne correspond plus aux objectifs actuels de la gestion des sols. En effet, il n'est pas à jour des lois Grenelle pour l'environnement de 2009 et 2010 ainsi que de toutes les lois plus récentes sur la densité, la lutte contre l'artificialisation des sols et la protection du climat. De plus, le plan de prévention des risques (PPR) imposé par le préfet de Haute-Savoie en 2016 est entré en contradiction sur certains points avec le PLU. Dans un objectif de clarifier ces documents, le PLU doit prendre en compte le zonage PPR. Actuellement, la collectivité doit écarter les dispositions contraires aux lois susvisées, ce qui est source d'interprétation et d'incertitudes. **La révision générale du PLU est donc primordiale afin d'assurer une lisibilité claire des règles du droit des sols applicables sur la commune.**

QUELS OBJECTIFS ?

Les objectifs du Projet d'Aménagement et de Développement Durables (PADD) ont été débattus par le conseil municipal le 10 mai 2023 :

→ AXE 1 – Valoriser notre cadre de vie, pour renforcer notre attractivité

- Préserver l'armature écologique du territoire au travers de la prise en compte de la trame verte et bleue
- Assurer une gestion durable de l'eau
- Réduire l'impact environnemental du développement urbain
- Mettre en place un projet de paysage à l'échelle globale de la commune, notamment en définissant clairement les limites entre espaces urbanisés et espaces agricoles ou naturels
- Protéger le patrimoine bâti comme support de cohésion urbaine
- Accompagner la densification en maintenant une ambiance de bourg

→ AXE 2 – Bien habiter à Magland

- Structurer la croissance démographique à l'horizon 2035.
- Organiser, diversifier et programmer la production de logements de telle façon à assurer le bon fonctionnement communal.
- Accompagner le dynamisme du Chef-lieu.
- Faciliter la pérennité des activités agricoles et pastorales.
- Encourager la diversification de l'agriculture en faveur des circuits courts.
- Accompagner la qualité du cadre de vie, par la fonctionnalité et la qualité des services à la population, y compris les communications numériques.

→ AXE 3 – Magland, un bourg structurant à l'échelle du bassin de vie

- Fluidifier et sécuriser les déplacements du quotidien.
- Soutenir le développement des activités économiques et limiter ainsi les distances domicile-travail.
- Structurer et développer l'exploitation forestière.
- Maintenir et structurer des sites d'extractions et de stockage pour répondre aux besoins du territoire.
- Assurer le confortement de la station de Flaine, dans une logique d'adaptation au changement climatique.
- Tirer parti des atouts du territoire, dans le contexte de l'adaptation au changement climatique, pour renforcer le tourisme « vert » de proximité.



Chemin de la Gare d'Oëx - 74300 MAGLAND - Tél. 04 50 47 94 96 - www.morelautomobiles74.fr

Vente neuf et occasion - Entretien - Réparation toutes marques



FOCUS VERS L'OBJECTIF « ZÉRO ARTIFICIALISATION NETTE DES SOLS »

La loi n° 2021-1104 du 22 août 2021 portant lutte contre le dérèglement climatique et le renforcement de la résilience face à ses effets a fixé l'objectif d'atteindre le « zéro artificialisation nette des sols (ZAN) » en 2050, avec un objectif intermédiaire de réduction de moitié de la consommation d'espaces naturels, agricoles et forestiers dans les 10 prochaines années. Cette trajectoire progressive est à décliner territorialement dans les documents de planification et d'urbanisme, soit le Plan Local d'Urbanisme (PLU) pour Magland.

LA LOI « ZAN », QUEL CALCUL ?

L'objectif intermédiaire pour les 10 prochaines années, consiste à suivre le rythme de l'artificialisation des sols par le biais de la consommation des espaces naturels, agricoles et forestiers (ENAF). Ainsi, l'objectif est de ne pas dépasser la moitié de la consommation de ces espaces par rapport à celle observée lors des 10 dernières années précédant la loi, soit entre 2011 et 2021.

LA LOI ZAN APPLIQUÉE À MAGLAND : sur la période 2011-2021, environ 8,5 hectares ont été consommés sur la commune. Par application de la loi Climat et résilience, il sera possible de consommer 4,25 hectares en extension pour les 10 années à venir (objectif de réduction de 50 %). Ce chiffre concerne la consommation d'espaces naturels, agricoles et forestiers (ENAF) et donc des espaces non artificialisés à compter de 2021.

Attention :

→ Les terrains classés en zone urbaine ou à urbaniser mais qui ne sont pas artificialisés sont comptabilisés, si la commune souhaite les conserver en terrains constructibles.

→ Les autorisations délivrées avant 2021 mais **dont les travaux ont été réalisés après** sont comptabilisées: lotissement Le Courtil à Oëx (environ 1,2 hectare), usine Le Quart (environ 1 hectare) et divers projets répartis sur la commune, soit près de 3,5 hectares au total.

En revanche, les terrains considérés comme des dents creuses et des espaces interstitiels ne sont pas comptabilisés dans le calcul. Ainsi, les objectifs de modération de l'espace fixés par les lois sont très précis pour notre territoire.



NOTION D'ARTIFICIALISATION

Les surfaces considérées comme **ARTIFICIALISÉES** sont appréciées compte tenu de l'occupation des sols observée qui résulte à la fois de leur couverture mais également de leur usage : sols imperméabilisés en raison du bâti ou d'un revêtement.

En revanche, sont qualifiées comme **NON ARTIFICIALISÉES** les surfaces qui sont soit naturelles, nues ou couvertes d'eau, soit végétalisées, constituant un habitat naturel ou utilisées à usage de cultures, y compris les surfaces d'agriculture urbaine et les surfaces boisées ou arbustives de l'espace urbain. Ainsi, bon nombre des zones urbaines U et à urbaniser AU du PLU de 2006 sont considérées comme non artificialisées.

DES DONNÉES À RELATIVISER

Les zones constructibles au PLU de 2006 ont été très largement impactées par le PPR de 2016. Ainsi, bon nombre de terrains constructibles au PLU ne le sont plus au regard du PPR :

- Chef-lieu : zone U classée en zone rouge d'environ 1,5 ha
- Val d'Arve : zone U classée en zone rouge d'environ 10 ha
- Clos de l'Île : zone U classée en zone rouge d'environ 8 ha
- Derrière Gravin : zone AU classée en zone rouge d'environ 1 ha
- Divers autres secteurs : zones U et AU classées en zone rouge d'environ 2 ha.

À cela, il faut ajouter les zones bleues du PPR qui n'autorisent qu'une emprise au sol de 50 %. Le zonage est donc déjà bien contraint actuellement sans que cela puisse paraître dans la carte de zonage de notre PLU obsolète.

Alexia MERCHEZ-BASTARD, adjointe au Maire
Vincent COPPEL, responsable du service urbanisme

DECOPER

— DÉCOLLETAGE - USINAGE CN —
ASSEMBLAGE

287, avenue du Val d'Arve
74300 MAGLAND

Tél. 04 50 34 77 00

Email : decoper@decoper.com

ÉTANCHÉITÉ

Terrasses - Toitures
Murs enterrés - Parking
Isolation Foamglas

Tél : 04 50 91 84 76
Port : 06 70 87 58 44
454, route du Vely - 74300 Magland
acetancheite@orange.fr



URBANISME

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2023

Pour l'année 2023, le service urbanisme a enregistré : **268 DEMANDES**

La répartition des dossiers s'établit de la manière suivante :



161 CERTIFICATS D'URBANISME,
dont 17 pré-opérationnels (CUB);



1 PERMIS DE DÉMOLIR



4 PERMIS DE CONSTRUIRE MODIFICATIFS



32 PERMIS DE CONSTRUIRE



70 DÉCLARATIONS PRÉALABLES

LES CERTIFICATS D'URBANISME pré-opérationnels (CUB) rassemblent des demandes afin de connaître la faisabilité de certains projets dans le contexte de la révision générale du PLU.

LES PERMIS DE CONSTRUIRE :

- 8,75 % des demandes de permis de construire concernent la construction de maisons individuelles,
- 15,63 % concernent la construction de bâtiments à usage d'activité (garages, entrepôts, artisanat...),
- 12,5 % concernent des projets de rénovation de bâtiments existants comprenant des extensions ou surélévation
- 3,12 % des demandes sont relatives à des projets d'intérêt public.

LES DÉCLARATIONS PRÉALABLES :

- 34,3 % des déclarations préalables concernent des modifications de façades,
- 21,4 % concerne la création d'abris légers (abris de jardin, carports, vérandas...),
- 20 % des demandes sont relatives à l'installation de panneaux photovoltaïques,
- 8,6 % des dossiers concernent la création de piscines,
- 8,6 % des divisions foncières en vue de bâtir
- 7,1 % concernent d'autres demandes tel que la pose de clôtures (qui, pourtant, ne sont pas soumises à déclaration même si elles doivent respecter le règlement du PLU).



PORTAIL USAGER URBANISME (PUU)

Le service de « Saisine par Voie Électronique (SVE) » pour les demandes d'urbanisme change de nom et devient le « **Portail Usager Urbanisme (PUU)** ».

Il s'agit de la téléprocédure vous permettant de faire vos demandes par voie dématérialisée :

<https://pu.rgd.fr/#/074159/connexion>



PERMANENCES URBANISME

Pour tous projets et renseignements relatifs à l'urbanisme, **les permanences se tiennent le mercredi matin de 9h à 12h.**

Par ailleurs, n'hésitez pas à prendre contact avec le service par courriel à l'adresse **urbanisme@magland.fr**



FINANCES

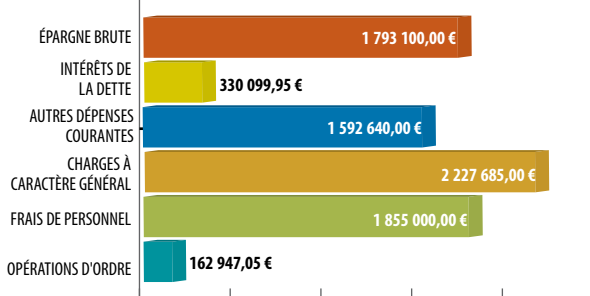


DÉPENSES

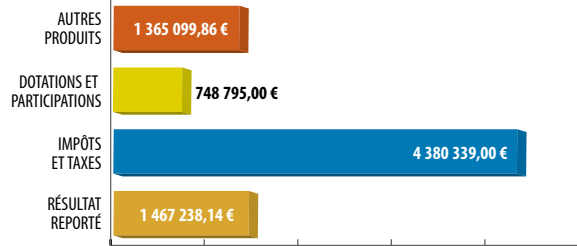


RECETTES

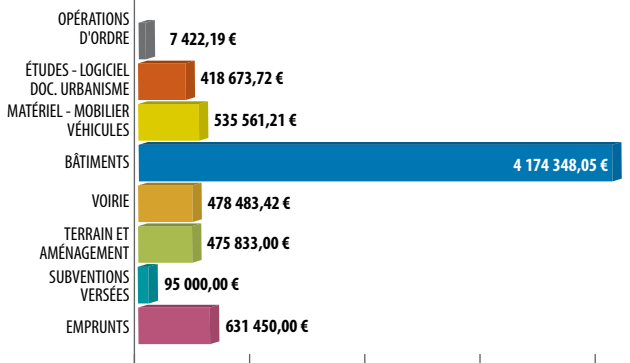
FONCTIONNEMENT 7 961 472 €



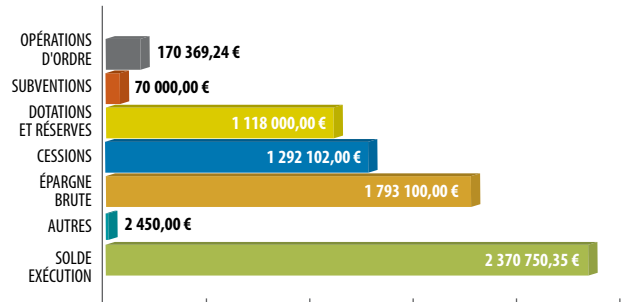
FONCTIONNEMENT 7 961 472 €



INVESTISSEMENT 6 816 771 €



INVESTISSEMENT 6 816 771 €



BUDGETS ANNEXES 2023



EAU

	FONCTIONNEMENT	INVESTISSEMENT
EAU	265 314,07 €	422 939,09 €



BOIS

BOIS	178 474,00 €	251 843,10 €
------	--------------	--------------



CCAS

CCAS	229 430,00 €	206 303,39 €
------	--------------	--------------

Laurène CAUL-FUTY, adjointe au Maire
Marianne GUISERIX et Natacha CARTIER, service Finances

SUBVENTIONS PERÇUES EN 2023

par la commune de Magland

La Région

Auvergne-Rhône-Alpes

- Subvention au titre des travaux sylvicoles 2022 1 927,00 €
- Subvention d'aide au transport scolaire dans le cadre des cycles de ski de fond ... 2 695,00 €



- Participation à la restauration du monument aux morts 2 095,00 €
- Aide aux investissements de la filière Bois 10 704,00 €



FISCALITÉ LOCALE

AUGMENTER LA TAXE FONCIÈRE EN 2023, POURQUOI ?

L'équipe municipale de Magland a dû augmenter la taxe foncière en 2023, malgré son envie initiale de ne pas toucher aux impôts des administrés. Que s'est-il passé pour en arriver là ?

La taxe foncière, le seul levier restant aux collectivités locales : avec la création de la 2CCAM en 2013, de nombreuses recettes ont migré de l'escarcelle communale vers le portefeuille de la communauté de communes, comme la taxe professionnelle des entreprises, qui générait un budget confortable : riche de belles entreprises, Magland a pu, au cours de ces dernières décennies, se doter d'infrastructures qu'un village de même taille n'aurait jamais pu financer : salle des fêtes spacieuse, foyer socio-culturel, terrains de sport, etc... Pour attirer des entreprises à venir s'installer sur son territoire, la commune a, pendant de longues années, gardé un taux de taxe foncière très raisonné et anormalement bas vis-à-vis de celui pratiqué sur les villes centres qui, elles, comme elles portaient des services coûteux (piscine, cinéma, théâtre, services sociaux...) ne pouvaient pas se permettre de baisser. C'est ainsi que Magland a su devenir attractive économiquement. Mais, avec le transfert de la compétence économique en 2013, un manque à gagner se creuse chaque année dans le budget communal.

HISTORIQUE DES TAXES LOCALES DE MAGLAND

très peu de changement entre 2003 et 2020 du taux de la taxe foncière sur le foncier bâti.

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Taxe d'habitation	8,61	8,86	9,04	9,35	9,35	9,35	9,35	15,71	16,18	16,18	16,18	16,67	17,17	17,69	18,22	18,77	18,77	0	0	0
Foncier bâti part commune	8,27	8,51	8,68	9,05	9,05	9,05	9,05	9,05	9,32	9,32	9,32	9,60	9,89	10,19	10,50	10,82	10,82	10,82	10,82	10,82
taxe foncière part département																			12,03	12,03
foncier non bâti	57,67	59,35	60,54	62,35	62,35	62,35	62,35	65,37	67,33	67,33	67,33	69,35	71,43	73,57	75,78	78,05	78,05	78,05	78,05	78,05

Autre élément qui ne va pas améliorer la situation financière : la baisse des dotations de l'État impacte de plein fouet Magland. Pis encore : la pression fiscale exercée par la commune sur les administrés n'est pas jugée assez forte et cela pénalise le classement de Magland aux yeux de Bercy. En tout état de cause, le taux de taxe n'a pas évolué alors que désormais la commune doit contribuer à la 2CCAM pour financer les services transférés : transports urbains, assainissement, infrastructures sportives, collecte des ordures et tri, etc.

La tête tout juste hors de l'eau malgré cette conjoncture difficile, la commune doit affronter de plein fouet la crise énergétique liée à la guerre en Ukraine. Contrairement aux administrés, la collectivité ne bénéficie pas de bouclier tarifaire :

- + 300% sur le prix de l'électricité et du gaz, soit plus de 500 000 €.
- Toutes les prestations de services, matériaux, cantines ont augmenté du fait de l'inflation.
- L'État a revalorisé les salaires des agents dont le point d'indice était gelé depuis de nombreuses années.

Qui pouvait prévoir cela ? En construisant le budget 2023, apparaît un trou de 1,3 million d'euros. En réduisant les dépenses au maximum, en réduisant les investissements pourtant nécessaires, il a bien fallu se résoudre à prendre une décision : trouver une ressource supplémentaire pour continuer à faire fonctionner le service public. L'augmentation de taxe foncière représente une recette supplémentaire de 400 000 €.

L'équipe municipale gère au plus juste l'argent public : elle calcule en premier les recettes avant de prévoir ensuite les dépenses. Pas de folie des grandeurs à Magland ! Cependant, il faut bien régler les salaires des agents du service public et les factures liées aux bâtiments communaux.

La presse a mis Magland dans son viseur : la plus grande hausse de taxe foncière du département : 29,52 % !



En passant de 22,85 à 29,85 %, Magland a augmenté certes.

Mais la taxe foncière 2023 est de fait dans la moyenne des communes environnantes.

Pourquoi l'addition est-elle pourtant plus salée que ce que les taux laissent présager ?

Les bases locatives, qui sont la référence pour les calculs des impôts fonciers, ont été revues à la hausse par l'État. Cela explique la forte augmentation de la somme finale : elle n'est pas entièrement liée à l'évolution du taux communal voté en conseil. Quand certaines autres bases évoluent, le montant final augmente, même si la commune n'augmente pas son taux.

Alors, pour revenir au problème du budget communal, à la place du conseil municipal en place, qu'auriez-vous fait ?



- cessé de payer les agents ?
- supprimé des services, non obligatoires mais pourtant nécessaires aux habitants ?
- mis la commune en cessation de paiements ?

Les élus de Magland ont essuyé de violentes critiques alors que tout un chacun voit bien dans son propre foyer l'augmentation de toutes les factures : il en est de même pour la commune et il faut faire face. Engagée dans la transparence, l'équipe municipale espère que ces explications, à défaut d'adoucir les mœurs de certains, vous permettront de mieux comprendre le cheminement qui est celui de notre commune.

De belles réalisations ont déjà vu le jour, dans un budget maîtrisé et cohérent, et il reste encore beaucoup à faire : restons solidaires dans notre projet commun de faire vivre Magland !

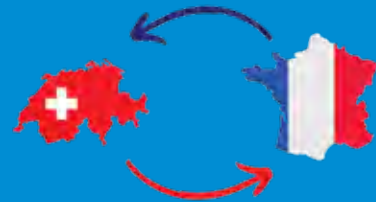
Laurène CAUL-FUTY, adjointe au Maire

RECENSEMENT DES FRONTALIERS

Le recensement frontalier permet de bénéficier de la compensation financière genevoise (CFG), versée chaque année par le Département au prorata du nombre de résidents frontaliers dans la commune de Magland ainsi que dans les autres communes de Haute-Savoie et de l'Ain.

En vous faisant recenser, il n'y a aucun impact sur votre imposition. Mais cette recette permet à la commune d'investir pour ses habitants (embellissement de la commune, création d'aires de jeux, travaux de rénovation des bâtiments communaux, etc.).

Vous venez d'arriver à Magland ou êtes déjà résident : vérifiez que votre adresse sur votre permis G soit celle de Magland.



Selon votre situation, vous trouverez la démarche à suivre :

➔ **Vous n'avez pas la nationalité suisse et votre adresse n'est pas celle de Magland.** Pour inscrire la nouvelle adresse vous pouvez :

- Faire votre changement d'adresse à l'Office cantonal de la population par le biais du formulaire C : www.ge.ch/document/ocpm-formulaire-c-annonce-changement-adresse
- Ou voir avec votre employeur, s'il peut s'en occuper.

➔ **Vous êtes de nationalité suisse et doubles nationaux :**

- Vous venez d'emménager et travaillez dans le canton de Genève
- Vous ne travaillez plus dans le canton de Genève
- Vous quittez la commune de Magland

Remplissez le formulaire de recensement de la commune que vous trouverez sur le site de la commune ou en mairie

Élisabeth GREVIN, Secrétaire de direction





meunidec
BAR TURNING SOLUTIONS SINCE 1956

■ Découpage et Assemblage de pièces de précision en moyenne et grande série.

www.meunidec.fr

180 Rue des Grands Champs
74300 MAGLAND
+33 (0)4 50 34 70 56
commercial@meunidec.fr



HUGARD
DECOLLETAGES

1380 Route de Montferrond
Les Meuniers - BP 19
74308 MAGLAND
Tél. : +33 (0)4 50 34 70 74
Fax : +33 (0)4 50 34 77 09
info@hugard.com
www.hugard.com



DELEM
micro-décolletage

325, route des Cologes - BP 30
74300 MAGLAND - France
Tél. 33 (0)4 50 58 21 21 - Fax 33(0)4 50 58 48 74
Mobile : 33 (0)6 31 14 99 13
E-mail : d.desbiolles@delem-decolletage.com



TRAVAUX PUBLICS

AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS

MAÇONNERIE VRD

06 58 00 89 15
e.leroy@neotp.fr



La Maison Pineau à Magland
Charcuterie Artisanale

Fabrique artisanalement ses spécialités fumées
Vente de produits d'ici : fromages, vins, confitures
Coffrets gourmands. Fermé le lundi
30 route de Flaine MAGLAND 04 50 34 71 13



MonAssistant Numerique.com
Vallée de l'Arve

Accompagnement numérique & formations personnalisées, directement à domicile!

Franchissez une fois pour toute la barrière du numérique!

Tél : 04 85 30 01 52
Mobile : 07 66 28 42 18
elisemaillard@pratimedia.com



DGC INDUSTRIES

1430 Route de Gravin 74300 Magland
info@decolletage.net +33 (0)4 50 90 20 36

USINAGE SUR CN

DECOLLETAGE TRADITIONNEL

CO-CONCEPTION INDUSTRIELLE

www.decolletage.net

TOURISME

VISITE DES GROTTES DE VALLORBE

Le samedi 6 mai 2023, les élus volontaires de la commission Tourisme se sont embarqués pour visiter les Grottes de Vallorbe (en Suisse), répondant à l'invitation d'un géologue membre du conseil d'administration.

OBJECTIF : découvrir un espace aménagé pour accueillir dans un cadre respect de l'environnement un public curieux de découvrir les merveilles souterraines.

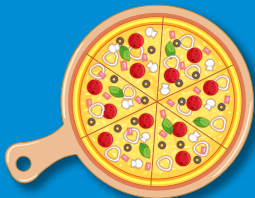
*UNE JOURNÉE TRÈS AGRÉABLE
ET TRÈS INSTRUCTIVE !*



COHÉSION ÉLUS-AGENTS

DRÔLE DE POISSON D'AVRIL !

Les agents et élus volontaires ont répondu présents à l'invitation de Grégory Edel, patron de l'école « Passion Pizza » le samedi 1^{er} avril : opération pizza !



*UNE MATINÉE DU 1^{er} AVRIL
PAS COMME LES AUTRES !*



*UN GRAND
MERCÌ À GRÉGORY
POUR SON ACCUEIL
ET SA GENTILLESSE !*





AFFAIRES SCOLAIRES



PRÉPARER LA RENTRÉE SCOLAIRE DE SEPTEMBRE AU COLLÈGE !

Mardi 13 juin: Monsieur le Maire et Jeanne VAUTHAY, première adjointe, se sont rendus dans les deux écoles élémentaires de la commune afin de rendre visite aux enfants de CM2 s'apprêtant à rentrer au collège à la rentrée de septembre prochain. Trois ouvrages leur ont été offerts, pour leur porter chance et réussite. Ils seront parés pour affronter cette nouvelle étape!



VISITES DES ÉCOLES À LA RENTRÉE DE SEPTEMBRE 2023

Le 11 septembre 2023, une semaine après la rentrée scolaire, **M. le Maire Johann RAVAILLER a rendu visite aux 313 écoliers de la commune, accompagné de Jeanne VAUTHAY, 1^{ère} adjointe.**

L'occasion pour les élus de rencontrer le personnel enseignant et municipal de chaque établissement, de rappeler que la municipalité sera présente pour répondre au mieux aux besoins mais surtout de souhaiter une bonne année scolaire à tous et une pleine réussite aux élèves!

Sandrine BEROD, service Population

CÉRÉMONIES PATRIOTIQUES POUR LES JEUNES DU VILLAGE

Le 9 novembre 2023 : le Relais de la Flamme, qui partait de Vallorcine pour arriver à Annecy le 11 novembre pour la commémoration de la cérémonie, faisait une halte à Magland.

Les élèves des différentes écoles ont été conviés, cette année encore, à participer à cet événement. Un groupe d'élèves attendait au centre de secours l'arrivée des coureurs pour les accompagner jusqu'au monument aux morts, où une cérémonie était organisée.

Aussi, pour les remercier de leur participation, des remises de diplômes ont eu lieu, suivies d'un goûter sympathique :

- La première s'est faite à l'école du Chef-Lieu le 7 décembre. Avec le diplôme de « **petit veilleur de la mémoire** » pour les élèves ayant participé à la cérémonie du 11 novembre, il leur a été distribué le diplôme du « relais de la flamme ».
- La seconde remise s'est passée le 14 décembre au gymnase de Gravin pour le diplôme du « **relais de la flamme** ». En effet, les élèves de l'école de Gravin ainsi que la grande section de maternelle avaient participé à l'après-midi du 9 novembre.





LES ATELIERS NUMÉRIQUES

UNE PETITE IDÉE AU DÉPART...
ET UN BEAU PROJET EN 2023 !



Retraité, M. Olivier MERCHEZ s'est proposé bénévolement auprès de la mairie pour intervenir sous la forme d'ateliers afin d'expliquer les rouages de l'informatique à tous ceux qui voulaient maîtriser l'outil numérique.

De très nombreuses personnes ont répondu présentes à l'invitation d'une première réunion d'information le 23 octobre 2023. Après recensement des différents niveaux de chacun, plusieurs groupes ont pu être mis en place: « découverte, initiation, perfectionnement ».

Les personnes qui détiennent déjà un ordinateur portable ou une tablette peuvent venir avec leur matériel; 4 ordinateurs portables du CCAS ont été mis à disposition pour celles et ceux qui n'ont pas de matériel informatique.

Le 20 novembre 2023, s'est tenu le 1^{er} atelier pour un groupe d'une bonne dizaine de personnes. Objectifs :

- Découvrir en quoi un ordinateur est utile au quotidien
- Connaître les bases
- Découvrir les secrets d'un clavier, d'une souris, des astuces pour transformer ces outils en « amis »
- Manipuler par le biais de quelques exercices
- Comprendre internet et utiliser les sites institutionnels.



L'intégration d'un atelier est possible à tout moment en fonction des places disponibles. Il suffit de vous faire connaître en mairie, au service population. Olivier MERCHEZ et son collègue Jean-Michel PICCOLI saurons vous familiariser avec les outils numériques pour que vos démarches ne semblent plus insurmontables: un vrai coup de pouce qui facilite grandement le quotidien !

Un grand merci à nos intervenants qui donnent de leur temps pour que le domaine « numérique » soit beaucoup moins nébuleux pour les administrés !

Jeanne VAUTHAY, adjointe au Maire

2024

MAGAZINE MUNICIPAL DE MAGLAND



LA SALLE DES FÊTES DE MAGLAND

La salle des fêtes de Magland est le lieu idéal pour organiser vos soirées d'anniversaire ou de mariage.

Elle peut être louée à des particuliers ou à des professionnels souhaitant organiser différents événements. Elle est mise à disposition également à de nombreuses associations de Magland pour leurs événements festifs comme la fête de la Saint-Maurice, le marché de Noël, le repas des aînés, les lotos, les concours de belote, les spectacles de danses, les concerts de l'harmonie de Magland...

Pour réserver la salle des fêtes, il suffit de se rendre sur la page d'accueil de la mairie de Magland et de **remplir le formulaire de demande de réservation.**

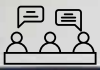
Vous trouverez également sur le site internet toutes les informations nécessaires telles que:

- les tarifs de location,
- le règlement intérieur,
- les documents à fournir pour réserver.

Marie FAVRE, agent en charge de la Salle des Fêtes



SCANNER le QR CODE
POUR LOUER LA SALLE



LA VIE MUNICIPALE EN QUELQUES CHIFFRES !

LE CONSEIL MUNICIPAL RÈGLE PAR SES DÉLIBÉRATIONS LES AFFAIRES DE LA COMMUNE.

MONSIEUR LE MAIRE est alors chargé de faire appliquer les décisions du conseil municipal. Par ailleurs, dans certains domaines, il dispose de pouvoirs indépendants de celui du conseil municipal.

Il en résulte l'édition de nombreux arrêtés et décisions Maire pour administrer la gestion et le développement de la commune.



DE NOMBREUSES THÉMATIQUES abordées par le conseil municipal :




Pris dans des domaines variés comme :



EN 2023
4 125 CORRESPONDANCES ont été enregistrées au Chrono de la Mairie, nécessitant ou non (informations diverses, publicité, textes réglementaires, etc) une réponse par la commune.

La réponse de la commune peut prendre différentes formes ; la forme principale étant l'acte administratif. Les différents services municipaux sont ainsi chargés de préparer les actes adéquats au regard de la réglementation en vigueur. Mais la réponse peut également prendre la forme d'une lettre administrative. Ainsi, près de 715 lettres administratives ont été émises et enregistrées au Chrono de la Mairie.



Les origines des dossiers à traiter proviennent de sources multiples. L'initiative d'une affaire peut ainsi résulter :

- de l'exécution des lois et règlements,
- d'une proposition du maire, d'une commission municipale, d'un ou plusieurs conseillers municipaux,
- d'une coopération extérieure: intercommunalité, syndicats, etc.
- d'un rapport d'un service administratif
- d'une requête extérieure: administrés, associations, entreprises

Jean-Baptiste VALLERIE, Directeur Général des Services



**LA VIE
AU
QUOTIDIEN**



OFFICE MUNICIPAL D'ANIMATION - OMA

TOUJOURS DE BELLES FESTIVITÉS EN 2023 !

MAGAZINE MUNICIPAL DE MAGLAND 2024

LA CHASSE AUX ŒUFS

Défi de la journée du samedi 8 avril 2023 : trouver des œufs dans le verger communal.

Les lapins pour les uns, les cloches pour les autres, sans oublier le fait que les poules ont laissé quelques douceurs en chocolat disséminées un peu partout. À partir de 14h30, sous un beau soleil, les enfants (maximum jusqu'à 11 ans) ont tenté de ramasser le plus d'œufs possible. Eh oui à Magland, c'est bien connu le chocolat pousse dans le verger!



UN PETIT GOÛTER EST VENU CLÔTURER LA CUEILLETTE OFFERTE PAR L'OMA.

LA FÊTE NATIONALE

Le 13 juillet au soir, petits maglanchards accompagnés de leurs parents ont attendu la nuit tombée pour une balade aux lampions, offerts par l'OMA jusqu'au terrain de foot et ont attendu patiemment les premiers tirs de feux d'artifice à partir de 22 heures : **spectacle pyrotechnique réussi !**

Les bénévoles de l'OMA sont toujours présents pour tenir la buvette et confectionner de belles barbes à papa, attendus de tous!



UNE SOIRÉE MOUSSE POUR DÉBUTER L'ÉTÉ

Le 5 août 2023, petits et grands ont pu danser et profiter jusqu'au bout de la nuit sur une piste de mousse, animée par Philippe MUGNIER. Buvette et petite restauration étaient au rendez-vous. La première partie de la soirée était consacrée aux plus jeunes : les enfants ont pu chahuter dans un nuage de mousse... de la mousse! de la mousse! ... encore de la mousse! Pour la seconde partie, la place de l'Église s'est transformée en dancefloor pour le bonheur de tous sous des jeux de lumière.





FÊTE DE LA SAINT-MAURICE

Sur trois jours, du 22 au 24 septembre, Saint-Maurice, le Saint patron de la commune, a été mis à l'honneur.

Trois jours de fête annonçant un programme bien chargé: course des écoles au stade de foot, concours de quilles organisé par l'APAE de l'école du Chef-Lieu jusqu'au dimanche midi, châteaux gonflables, trampolines, baptêmes moto et repas organisé par l'OMA le dimanche midi. Un grand merci aux associations pour leur présence ainsi que pour les stands culinaires mettant en valeur notre cher terroir!

Le samedi soir a été rythmé par des démonstrations de danses de flamenco et country.



NOUS RENOUVELONS ENCORE UNE FOIS NOS SINCÈRES REMERCIEMENTS AUX SERVICES TECHNIQUES ET À LA MAIRIE POUR LEUR SOUTIEN ET LA LOGISTIQUE TOUT LE WEEK-END.



HALLOWEEN

L'OMA et l'APE de Gravin ont proposé le dimanche 29 octobre un goûter d'Halloween démoniaque... terrifiant!

Une après-midi déguisée horripilante, entre monstres, sorcières, citrouilles et sorts maléfiques, où les enfants ont pu écouter des histoires et des contes « qui fichent la trouille »! Un atelier maquillage était à leur disposition ainsi que des loisirs créatifs.



La Présidente Jeanne VAUTHAY et toute l'équipe de l'Office Municipal d'Animation (OMA) ont été ravis d'organiser les différentes manifestations au cours de l'année 2023 qui vient de s'écouler. **Tenez-vous bien: l'OMA est déjà en train de réfléchir à celles qui vont arriver l'an prochain!!**

Jeanne VAUTHAY, Présidente de l'OMA et toute l'équipe



« LA FORÊT FAIT ÉCOLE » AU CHEF-LIEU !



Attendue depuis plusieurs années, suite à la tempête de juillet 2019, les élèves de l'école du Chef-Lieu vont enfin pouvoir contribuer à la reforestation de leur commune ! Ils vont même aller bien plus loin car au travers du projet national « Dans 1 000 communes, la forêt fait école. », la commune leur a confié une parcelle de forêt au lieu-dit Grattapiaz. Ce projet est le fruit d'une collaboration entre l'école, la commune, l'ONF et la COFOR 74. Les élèves vont apprendre à gérer une parcelle de forêt : de la compréhension de sa structure à la gestion du bois. Comme de vrais forestiers, ils concevront un plan de gestion forestière pour les années à venir.

Grâce à ce projet, cette année 2022-2023 a été riche de sorties et de rencontres... une fois l'ouverture officielle réalisée par M. le Maire, les élèves ont sillonné la parcelle à différentes saisons et l'ont délimitée; certains sont allés à la rencontre de Max le sculpteur, d'autres ont découvert les secrets du débardage avec M. Gradel, les plus grands ont été accueillis par l'entreprise Roux à la découverte des métiers du bois, de quoi déclencher quelques vocations ! Toute cette expérience pédagogiquement et humainement riche sensibilise de façon réaliste les enfants à la gestion de l'environnement. Nous remercions vivement Olivier Gough, agent ONF de son soutien technique et pédagogique, ainsi que tous ceux qui soutiennent ce projet.



Ce projet a été validé par l'Éducation Nationale dans le cadre des projets « NOTRE ÉCOLE FAISONS-LA ENSEMBLE » et a obtenu un soutien financier pour la création de panneaux informatifs dans la parcelle à l'attention de tous les curieux.



BIEN ENTENDU, LES ÉLÈVES ONT PU BÉNÉFICIER DE NOMBREUSES AUTRES ACTIVITÉS...

Des activités sportives nécessaires à leur santé : tous les élèves ont participé à la course des écoles. Les CP, CE1 et CE2 ont pu suivre des cycles natation cette année: selon la nouvelle politique de la piscine de Cluses, les cycles ont eu lieu sur une ou deux semaines, de façon intensive et sont adressés prioritairement aux élèves de GS au CE.

Les CM ont été accueillis sur le site de la Livraz à Megève pour leur cycle ski de fond de 4 jours, les CE ont eu accès à la patinoire de Saint-Gervais pour un cycle patin encadré par des professionnels. Nous remercions ces communes de leur accueil.



Des activités culturelles indispensables à leur éveil au monde :

Les CP se sont projetés un siècle en arrière dans l'école de leurs aïeux au musée Paysan de Viuz-en-Sallaz, les CE ont joué aux archéologues au musée de la préhistoire de Sciez et les CM ont passé deux jours conviviaux au plateau des Glières sur les traces des résistants de la 2nde guerre mondiale et à la découverte du milieu naturel de ce site particulier. Les CM ont exercé leur esprit scientifique au musée de l'horlogerie et du décolletage où ils sont allés à vélo dans le cadre du Savoir Rouler à Vélo, compétence à valider au cours de leur scolarité.

L'année scolaire s'est achevée par deux grandes manifestations sportives et un spectacle :

le matern'athlon a réuni tous les élèves de GS, CP et CE1 de la commune sur des ateliers sportifs gérés par les CM1 de Simon Miléo.

Au quadr'athlon, les CE2 et les CM ont uni leurs forces par équipe pour relever des défis sportifs (lancer, course d'orientation, vélo et course en binômes) et intellectuels.



Le spectacle nous a emmenés pour un tour du monde en chansons!

Remerciements à tous les parents et grands-parents qui, en nous accordant de leur temps, permettent aux élèves de vivre une scolarité active, remerciements à la municipalité et à la région qui nous soutiennent dans tous nos projets.

L'équipe enseignante du Chef-Lieu





ÉCOLE MATERNELLE

SORTIES DE FIN D'ANNÉE À L'ÉCOLE MATERNELLE : DE BELLES DÉCOUVERTES !

VISITE À LA FERME POUR LES UNS...

Deux classes de l'école maternelle (PS/MS et GS) ont visité **la ferme pédagogique des montagnards à Combloux**. Ce fut pour les enfants l'occasion de découvrir les animaux de la ferme (vaches, cochons, poules, lapins, chèvres, moutons...). Nourrir les lapins avec des feuilles de pissenlit a été un moment particulièrement apprécié. Afin de clore le travail mené en classe sur le monde des insectes, les enfants ont également participé à des ateliers autour des abeilles, de la ruche et du miel. Sans oublier un des moments préférés des enfants : le pique-nique, évidemment !



... UNE JOURNÉE AUTOUR DU TRAIN POUR LES AUTRES !

Les trois autres classes (2 classes de PS/MS et 1 classe de GS) sont parties à la découverte des trains. **Un voyage en train depuis la gare de Magland jusqu'à la gare du Fayet** leur a permis de se rendre au parc thermal où les enfants ont pu participer à des ateliers d'orientation et où ils ont pu se promener à bord du petit train.



BIENVENUE AUX INSECTES, ACTEURS DE LA BIODIVERSITÉ !

Dans le cadre d'une démarche de labellisation E3D (École en Démarche de Développement Durable), les enfants ont mené différentes actions visant à découvrir la biodiversité qui les entoure, et notamment les petites bêtes présentes dans la cour de l'école. **Un hôtel à insectes a été installé dans la haie**. Les services techniques municipaux se sont chargés de la réalisation de la structure et de son installation (bois gracieusement offert par les chalets Brondex à Combloux) et les enfants ont aménagé les espaces avec divers matériaux naturels. Durant les récréations, les enfants ne manquent pas de se rendre près de cet hôtel pour y observer les insectes qui s'y sont installés.

Chantal ROSA, directrice de l'École Maternelle



ÉCOLE DE GRAVIN

LA MONTAGNE, ÇA VOUS GAGNE !

Le 15 juin dernier, les classes de CM1-CM2 et CE1-CE2 de l'école de Gravin, accompagnés de leurs enseignantes, sont partis à la découverte du Bargy. Nous avons randonné vers les alpages de Chalet Neuf et Lacha avec 2 accompagnateurs en moyenne montagne.

À cette occasion, nous avons pu découvrir la faune et la flore des lieux, observer des chamois à la longue-vue. Notre randonnée a été ponctuée de haltes pour écouter les contes de nos montagnes. Tout cela nous a permis de vivre une randonnée très agréable ! Les élèves ont fait un bel effort : 360 m de dénivelé sur 5 km pour les grands et 260 m de dénivelé sur 3 km pour les plus jeunes. L'envie de retourner dans nos montagnes environnantes et d'aller ressentir pleinement cette nature qui nous entoure est grande, nous recommencerons !

LE CHÂTEAU DES RUBINS : LIEU DE MULTIPLES DÉCOUVERTES !

En juillet 2023, lors d'une sortie scolaire au Château des Rubins à Sallanches, nommé aussi l'Observatoire des Alpes, les élèves de CP-CE1 et de CE2-CM1 ont découvert ce lieu épatant, qui date du Moyen-Âge et qui est aujourd'hui un lieu qui parle de nos montagnes alpines. Tout au long de leur visite, les élèves ont eu accès à de nombreuses informations sur la nature et sur l'histoire des Alpes. Ensuite, ils ont profité des ateliers sur le thème de la laine, proposés par les médiateurs du Château des Rubins : d'où provient la laine ? Comment faire pour la filer ? Une bonne façon de faire le lien entre le Moyen-Âge et les pratiques des populations alpines !



BELLE JOURNÉE SUR LE THÈME DES ALPES ET DE LA NATURE APPRÉCIÉE PAR TOUS !



De plus en plus d'enfants viennent à l'école à pied, à vélo ou en trottinette. Nous les félicitons. Nous espérons réitérer notre semaine mobilité où les enfants privilégient un mode de déplacement plus durable pour venir à l'école.

Pour cette future année olympique, nous sommes heureux de pouvoir encore participer à ce cycle vélo.

VIVE LE SPORT À L'ÉCOLE !



CLASSE DÉCOUVERTE À BELLEVAUX

Sur le thème de la nature, les élèves de CP/CE1 sont partis du 22 au 24 mai en classe découverte à Bellevaux. Des activités ludiques proposées par les animateurs leur ont permis d'aborder les notions de biodiversité, de connaître le cycle de la fleur, d'observer le monde des insectes, de comprendre la pollinisation. Ils ont pu prendre conscience de l'importance de la biodiversité. Ce que les élèves ont adoré faire : des trous à la recherche de vers de terre ! Ils ont aussi pris de la hauteur en grim pant dans les arbres. Trois jours où les élèves étaient connectés avec la nature !

Les veillées les ont fait voyager dans le temps avec les contes de Martine et ses danses savoyardes. Que d'aventures ! Outre l'acquisition de connaissances, les enfants ont pu apprécier la vie en collectivité et partager les valeurs qui s'y rapportent. Ce séjour restera certainement gravé dans leur mémoire !



LE VÉLO À L'ÉCOLE

Depuis quelques années, les élèves de l'école de Gravin participent à un cycle vélo en fin d'année. Durant ce cycle, les enfants travaillent et valident des compétences du savoir rouler. Cette année, certains élèves ont même bravé la pluie pour participer aux ateliers installés dans la cour de l'école. Objectif : apprendre des notions du Code de la route, travailler l'équilibre et le dépassement de soi et surtout respecter la sécurité. Nous avons la chance d'avoir des parents qui aident à la surveillance ou qui passent l'agrément vélo.



L'équipe enseignante de Gravin



L'APE DE GRAVIN

L'Association des Parents d'Élèves de l'école primaire de Gravin participe au financement des projets élaborés par l'équipe enseignante mais aussi permet de créer et d'entretenir le lien social entre parents et enfants de l'école. Pour cela, l'Association organise des événements tout au long de l'année scolaire et participe aux temps forts de la commune. Une petite nouveauté cette année avec la « Master class » de Zumba, animée par deux danseurs professionnels !



RETOUR SUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2022-2023 : L'APE A PARTICIPÉ AU FINANCEMENT :

- Du stage de voile au lac de Passy (classes de CE2-CM1 et CM2),
- Des cours de ski de fond (classes de CE2-CM1 et CM2),
- Des entrées à la patinoire et la location des patins (classes de CP et CE1),
- De la classe découverte (classe de CP).



POUR L'ANNÉE 2023-2024, LE BUREAU DE L'ASSOCIATION A ÉTÉ RENOUELÉ.

Marie Belvoix et Émilie Schweitzer rejoignent Pauline Brébion et Aurélie Moenne. Elles assurent de concert la gestion de l'Association, soutenues par une quinzaine de membres actifs, qui apportent une aide précieuse lors des manifestations telles que le goûter d'Halloween, notre participation au marché de Noël, le loto...

LES ÉVÈNEMENTS PRÉVUS POUR CETTE NOUVELLE ANNÉE 2024 :

LE LOTO DES FAMILLES qui aura lieu le 10 mars 2024 à la salle des fêtes du village : une occasion de s'amuser en famille tout en gagnant une multitude de lots !

LA TOMBOLA DE PÂQUES en avril 2024 : une belle occasion de gagner de gros lapins en chocolat !

LE BOUM DE FIN D'ANNÉE version déguisée ; le « Carnaboum » qui se déroulera le 15 juin 2024 à la salle des fêtes du village : moment festif pour petits et grands !

Ceux-ci permettront de financer cette année le stage de ski de fond à Megève, le stage de patins à glace à Saint-Gervais, les transports pour les sorties cinéma à Sallanches, les sorties scolaires de fin d'année et peut-être la participation au projet JO 2024.

UN GRAND MERCI À L'ENSEMBLE DES PARENTS DE L'ÉCOLE pour leur participation lors de nos événements durant lesquels petits et grands se retrouvent pour passer un moment convivial au profit des enfants de l'école de Gravin !

L'APE EST UNE BELLE AVENTURE QUI VAUT LE COUP DE S'ENGAGER POUR NOS ENFANTS : CONTINUONS À LA FAIRE VIVRE !

L'APE de Gravin



Pour tout renseignement, vous pouvez nous contacter par mail : ape.ecole.gravin@gmail.com et/ou sur Facebook et Instagram.





L'APAE DU CHEF-LIEU

*TOUJOURS EN ACTION,
DANS LA BONNE HUMEUR!*

DE BELLES ACTIONS...

Une belle réussite pour la traditionnelle **vente de fleurs en mai** : de nombreuses commandes ont été faites, que ce soit pour des fleurs ou pour des aromates.



Un rendez-vous incontournable, appréciés de tous : **le vide-greniers de juin**. Une nouvelle fois, vous avez été nombreux à répondre à notre manifestation. Nous avons été ravis d'observer une telle fréquentation grâce à de multiples stands!

Événement attendu en septembre : l'incontournable **concours de quilles pour la fête de la Saint-Maurice!**

Même si le temps était incertain, fidèles et nouveaux joueurs ont répondu présents durant ces trois jours de fête en compagnie des différentes associations de Magland. Vous aussi, venez quiller avec nous!



Que serait la fin d'année sans **le magique marché de Noël**, organisé le dimanche 10 décembre, pour réjouir petits et grands!



UNE ASSOCIATION QUI BOUGE!

En octobre, lors de l'assemblée générale de l'APAE, nous avons fait un bilan de l'année écoulée et procédé à l'élection du bureau. Si deux d'entre nous ont quitté l'association (Émilie et Véronique, que nous tenons sincèrement à remercier pour tout ce qu'elles ont pu faire au sein de l'APAE pendant plusieurs années!), deux nouveaux membres se sont présentés et font partie du nouveau bureau : il s'agit de Julie Dufour et de Marion Améaume. **BIENVENUE À ELLES!**

BEAUCOUP D'ÉNERGIE POUR DE BEAUX PROJETS :

Pour 2024, nous espérons continuer nos différentes actions pour pouvoir financer les différents projets, sorties ainsi que les voyages scolaires de nos enfants de l'école du Chef-Lieu.



Mais surtout, on compte sur vous pour venir partager ces moments en notre présence.

Notre dernier petit mot sera pour les bénévoles et les participants, venus nous aider, nous soutenir pendant ces différentes animations. **MERCI BEAUCOUP!**

**SANS VOUS, NOUS NE POURRIONS PAS FAIRE
TOUT CECI ALORS ENCORE UNE FOIS :
MERCİ POUR TOUT!**

L'équipe de l'APAE du Chef-Lieu



OFFICE DES SPORTS

BILAN ET NOUVEL OBJECTIF :
LE SPORT AU FEMININ !



QUADRATHLON



COURSE DES ÉCOLES

La nouvelle saison de l'Office des sports a débuté avec la mise en place des activités du club omnisports en septembre. Comme l'année précédente, la danse, la zumba, la gym adultes et le karaté ont repris. Nous avons accueilli deux nouveaux professeurs pour le yoga et les cours de pilates et gym cardio.

Nous commençons à retrouver les chiffres de fréquentation d'avant covid.

EFFECTIFS 2022-2023

	Total	Homme	Femme	- 16 ans	Magland	Extérieur
Zumba	42	0	42	0	31	11
Gym adulte	9	0	9	0	9	0
Danse	29	1	28	29	28	1
Yoga	14	1	13	0	11	3
Karaté	22	18	4	16	12	10
Pilates	22	1	21	0	20	2
	138	21	117	45	111	27

Notre assemblée générale a eu lieu en novembre avec la présentation de nos bilans et une projection des objectifs pour l'année suivante: tournois inter-associations, quadathlon et courses des écoles.

BILAN

- **Le quadathlon et surtout les courses des écoles ont remporté un vif succès :** 5 courses du CP au CM2 avec plus de 200 enfants. Cet événement est toujours autant apprécié par nos jeunes maglancharde(s). Un grand merci aux enseignants pour leur engagement et collaboration pour ces événements sportifs.
- Les petites danseuses nous ont présenté lors du gala de danse de juin, le travail effectué durant l'année.
- La pétanque nous a organisé le tournoi inter-associations remportant toujours un vif succès. Un grand merci aussi à son président et son équipe.
- Malheureusement, par manque de budget, la Corrida de la Saint Maurice n'a pas eu lieu.



LE KARATÉ



Après ce bilan, nous souhaitons présenter l'objectif du club omnisports répondant aux attentes de notre Fédération: **« DÉVELOPPER DES PROJETS EN FAVEUR DE L'ACCÈS DES FEMMES AU SPORT »**. Pour ce faire, il faut impulser une dynamique et développer des offres de pratiques innovantes.

En soit, quels sont les obstacles à la pratique sportive féminine ?

- Souvent les clubs proposent des offres peu diversifiées. L'éloignement des communes plus importantes avec des offres plus grandes, des horaires peu adaptés et l'émergence de craintes pour leur sécurité dissuadent considérablement les jeunes femmes de pratiquer une activité physique ou sportive.
- La première et principale raison évoquée pour justifier la non-pratique d'une activité physique par les femmes est le manque de temps. N'est-ce pas plutôt le temps que les femmes s'accordent à prendre pour elles-mêmes? L'intérêt ou le désintérêt pour les activités physiques ou sportives conditionne le temps accordé à la pratique.

Cette absence d'intérêt est intimement liée aux obligations et responsabilités familiales constituées en devoirs pour les femmes depuis des décennies.



Comment les femmes réussissent-elles cependant à faire du sport ?

- Dans les pratiques libres (course, vélo, marche) ou commerciales (fitness, aquagym, yoga, pilates) offrant une souplesse d'adaptation des horaires, a contrario des clubs et équipements subventionnés dont les heures d'ouverture sont difficilement conciliables avec les temps du travail domestique et celui consacré aux enfants.
- Souvent la décision de pratiquer un sport est fortement influencée par les ami(e)s.

Dans la continuité de nos engagements et par le biais de notre Fédération, nous continuerons à développer une offre sport-santé de qualité et de proximité afin de promouvoir la santé et le bien-être par l'activité physique pour les femmes.

Thierry TOULZE



AMICALE DES DONNEURS DU SANG

RÉCAPITULATIF DE L'ANNÉE 2023

3 collectes se sont déroulées à Magland

- 5 janvier: **37 donneurs**
- 17 mai: **33 donneurs**
- 23 octobre: **27 donneurs**



SOIT AU TOTAL 97 DONS DE SANG

Cette année encore les dons sont malheureusement en baisse par rapport à l'année précédente. En 2022, 108 dons avaient été enregistrés à Magland.

CONCERNANT L'ORGANISATION :

La prise de réservation se fait toujours sur le site dondesang.efs.sante.fr/trouver-une-collecte mais il est bien sûr possible de se présenter spontanément.

Notre association vous accueille et prépare la collation post don.



NOTRE PAGE FACEBOOK : Don du sang Magland

LES TRAMPOLINES



L'ÉQUIPE



SAINT MAURICE 2023

AGENDA 2024

Voici les dates des collectes de sang qui sont prévues à Magland :

- Mardi 2 janvier
- Mercredi 14 août
- Mardi 12 novembre

BONNE NOUVELLE :

Les collectes ouvrent maintenant plus tôt, la permanence se tient de 15h à 19h.

Merci à tous les donneurs qui se sont présentés en 2023 ainsi qu'à la commune de Magland pour le prêt de la salle des fêtes!



NOUS COMPTONS ENCORE SUR VOUS CETTE ANNÉE POUR PARTAGER VOTRE SUPER POUVOIR !

Pour rappel il est possible de donner quel que soit son groupe sanguin, de 18 à 70 ans! N'hésitez pas à venir lors des collectes, même pour prendre uniquement des informations, notre équipe se fera un plaisir de vous renseigner.

L'équipe de l'Amicale des Donneurs de Sang de Magland

CLUB L'AGE HEUREUX DE MAGLAND

TOUTE PERSONNE VOULANT PARTICIPER À NOTRE RENCONTRE DU JEUDI SERA LA BIENVENUE! RENDEZ-VOUS AU BORD DE LA BÉZIÈRE À LA SALLE DU CLUB!

Le jeudi 19 octobre, les membres de l'Age Heureux de Magland ont partagé leur traditionnel repas « Beignets » à la salle du club. Ce repas signe la reprise des activités. Ce repas très convivial a été préparé par « La Beignette ».

L'après-midi s'est poursuivi avec la belote pour les uns et le loto pour les autres.

*Suzanne CORDIER,
Présidente du comité de l'Age Heureux*





UNION NATIONALE DES COMBATTANTS

LE DEVOIR DE MÉMOIRE : L'UNC ET LES JEUNES

Les cérémonies de l'UNC sont un moment fort pour les habitants de Magland et notamment pour les plus jeunes: pour les cérémonies des 8 mai et 11 novembre, les élèves des groupes scolaires sont présents au monument, avec leurs professeurs et leurs parents. Accompagnés par l'Harmonie municipale, ils chantent la Marseillaise et les Allobroges et déposent une gerbe. Le 11 novembre, ils défilent avec la municipalité, les Anciens Combattants, l'Harmonie Municipale jusqu'au cimetière où ils déposent une gerbe au carré militaire et allument une bougie sur les tombes des Soldats morts pour la France, tombes rénovées par la Commune et entretenues par le souvenir français. Le relais de la flamme Vallorcine /Magland a eu lieu le 9 novembre. Les Militaires du 27^{ème} BCA, avec les élèves des Écoles, ont déposé la flamme au monument aux morts, où une belle cérémonie a eu lieu.

NOUS AVONS TOUS À CŒUR DE GARDER LA MÉMOIRE DE CEUX TOMBÉS OU BLESSÉS AU COMBAT ET DE TRANSMETTRE CE DEVOIR DE MÉMOIRE AUX PLUS JEUNES. UN GRAND MERCI À TOUS CEUX QUI PARTICIPENT À CES BELLES CÉRÉMONIES !

Le lundi 13 mars M. le Maire, le Président et le Vice-Président de l'UNC 74 Magland ont remis **les diplômes de « Petits Veilleurs de la Mémoire » aux élèves du groupe scolaire** du chef-lieu qui ont participé à la cérémonie du 11 novembre 2022. Le mardi 4 juillet ce fut au tour des élèves du groupe scolaire de Gravin de recevoir les diplômes de « Petits Veilleurs de la Mémoire » en présence de Mme VAUTHAY, Maire-Adjoint, du Président et Vice-Président de l'UNC 74. Le 7 décembre dernier, les élèves du chef-lieu ont reçu leurs diplômes « Petits Veilleurs de la Mémoire » pour leur présence à la cérémonie du 11 novembre 2023.



Parrainés par la Municipalité de Magland, accompagnés par Stéphane APPERTET Maire-Adjoint, le Président et Vice/Président des A.C. **3 Jeunes porte-drapeau ont reçu le prix du civisme et du dévouement** au centre Bonlieu à Annecy le samedi 4 novembre. **Félicitations à Laura BOISIER, Manon FAYE et Noa MOGENIER.**

LES CÉRÉMONIES OFFICIELLES EN 2023

- 30 avril : journée du souvenir
- 8 mai : commémoration de la victoire et de la fin de la 2^{ème} guerre mondiale
- 28 juin : appel du Général de Gaulle
- 14 juillet : Fête Nationale
- 11 novembre : commémoration du 105^{ème} anniversaire de la 1^{ère} guerre mondiale et journée d'hommage à tous les Militaires morts pour la Nation
- 5 décembre : cérémonie pour la fin de la guerre d'Algérie et les conflits Tunisie, Maroc

LA VIE DE L'ASSOCIATION EN 2023

Le 15 avril a eu lieu l'assemblée générale départementale et, le samedi 21 octobre 2023, Cluses a accueilli la réunion de secteur. Des Membres de l'UNC étaient présents à ces deux réunions.



Le 8 décembre 2023 l'assemblée générale de l'UNC 74 Magland, s'est déroulée à la salle des fêtes en présence de **Christian BOUVARD Maire-Adjoint**, représentant M. le Maire. Le Président le remercie de sa présence et lui demande de transmettre, au nom de l'association à M. le Maire et à la municipalité les remerciements pour le soutien apporté la section. **Georges CRETIN vice-Président départemental et Président de la section de Cluses** était également présent: **Merci Georges** d'avoir accepté spontanément l'invitation de la section de Magland. Les Adhérents et le Président de l'association remercient également **M. MORAND, conseiller départemental** excusé, et souhaitent un bon rétablissement à ceux qui n'ont pas pu



venir pour raison de santé. Le président remercie vivement les Membres du bureau qui consacrent du temps pour l'association. Il remercie également tous les Membres pour leur présence et soutien.

La vente des bleuets, au 8 mai et 11 novembre, a rapporté la somme de **162,43 €** reversée à l'ONAC VG. La quête du Souvenir Français au cimetière le 1^{er} novembre pour l'entretien des tombes des Soldats morts pour la Patrie s'élève à **65,20 €**. Merci aux généreux donateurs.

Au cours de cette année 2023, avec beaucoup de chagrin, nous avons accompagné, trois amis pour leur dernier voyage: **Michel GONNET, Georges CHRISTIN et Michel RONCORONI**. Nous renouvelons nos condoléances à leur famille.

LES 100 ANS DU MONUMENT AUX MORTS

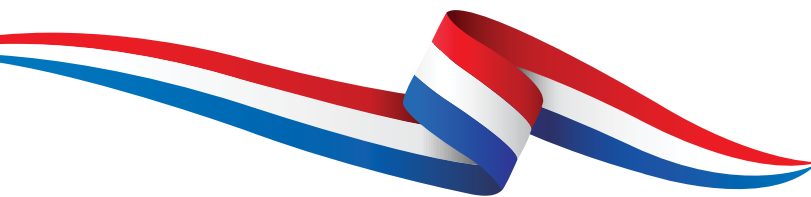
La commune a célébré les 100 ans de son monument aux Morts

le samedi 24 juin 2023. Ce fut une très belle cérémonie où étaient Présents: M. le Maire et son conseil municipal, René POUCHOT, Maire honoraire, M. le sénateur Loïc HERVÉ, M. ROSEREN Député, les Membres de l'U.N.C. Magland, l'Harmonie Municipale, les Enfants des écoles avec Mme TOULZE Directrice, le Souvenir français et la population. Les Maglanchards, morts pour la France, ont été nommés un par un par les Enfants qui ont déposé une rose blanche au monument après chaque nom cité:

- 77 pour la 1^{ère} guerre mondiale,
- 4 pour la 2^{ème} guerre mondiale,
- 1 pour la guerre d'Indochine
- 1 pour la guerre d'Algérie.

Le monument a été construit par l'entreprise Auguste Burtin de Taninges et inauguré en 1923. Le Maire de l'époque était M. GIGUET.

Sylvain CROZET, pour les adhérents de l'UNC Alpes 74 Magland.



MAGAZINE MUNICIPAL DE MAGLAND 2024

LA JOURNÉE DES CLASSES EN 3

Comme en 2013, les responsables de chaque classe en 3 se sont concertés lors de plusieurs réunions afin de préparer une nouvelle journée de rassemblement.

Celle-ci a été programmée pour le dimanche 16 avril.

Quelque **150 participants** ont répondu présent.



Chaque convive s'est vu remettre un stylo et un tee-shirt griffés aux couleurs de l'évènement.

Après un excellent repas, l'animation et l'ambiance ont été assurées par DJ Céline et Jeanne.

Au terme de cette journée de convivialité et d'amitié, nous nous sommes donnés rendez-vous en 2033.

L'équipe organisatrice.



SAPEURS-POMPIERS DE MAGLAND

RECRUTEMENT ! RECRUTEMENT ! RECRUTEMENT !

Pour commencer un petit mot pour vous dire une grande cause : **Nous recrutons, et nous comptons sur vous pour renforcer nos effectifs qui sont à votre service 24h/24 et 7j/ 7.** Pour nous rejoindre rien de plus simple : vous nous contactez par le biais de nos réseaux sociaux ou en passant à la caserne, on vous présente nos fonctions, on répond à vos questions et vous repartez avec un dossier à compléter puis à nous retourner. Ensuite vous passez une visite médicale pour contrôler votre aptitude à devenir sapeur-pompier et si vous êtes apte ça y est vous êtes pompier ! Il vous restera bien sûr à suivre le cursus de formation afin de partir en intervention avec nous et exercer pleinement votre nouvelle passion.



ET SI ON PARLAIT UN PEU DE NOUS MAINTENANT.

Le centre de secours de Magland c'est 24 sapeurs-pompiers (5 femmes et 19 hommes) avec 2 officiers, 12 sous-officiers et 10 hommes du rang tous sous le commandement du chef de centre le Lieutenant Laurent GUILLAUME.

2023 fut une année forte en intervention et en évènement. En effet, notre activité opérationnelle a significativement augmenté par rapport aux années précédentes. Nous avons notamment fait plus 1/3 de nos interventions sur les communes voisines.



Et si je vous demande de trouver le point commun entre : le Tour de France, la fête du lac à Annecy, les matchs de coupe du monde de rugby à Lyon et les exercices départementaux, vous me dites ? Eh bien, que ce sont tous les grands évènements auxquels les sapeurs-pompiers de Magland ont eu l'honneur de participer.



COTÉ ASSOCIATION, L'AMICALE DES POMPIERS BOUGE !

PETITE RÉTROSPECTIVE DE L'ANNÉE ÉCOULÉE :

Fidèles à nous-mêmes, on commence en douceur par la distribution de **nos traditionnels calendriers de pompiers**. Ensuite vient notre assemblée générale au mois de mars qui nous permet de faire le bilan de l'année précédente et de présenter nos projets à venir. Ce moment est toujours suivi d'un repas de convivialité.

Sur le mois d'avril, nous avons organisé comme chaque année **une petite chasse aux trésors pour les enfants**, et ensuite **notre fameux bal des sapeurs-pompiers** où vous avez répondu présent et assuré l'ambiance. D'ailleurs on compte sur vous pour l'année 2024, en mars.

Au mois de mai faites ce qu'il vous plaît ? **Nous sommes partis en voyage au Monténégro !** Voilà 4 ans que nous n'avons pas fait de voyage : quel bonheur de pouvoir partager ces moments qui resserrent nos liens et notre cohésion d'équipe. Pour continuer d'avancer au fil de l'année, nous avons organisé **notre repas du 14 juillet**, qui permet de partager du temps avec nos anciens qui nous sont cher.

Puis au mois de septembre nous avons participé à la **Saint-Maurice où nous avons tenu une petite buvette** le samedi soir et proposé une démonstration d'exercice le dimanche matin sur la place.

Début décembre, nous avons **célébré la Sainte-Barbe** autour d'un repas accompagné des anciens sapeurs-pompiers de Magland ; c'est aussi le mois festif où nous organisons notre arbre de Noël pour les enfants.

Pour finir, nous tenons à vous remercier pour votre accueil lors de notre tournée de calendriers, à remercier les entreprises qui nous accompagnent, à remercier nos anciens toujours présents pour l'association, et bien sûr Monsieur le Maire et la mairie qui nous soutiennent tout au long de l'année depuis des années.

Maxime PICCAMIGLIO, pour l'amicale des Sapeurs-Pompiers





Les Anciens
Sapeurs-Pompiers de Magland
souhaitent réhabiliter le patrimoine du corps à travers
la création d'un petit musée qui exposera
les anciennes pompes

LE HANGAR DES POMPES DE MAGLAND

C'est à l'initiative de quelques anciens Sapeurs-Pompiers qu'est née une nouvelle association : « LE HANGAR DES POMPES DE MAGLAND »

Cette association a pour but de sauver, rassembler, restaurer et d'exposer sous un même toit tout l'ancien matériel et pompes de lutte contre l'incendie disséminés dans les différents hameaux de la commune

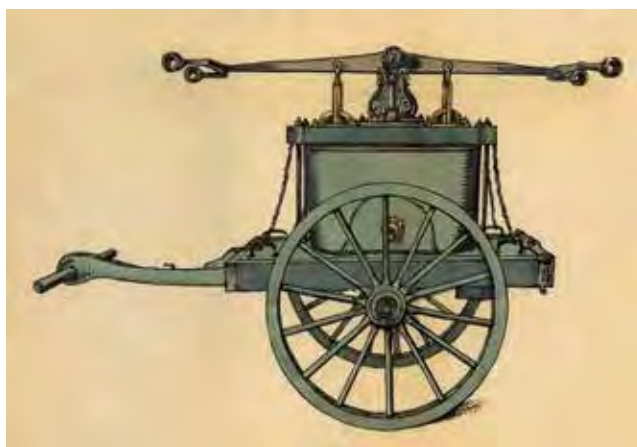
Ce patrimoine sera remis en valeur et restauré par les membres de l'association. Cet endroit sera aussi un lieu de rencontre, de convivialité et d'amitié où tous les adhérents pourront se retrouver.

Une convention a été signée avec la Mairie qui a mis à notre disposition le bâtiment situé à l'entrée de l'impasse des épinettes au Chef-Lieu : c'était l'ancien hangar des pompes. Ce local a retrouvé sa destination grâce aux travaux que nous avons réalisés. L'association est composée de tous les anciens Sapeurs-Pompiers qui le souhaitent et qui ont servi le centre de secours de MAGLAND, sans critère d'ancienneté.

À ce jour, nous sommes une trentaine de membres. Note but est de participer aussi à la vie associative de la commune, en exposant, en organisant des journées portes ouvertes et en s'engageant lors des diverses manifestations.

Nous sommes à la recherche de tout document, photo, archive ou matériel concernant le passé des Sapeurs-Pompiers de Magland : fouillez vos archives et greniers !

*SAUVONS ET PROTÉGEONS
NOTRE PATRIMOINE!*




CONTACTS :

Président : Éric GAY : 06 62 42 82 88

Secrétaire : Christian CHAPPAZ : 06 73 66 03 96

Trésorier : Christian PERRET : 06 62 59 03 72

 Le Hangar des Pompes Magland



BIENVENUE À L'EHPAD LES CYCLAMENS !

L'EHPAD Les Cyclamens est installé au cœur de Magland depuis 1993. À l'origine, l'établissement géré par la Commune de Magland s'appelait MAPAD Les Cyclamens. Il a été transféré à la Fondation ALIA en janvier 2020.

UN EHPAD FAMILIAL

L'établissement peut accueillir 66 résidents. Il dispose de 3 places dédiées aux séjours temporaires, pour un séjour de répit, un confort en sortie d'hospitalisation, passer les mois d'hiver ou seulement découvrir l'environnement de l'EHPAD.

Il dispose également d'une unité protégée de 14 places, le PARADOU, pour l'accueil de personnes âgées atteintes de troubles cognitifs avec déambulation.

Grâce à son bâti, il propose un hébergement en rez-de-jardin ou en étage (R+1), dans des chambres dont certaines bénéficient de balcons privatifs.

De par l'évolution de son bâti, il jouit d'une belle luminosité grâce à une structure construite avec seulement un étage et un parc arboré très agréable aux beaux jours.

Il accueille également en ses murs :

- Le service d'aide à domicile (SAAD)
- Chaque mercredi, l'accueil de jour itinérant de Cluses
- Et, en partenariat avec la municipalité, la restauration scolaire de l'école du chef-lieu

L'EHPAD A FÊTÉ SES 30 ANS EN 2023 ET IL N'A PAS PRIS UNE RIDE ! il a même su rester jeune : il communique aujourd'hui sur les réseaux sociaux ! Retrouvez-nous sur Facebook, Linked In ou sur notre site internet : Fondation ALIA !



PROMENADE HIVERNALE

LE PROGRAMME D'ANIMATION S'OUVRE AUSSI VERS L'EXTÉRIEUR :

→ Pour des liens intergénérationnels :

- avec l'accueil des familles et des proches au quotidien
- avec les 2 grandes fêtes annuelles (repas de Noël et fête de l'été) partagés avec les familles.
- avec les enfants de Magland : depuis l'an dernier, les séniors et le jeune public « ont repris contact » : Échanges de mots doux et de dessins réciproquement créés et déposés dans une « boîte aux lettres » spécialement créée à cet effet, rencontre autour de la pétanque et lancement, en 2023, d'un projet commun autour de l'art...

→ Pour des liens culturels et religieux :

- avec la bibliothèque de Magland, avec qui l'emprunt de livres a repris du service et dont un bénévole vient chaque mois ou presque régaler nos résidents avec ses histoires autour des objets d'antan.
- avec la venue de différentes compagnies pour des temps de divertissement : la chorale bouche en chœur de la commune, le conteur Jean François Deffayet, les Lions clubs chantant, la compagnie Harmonica de Combloux, etc...
- avec la venue du diocèse proposant, une fois par mois, une cérémonie.

→ Pour des liens thérapeutiques :

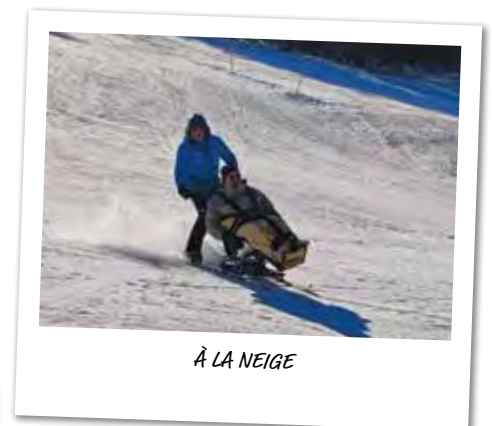
- avec la visite des chiens bénévoles visiteurs « Janis et Pacina » chaque mois et l'intervention de Nadine SERMET, Amidoux, pour des séances de zoothérapie.
- avec la mise en place de l'art-thérapie, en partenariat avec le projet Culture et Handicap porté par le Département. Chaque mardi, le talent artistique des résidents est mis en avant. Une exposition a pu être réalisée au mois de novembre 2022.



MONSIEUR DEFFAYET, CONTEUR



LE SPORT À L'EHPAD



À LA NEIGE



NOËL DANS LA RÉSIDENCE AVEC UNE BÉNÉVOLE DE L'ARPEC



JEUX DE SOCIÉTÉ



LES ANIMAUX À L'EHPAD



EXPOSITION ARTISTIQUE



À LA BIBLIOTHÈQUE

→ Pour des liens du développement de la vie sociale et de découverte sensorielle :

- avec la venue de l'équipe municipale et la remise de cadeaux pour chaque résident.
- avec le ski et le vélo tandem proposé par l'association Évasion et Loisirs, sensation glisse garantie!
- avec des sorties dans le village/la vallée à pied ou en véhicule pour différents achats.

Au travers de ces activités, les résidents continuent à travailler les méninges et les doigts! Et développer des liens d'entraide!

Bien entendu d'autres projets les attendent: de l'expression corporelle, des rencontres avec les autres structures de la fondation, des intervenants, des sorties et tant d'autres chose encore...

Venez proposer vos idées / remarques et les déposer dans notre « boîte à idées » ou tagguez-nous sur les réseaux sociaux!

Marlène THIZY, animatrice à l'EHPAD

ASSOCIATION DES RÉSIDENTS ET DU PERSONNEL DE L'EHPAD LES CYCLAMENS

L'ARPEC (Association des Résidents et du Personnel de l'EHPAD Les Cyclamens) est une association loi 1901, créée en 1994, et aura donc 30 ans d'existence cette année!

Constituée de bénévoles, représentants de familles ou de personnes souhaitant donner de leur temps, l'association soutient le quotidien des résidents.

Les actions sont multiples:

- Souvent une simple visite pour discuter avec les uns et les autres de nos aînés
- Cadeaux de bienvenue pour les nouveaux résidents, cadeaux d'anniversaire et pour Noël, fleurs pour la fête des mères.
- Fleurissement et décoration des 4 saisons dans l'établissement.
- Participation à l'animation (ateliers jeux, musique et chants, accompagnement des sorties) en soutien à l'animatrice de l'établissement.
- Prise en charge de certaines interventions extérieures et d'artistes.

Pour assurer son financement, l'ARPEC organise une belote et un loto. Sollicités, les commerçants de Magland sont très à l'écoute pour offrir des lots. Merci à eux! Notez bien cet événement: rendez-vous à la salle des fêtes, le **DIMANCHE 21 AVRIL 2024 APRÈS-MIDI POUR NOTRE LOTO.**



OUVERT À TOUS,
N'HÉSITEZ PAS À
VENIR PARTICIPER.



**TP DU
MONT-
BLANC**

Terrassement - VRD - Petite maçonnerie
Aménagements extérieurs
Travaux sur réseau neige

06 66 36 63 88 - tpmb74@gmail.com
375, Route des Vorziers - 74700 Sallanches



44, route de l'ancien Pont 74300 MAGLAND - FRANCE
Tél. +33(0)4 50 34 72 92
antho-deco@wanadoo.fr
www.antho-deco.com

SAVOIE PLASTICS
Les plastiques techniques

Jean-Marie Monaco

675 Rue de la Pointe de Cupoix, 74300 Cluses
savoi-plastics@savoie-plastics.fr
04.50.34.96.62



www.savoi-plastics.com

Votre partenaire en fournitures de produits semi-finis !

Duvert toute l'année
Fermé le dimanche

De 8h à 9h
et de 17h à 19h



LA FERME DE CHAMONIX-MOTTET

Produits de la ferme
1468, Les Prés du Verney
Chamonix-Mottet
Magland

ROUX

le constructeur bois, depuis 1954

**CHARPENTE
COUVERTURE
ZINGUERIE
MENUISERIE
CHALET
CONSTRUCTION BOIS**



Construction de chalet



Chalet, menuiserie, charpente et agencement bois



Ossature et Charpente bois

L'entreprise ROUX vous accompagne dans tous vos projets bois au coeur de la vallée de l'Arve

1250, chemin de la Glière - Z.I. La Perrière - 74300 Magland
Tél. : +33 (0)4 50 89 48 20 - contact@rouxentreprise.com

www.rouxentreprise.com



IL ÉTAIT UNE FOIS LES CYCLAMENS... 30 ANS DÉJÀ !

L'HISTOIRE COMMENCE EN 1993...

Cette année-là, Jean-Marie Poiré sortait son film « les Visiteurs », Peugeot commercialisait sa 306, l'OM remportait le championnat d'Europe de football ! À Magland, Monsieur le maire, accompagné de son équipe municipale, inaugurerait la MAPAD (Maison d'Accueil pour Personnes Âgées Dépendantes) devenue aujourd'hui l'EHPAD Les Cyclamens (Établissement d'Hébergement pour Personnes Âgées Dépendantes), géré par la Fondation Alia.

30 ans plus tard, même si la gestion n'est plus municipale, les liens sont toujours présents entre l'établissement et la collectivité Maglancharde. Tout au long de l'année, grâce au travail de Madame Vauthay (Maire adjointe, Présidente du CCAS et élue référente), des équipes municipales et de l'équipe de l'établissement, particulièrement la directrice et l'animatrice de l'établissement, les échanges et projets demeurent, dans un esprit familial pour poursuivre la philosophie d'accompagnement qui a imprimé la vie de l'établissement depuis 3 années déjà !



C'EST DANS CETTE DYNAMIQUE QUE, LE MERCREDI 20 DÉCEMBRE 2023, UNE PETITE FÊTE A ÉTÉ ORGANISÉE DANS L'ÉTABLISSEMENT POUR CÉLÉBRER SES 30 ANS D'EXISTENCE.

Autour des résidents, des familles et du personnel, l'ancien maire, René Pouchot, a ouvert la cérémonie avec un beau discours empreint tout à la fois de nostalgie et d'allant. Puis ce fut le tour de Madame Vauthay, Maire adjointe en charge du CCAS et enfin Madame Castaings, Directrice de l'établissement. Autour d'un goûter festif, les résidents et leurs familles ont ainsi pris le temps de visualiser les albums des photos d'hier et d'aujourd'hui, avant de terminer cette célébration par une démonstration de danse folklorique par l'association les Jevalles de Domancy.



APRÈS 30 ANS D'EXISTENCE, UNE NOUVELLE DIZAINNE S'OUVRE POUR L'ÉTABLISSEMENT, QUI GARDE, ANCRÉE DANS SON ADN, UNE DYNAMIQUE D'ACCOMPAGNEMENT ET DE VIE FAMILIALE MAIS ÉGALEMENT DE PERFECTIONNEMENT POUR ACCOMPAGNER TOUJOURS MIEUX SES RÉSIDENTS !



MJC DE MAGLAND



Nouveauté à la MJC: une activité « ÉCHECS » a été mise en place depuis le mois d'octobre 2023, grâce à l'animation de Lionel BUET: elle s'adresse aux enfants de plus de 10 ans et adultes, séance le mercredi de 14h à 17h.

Nous avons procédé à l'élection du conseil d'administration lors de notre dernière Assemblée Générale: Antonio MONTERO, nommé Président, succède à Sylvie ROGER, qui fut notre présidente durant de longues années, nous remercions chaleureusement son investissement et son engagement auprès de notre association.

Pour l'année 2023 la MJC a participé à plusieurs manifestations au sein de la commune: la chorale « Bouche en Chœur », le club « couture » et le club « broderie »:

- La tenue d'un stand au festival « QUAI DES SONS »;
- Exposition, démonstration et présentation des différents travaux de couture à la fête de la SAINT-MAURICE;
- Participation à la « MARCHÉ ROSE »: confection d'articles au bénéfice du comité féminin du dépistage du cancer du sein « OCTOBRE ROSE ».

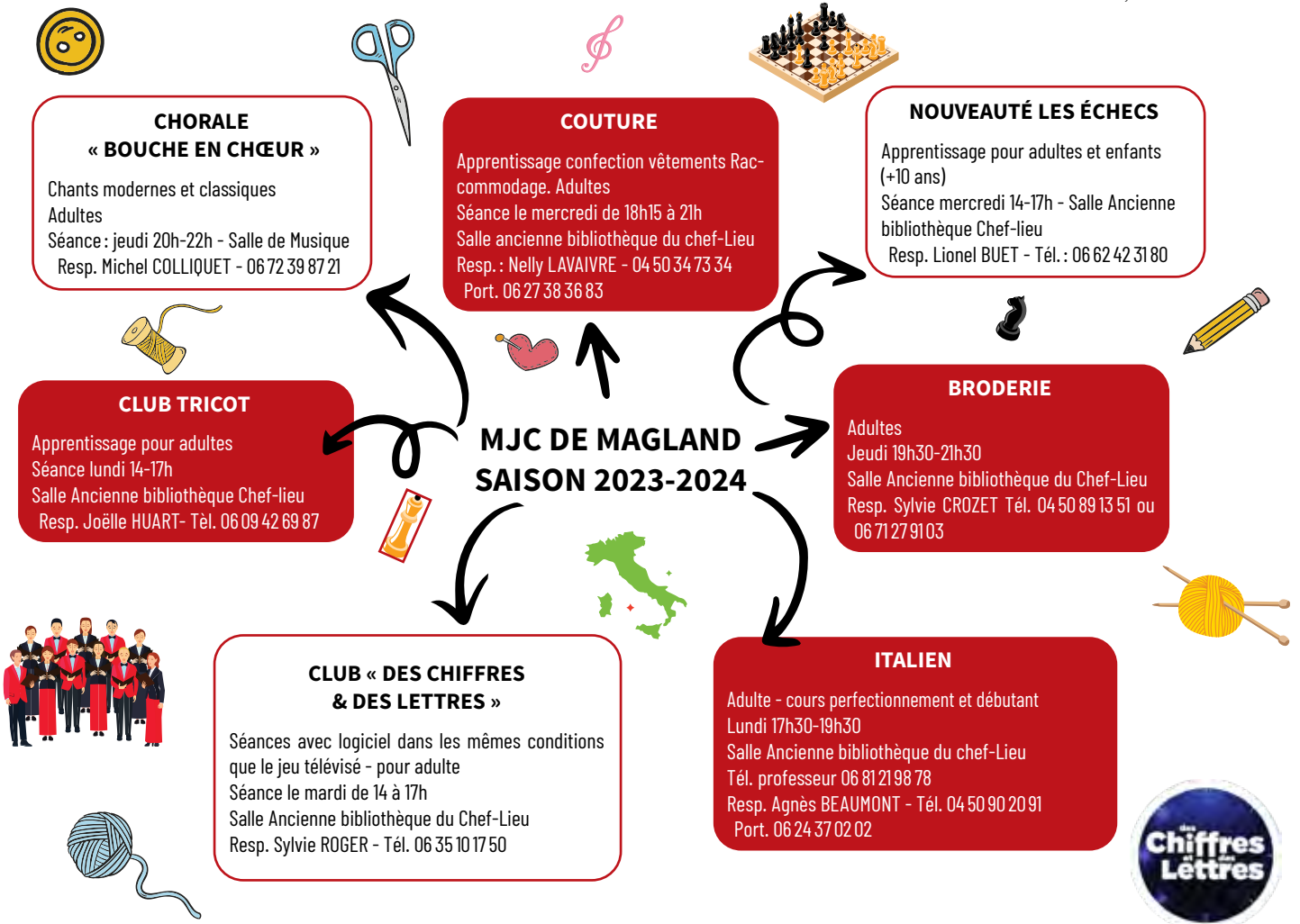
NOUS VOUS RAPPELONS QUE LA MJC REPRÉSENTE 7 ACTIVITÉS :
la chorale, la couture, le tricot, les chiffres et les lettres, l'italien et la dernière en date « Les Échecs »

Ces activités sont toutes encadrées par des bénévoles: un grand MERCI à toutes et tous de donner de leur temps et de leur dynamisme. Pour la plupart, ces responsables encadrent ces activités depuis un très grand nombre d'années.

Nous tenons également à présenter nos sincères condoléances à la famille d'Anne-Marie CALVIN qui nous a quittés en juillet dernier. Anne-Marie aimait depuis 2019 les activités: « des chiffres & des lettres » et le club tricot.

Bienvenue à toutes celles et tous ceux qui veulent participer à la bonne marche de notre foyer d'animations, la MJC!

*Le président et le conseil d'administration, Antonio MONTEIRO
Christine CHAPPAZ, secrétaire*





LA CHORALE « BOUCHE EN CHŒUR » DE MAGLAND TRÈS ACTIVE.

L'année 2023 sera marquée par un regain d'activité à la chorale « Bouche en chœur » de Magland. En effet la chorale se sera produite 10 fois au cours de l'année, seule ou avec d'autres ensembles tels que les harmonicas de Combloux, les chorales des Carroz d'Arâches, d'Ayze, de Megève, de Bonneville, de La Balme-de-Sillingy. Elle sera aussi allée égayer deux après-midi à l'EHPAD de Magland, notamment à l'approche de Noël.

Un des temps forts restera **l'accueil à Magland de la chorale de Privas** qui avait reçu « Bouche en chœur » juste avant la pandémie. Les deux chorales, outre le concert du dimanche à l'église du village, ont partagé durant 48 heures des moments très conviviaux autour des beignets de pommes de terre, ou des filets de perches. Ils ont découvert ensemble des lieux étonnants pour des Ardéchois comme la réserve des Aiguilles Rouges, le musée des minéraux à Chamonix, et encore l'église Notre Dame de Toute Grâce au Plateau d'Assy, haut lieu de culture contemporaine. Les adieux pleins d'émotion resteront gravés dans le cœur des choristes des deux formations.

RENSEIGNEMENTS

Michel COLLIQUET, président - 06 72 39 87 21
 Michel GIZARD, chef de chœur - 06 07 40 23 01
 Antonio MONTEIRO, président de la MJC - 06 34 99 33 62
 mafcporto74@sfr.fr



En septembre **les répétitions ont repris comme chaque jeudi soir à 20 heures à l'école de musique** de Magland mais il est possible à tout moment de rejoindre cette activité proposée par la MJC. Ces réunions hebdomadaires permettent de travailler la technique vocale et l'apprentissage de nouveaux chants choisis collégialement dans les répertoires classiques ou profanes, modernes ou traditionnels. Aucune connaissance de la musique n'est requise, ni solfège, ni lecture de partition, seule la pratique sous la direction du chef de chœur Michel GIZARD permet à chacun de trouver sa place au sein de l'un des quatre pupitres.

Michel COLLIQUET, président de « Bouche en chœur »



LE FESTIVAL QUAI DES SONS,

LES 19, 20, 21 JUILLET 2024.

Après le succès de l'édition 2023 du festival Quai des Sons au stade de Magland, étalé sur 3 jours, avec 14 groupes et plus de 11 000 personnes, nous vous dévoilons son nouveau fonctionnement ainsi que la nouvelle programmation 2024.

Toujours sous l'initiative de l'association « Les Copains de la Grenette », qui depuis a établi son siège social à Magland, présente sa nouvelle édition avec l'aide précieuse du Maire de Magland et de ses équipes, avec le soutien de nombreux partenaires sans qui rien n'est possible, ainsi que tous les bénévoles qui entourent l'événement.

Cette nouvelle édition, au vu de la situation économique, passe en version payante afin d'assurer son existence. À cet effet nous demandons une participation aux festivaliers de 40€ pour le Pass 3 jours soit moins de 15€ par jour, l'offre sera valable jusqu'au 31 mars. 15€, on vous l'accorde, c'est un grand changement par rapport à la gratuité de l'édition précédente, mais nous gardons la gratuité pour les jeunes de moins de 16 ans accompagnés. Nous avons tout fait pour que cette participation reste raisonnable.

En ce qui concerne cette nouvelle édition et afin de satisfaire son public, l'édition 2024 vous fera découvrir parmi les 17 groupes proposés plus d'une tête d'affiche par soirée, pour le plus grand plaisir des yeux et des oreilles !

Vous pourrez voir et écouter Manau le célèbre groupe breton qui effectuera cette année son grand retour sur scène avec la sortie de son 11^{ème} album. Le groupe rock Astonvilla, un grand retour également avec la sortie d'un nouvel album tant attendu. Sera parmi nous, le plus vieux groupe mythique de rock « Raoul Petite » qui depuis 45 ans sillonne toute la France. Un concert de Raoul Petite c'est toujours un événement délirant et plus que festif. Ahmed Mouici, ex-membre du groupe vocal Pow Wow, puis Ramsès dans la comédie musicale « les dix commandements », nous fera l'honneur de sa présence et sera accompagné pour l'occasion de Fred Chapellier, le guitariste de Jacques Dutronc également présent dans la tournée « Les Vieilles Canailles ».





Pour les fins connaisseurs, nous aurons Le Peuple de l'Herbe avec une nouvelle tournée et la sortie du nouvel album prévu le 22 mars aux sonorités hip-hop, punky-noisy-pop-rock. Ce groupe s'avère aussi prodigieux que déroutant. Éric Di Meco! ça vous parle? Animateur radio sur RMC et joueur de Foot international, il clôturera la soirée du vendredi 19 juillet avec son groupe « Osiris » Tribute Oasis, pour les amateurs de pop-rock.

Comme en 2023, le festival, outre sa grande scène accueillant les groupes vedettes, on retrouvera un espace VIP, avec une deuxième scène ouverte aux groupes locaux tels que Barely, Rose Nuit, Crazy Jesse...etc, son espace garderie avec ses jeux pour enfants, son espace restaurations et bars, ses boutiques, ses stands ainsi qu'une bourse aux instruments et matériel de musique d'occasion qui aura lieu le dimanche de 12 h à minuit.

Des moyens modernisés permettront d'accueillir plus facilement le public sur ces 3 journées.

L'association des Copains de la Grenette



FESTIVAL
**Quai
des Sons**

Nous vous attendons nombreux et enthousiastes LES 19, 20, 21 JUILLET 2024 avec l'envie de faire la fête en partageant un grand moment musical!



L'association Les Copains de la Grenette en partenariat avec la Ville de Magland présentent

FESTIVAL Quai des sons 2024 #3

MANAU
ASTONVILLA
LE PEUPLE DE L'HERBE
RAOUL PETITE
AHMED MOUCI/FRED CHAPELLIER
LES FILS DU FACTEUR
OSIRIS TRIBUTE OASIS AVEC ERIC DI MECO
BADEGNA FOLI
CRAZY JESSE
MONOKINI
ELECTRIC OCTOPUS ORCHESTRA
LES ÉCORCHÉS TRIBUTE NOIR DÉSIR
JOURNEYMAN & TUF
ROSE NUIT EX BEARS TOWERS
BARELY
OTR ORLANDO CRÉA
HARMONIE MUNICIPALE
DE MAGLAND

À MAGLAND
19/20/21 JUILLET

Participation : Pass 3 jours 40€*, 1 jour 15€*, gratuit - 16 ans
 *offre valable jusqu'au 31 mars



WWW.QUAIDESSONS.COM RESTAURATION/BUVETTE

MAGAZINE MUNICIPAL DE MAGLAND 2024





FESTIVAL
**Quai
des Sons**

N'hésitez pas à nous suivre sur notre site www.quaidessons.com



**Restauration Ecologique
Travaux de Montagne**

**Terrassement
VRD
Enrochement**



E.R.M. 842, route de Chamonix Mottet 74300 MAGLAND - 04 50 47 02 71 - contact@erm74.com

TITANE PRODUCTION

SPÉCIALISTE DU TITANE ET DES SOLUTIONS ANTI-VANDALISME

WHEELOX.FR

ANTI-VANDALE.COM

TITANE-PRODUCTION.COM



wheelox



1430 ROUTE DE GRAYIN
74300 MAGLAND



+33 (0)4 50 90 25 34

VAUTHAY PAYSAGE

Création Piscines
Espaces verts
Création jardins
Clôtures
Dallages

Bertrand Vauthay

245, route Nationale - La Grangeat - 74300 MAGLAND

04 50 34 72 10 - contact@vauthay-paysage.fr

Alpex ^{Marcel} *Cartier*

MANUFACTURE D'USINAGE

Une passion : l'usinage de précision
Un groupe : 2 sociétés

Rejoignez-nous !

Marcel Cartier

211 avenue du Val d'Arve
74300 Magland

Alpex

21 rue de l'industrie
74300 Magland

04 50 34 72 39 - www.alpex-cartier.com

frédéric
DAYOT
decolletage

SIPMA

CROZET Alain

De Ø 0,5 à 32 mm CN • poupées mobiles

Tous métaux, toutes séries

B.P. 29 - 241, route de la Tour Noire - 74308 MAGLAND

Tél. 04 50 89 07 82 - Fax 04 50 89 03 88

e-mail : dayot.frederic@orange.fr • www.dayot-decolletage.fr

GROS Pompes funèbres

A vos côtés depuis 3 générations

Habilitations 21740046 / 21740036 - www.pfgros.com - Orias 07029616

Inhumation - Crémation - Transports toutes distances

Permanence téléphonique 24h/24

----- 74700 SALLANCHES - Tél. 04 50 58 40 31 -----

Bureau et Magasin
118, avenue de Genève

Chambre funéraire
316, rue Antoine Pissard

----- 74190 PASSY - Tél. 04 50 18 50 27 -----

Bureau et Magasin
1, place du 11 novembre

Chambre funéraire
1, place du 11 novembre

TRANSPORTS RIAND
Jean-Claude & David



-TRANSPORTS
DE MATERIAUX

-LOCATION DE
SEMI-BENNE ET PLATEAU

J-Claude: 06.09.47.35.12
David: 06.22.64.19.04
74300 MAGLAND

riand.jean_claude@aliceads.fr
www.transport-riand.fr

BENEDETTI **GUELPA**

81 Place Aristide Bergès
74 190 PASSY - FRANCE

☎ 04 50 93 63 70

✉ contact@benedetti-guelpa.fr

🌐 www.benedetti-guelpa.fr



COVED
ENVIRONNEMENT

- Collecte des déchets ménagers et industriels
- Balayage mécanisé de voiries et parking
- Vente de conteneurs 120 l à 750 l
- Location de bennes de 5 à 30 m³

65, allée du Chevrier - B.P. 78 - 74300 CLUSES

Tél. 04 50 96 10 17



ÉCOLE DE MUSIQUE - E3M

L'école de musique compte **78 élèves** pour l'année scolaire 2023-2024 avec une équipe pédagogique composée de 9 professeurs.

Après une année sans professeur de guitare, nous avons eu la chance de recruter Éric GONZALVES qui a repris cette classe et qui s'est très bien intégré dans notre école avec un très bon feeling avec ses élèves.

Une dizaine de cours de formation musicale ont lieu chaque semaine en pratique collective.

11 disciplines sont enseignées en cours individuels pour la formation instrumentale: flûte traversière, clarinette, saxophone, cor, trompette, trombone, tuba, percussions, violon, guitare et piano.

69 élèves pratiquent certains de ces cours en pratique individuelle.

En pratique collective, nous avons **l'orchestre junior** pour les élèves qui commencent leur 2^{ème} année de pratique instrumentale jusqu'à la fin du 1^{er} cycle, ce qui leur permet de **faire la transition avec l'orchestre d'harmonie** pour ceux qui souhaitent l'intégrer par la suite, ainsi qu'un ensemble à cordes et un groupe de musiques actuelles.

Une quinzaine de nouvelles inscriptions pour cette rentrée prouve l'intérêt de nos enfants à la culture musicale.



COURS DE GUITARE



CLASSE DE VIOLON, CONCERT À LA CHAPELLE D'OEX

L'ORCHESTRE JUNIOR AU CONCERT DE NOËL



ACTIVITÉS MUSICALES CETTE ANNÉE:

- semaine musicale en avril (chaque soir de la semaine audition des classes d'instruments à l'auditorium du foyer culturel)
- concerts de la classe de violons dans les différentes chapelles de la commune.
- plusieurs auditions de Noël (chants et orchestres à l'auditorium du foyer culturel)
- concert de l'orchestre junior et différents ensembles en première partie du concert de Noël.

En juin dernier, les évaluations et les examens de fin de cycle ont clôturé l'année scolaire.

Neuf élèves de l'école de musique ont participé à une semaine de stage organisé par la Fédération des Musiques du Faucigny (durée d'une semaine avec deux concerts de clôture à Scionzier et Viuz-en-Sallaz).

Ces stages de musique collective permettent une pratique intensive du travail instrumental et d'orchestre.



ENSEMBLE À VENT ET CHANTEURS

Merci à toute la fidèle équipe pédagogique pour son investissement, ses compétences et son dynamisme, au conseil d'administration et son président Anthony Mermillod, ainsi qu'à toutes les personnes qui œuvrent au succès de l'École de Musique.

Pour le Conseil d'Administration,
Le Directeur, Philippe BABAZ



Les jardins du Luxembourg



Cérémonie du 8 mai

UNE NOUVELLE ANNÉE FASTE VIENT DE S'ACHEVER
POUR NOTRE HARMONIE MUNICIPALE !

HARMONIE MUNICIPALE



MAGAZINE MUNICIPAL DE MAGLAND 2024

En effet, nos **72 MUSICIENS** ont pu ravir vos oreilles en vous proposant tout au long de l'année des concerts et aubades de qualité.

Nous citons pêle-mêle le concert de printemps en compagnie de l'harmonie de Sallanches, la fête de la musique à Chessin ou encore le traditionnel concert de Noël, événement tant attendu dont le spectacle a une fois de plus conquis le public. Avec Paris pour thème, les nombreux spectateurs ont pu apprécier la virtuosité des musiciens à travers de magnifiques tableaux tels que « Moulin Rouge », « Il est 5 heures, Paris s'éveille » ou même « The Olympic Spirit », référence aux Jeux Olympiques à venir cet été.

Il faut dire que ce programme avait été travaillé d'arrache-pied durant notre séjour parisien du mois de mai ! Accompagnés d'élus, nous devons initialement participer au ravivage de la flamme du soldat inconnu mais quelques péripéties nous ont finalement conduits dans les jardins du Luxembourg pour un concert inoubliable devant un parterre de Parisiens enjoués.

Ce voyage a été en partie financé par la municipalité et nous remercions Monsieur le Maire et son conseil municipal pour leur engagement à nos côtés.



Fête de la Musique à Chessin



Concert de Noël



L'harmonie a également un rôle majeur dans la vie de la commune avec notamment sa participation aux différentes cérémonies patriotiques.



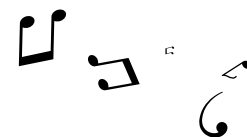


En outre, notre concours de belote du 7 octobre fut un succès et je profite de cette tribune pour remercier nos généreux sponsors et donateurs qui en cette période d'incertitude économique continuent de nous soutenir. Un grand merci également aux nombreux joueurs venus passer une soirée conviviale en notre compagnie. Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous le samedi 5 octobre 2024 pour le prochain concours.



Voyage à Paris

ENFIN, J'INVITE LES ENFANTS DE MAGLAND À VENIR ASSISTER À NOS CONCERTS AINSI QU'À CEUX DE L'ORCHESTRE JUNIOR OÙ JOUENT SANS DOUTE QUELQUES-UNS DE LEURS COPAINS. DES VOCATIONS PEUVENT NAÎTRE!



LES MÉDAILLÉS 2023

Estelle TISSOT : Flûte traversière

- Harmonie depuis 2013
- Comité de 2014 à 2016
- Médaille de dévouement de la Fédération pour 10 ans d'harmonie

Noëllie CUIDET : Flûte traversière

- Harmonie de Sallanches de 1998 à 2006 et de 2011 à 2016
- Harmonie de Magland depuis 2016
- Médaille de bronze de la CMF pour 20 ans d'harmonie

Nicolas BIBOLLET RUCHE : Trombone

- Harmonie de 1993 à 2004 puis depuis 2014
- Comité depuis 2020
- Médaille de bronze de la CMF pour 20 ans d'harmonie

Carine CANAL : Clarinette

- Harmonie depuis 1993
- Médaille d'argent de la CMF pour 30 ans d'harmonie

Carine KERAGHEL : Clarinette

- Harmonie depuis 1993
- Comité depuis 2011
- Trésorière adjointe de l'HMM de 2011 à 2015
- Trésorière de l'HMM depuis 2015
- Médaille d'argent de la CMF pour 30 ans d'harmonie

Marielle DUCREY : Flûte traversière

- Harmonie depuis 1983
- Comité de 1988 à 1996
- Secrétaire de l'HMM de 1988 à 1995
- Médaille d'or de la CMF pour 40 ans d'harmonie

Christiane GAY : Trompette

- Harmonie depuis 1983
- Comité depuis 2008
- Trésorière adjointe de l'E3M de 2008 à 2016
- Trésorière de l'E3M depuis 2016
- Médaille d'or de la CMF pour 40 ans d'harmonie

Christine MATHOREL : Clarinette

- Harmonie depuis 1983
- Comité de 1988 à 1998
- Secrétaire adjointe de l'HMM de 1988 à 1995
- Secrétaire de l'HMM de 1995 à 1998
- Médaille d'or de la CMF pour 40 ans d'harmonie

Philippe BABAZ : Tambour puis

- euphonium et trombone
- Harmonie depuis 1973
- Directeur de l'HMM et de l'E3M depuis 1983
- Médaille d'or avec étoile de la CMF pour 50 ans d'harmonie

Bernard FONTAINE : Trompette

- Harmonie depuis 1967
- Comité de 1982 à 1985, de 1998 à 2004 et depuis 2012
- Vice-président de l'HMM et de l'E3M de 2000 à 2004
- Médaille de vétéran de la CMF pour plus de 50 ans d'harmonie et 65 ans d'âge



HARMONIE
MUNICIPALE DE MAGLAND



Pour le comité,
Anthony Mermillod, président



ACCA DE MAGLAND

2023, UNE ANNÉE QUI BOUGE!

PETITE RÉTROSPECTIVE DES ÉVÉNEMENTS MARQUANTS DANS LA VIE DE L'ASSOCIATION



- 15 avril: M. THIERRY PERROLLAZ, président de l'ACCA, reçoit la médaille de bronze pour 20 années de dévouement à la tête de l'association. Félicitations à lui!

- Mois de juin: **gros travaux à la cabane de la chasse!** Ce local mis à disposition par la commune avait bien besoin d'un coup de neuf:

- Réalisation d'une dalle extérieure avec évacuation pour permettre la pesée du gibier au propre
- Isolation du bâtiment par l'intérieur
- Nettoyage du toit
- Réfection du plancher

L'ACCA a fait une demande de subvention auprès de la Région à hauteur de 2 500 €.



MAGAZINE MUNICIPAL DE MAGLAND 2024



- 18 octobre: **la nouvelle chambre froide est arrivée** à la cabane de la chasse. Essentiel à la conservation de la viande de venaison, cet équipement était attendu par les équipes de chasse.

SAUVETAGE D'UN CERF AUX MEUNIERIS À LA VEILLE DE NOËL!



N'en déplaise aux préjugés et aux vieux clichés issus de sketches pas si inconnus que cela, les chasseurs passent beaucoup de temps à préserver la faune sauvage. La preuve ce 23 décembre pour ce magnifique cerf 12 cors, coincé dans des filets en contrebas des habitations. Les riverains ont eu le bon réflexe de contacter des chasseurs pour assurer

sa remise en liberté. Complètement bloqué dans une position inconfortable, l'animal a été pris en charge par une équipe qui l'a immobilisé pour mettre tout le monde en sécurité, lui a bandé les yeux pour faire diminuer son stress et qui a découpé les filets pris autour de ses bois. L'opération s'est révélée délicate car, d'un seul de patte ou de tête, un cerf adulte aux abois peut tuer un homme. Au terme de ce dénouement de filet, un dénouement heureux pour l'animal que l'accident n'avait pas blessé!

UN JOLI CONTE DE NOËL POUR CE BEAU CERF ÉLAPHE!

SURVEILLANCE DES ZONES REBOISÉES

L'ACCA collabore de près avec les services de l'ONF et du CNPF pour connaître les zones stratégiques de reboisement: en effet, ce sont les zones où il faut éviter la prédation du gibier sur les jeunes plants. Les équipes de chasse peuvent donc intensifier la recherche de gibier dans ces secteurs, ce qui permet d'éviter une stagnation des grands et petits cervidés près des plantations.

Le bureau de l'ACCA

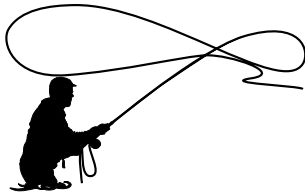


SOCIÉTÉ DE PÊCHE DE MAGLAND

2023 : Une année de plus en plus difficile pour ce loisir qu'est la pêche. En effet depuis quelques années nos cours d'eau et nos lacs souffrent d'un manque d'eau dû à des étés caniculaires plus ou moins longs, affectant la faune et la flore aquatique. Le lac de Flaine souffre particulièrement de ces étés à forte chaleur, et si ce problème n'est pas pris en considération, nous prenons le risque de voir un jour le Lac de Flaine disparaître.

Cette année, la Municipalité et la Société de Pêche de Magland ont décidé d'associer le nettoyage des lacs à la traditionnelle corvée des chemins: de gros moyens techniques ont été mis en place pour réaliser ce gros débroussaillage autour du lac de Balme notamment.

Un grand merci à tous les bénévoles, toujours plus nombreux, la municipalité et ses services techniques et un merci tout particulièrement aux deux entreprises Maglanchardes, la société ERM -Blondet Cyril et l'entreprise Pissard David TP, qui ont offert leur temps et leurs moyens techniques: sans eux tout ce gros nettoyage n'aurait pas été possible.



Petit point sur un sujet qui devrait tous nous tenir à cœur : le manque de civisme et de respect de certains pêcheurs et promeneurs, qui oublient en partant, leurs déchets d'après-pêche ou de pique-nique.

Trop de personnes prennent les cours d'eau pour une décharge: des tailles de haie, de gazon ou des dépôts sauvages de toute sorte (même des batteries de véhicules) jonchent les bordures des rivières. Il en est de même pour les déjections canines. Il faut en appeler à la responsabilité et à la conscience de chacun.

LA SOCIÉTÉ DE PÊCHE RESTE CEPENDANT POSITIVE ET CROIT EN UN AVENIR MEILLEUR POUR NOTRE NATURE.

Il m'était impossible de finir cet article, sans avoir **une pensée pour Alain Bisè** qui nous a quittés en mai dernier, il a été pendant plusieurs années trésorier de la société de pêche à mes côtés, un membre et un pêcheur très actif.



Gilles KERAGHEL président de la Société de Pêche de Magland

MARBRERIE

**MARTINELLI
Didier**

- Caveaux
- Monuments
- Gravures
- Tous travaux funéraires



407 route de Villy - 74700 SALLANCHES
Tél. / Fax 04 50 58 54 43

décolletage
B

**Michel
URNIER & Fils**

788, route du pont rouge
74300 MAGLAND - FRANCE

Tél. +33 (0)4 50 34 72 31

contact@decolletage-burnier.com



École de formation Pizzaiolo
tarif : 60 €

Les samedis et dimanches matin de 9h à 12h

Grégory EDEL

Renseignements au
06 74 42 71 09

Venez découvrir les secrets du pizzaiolo et repartez avec vos pizzas!!

coûts de 3h



Atelier COIFFURE

Mardi 8H30 - 18H30 - Mercredi 8H30 - 12H30
Jeudi et Vendredi 8H30 - 18H30
Samedi 8H30 - 15H00

895, route Nationale
74 300 MAGLAND

04 50 34 71 09



Les ciseaux de Marion
SALON DE COIFFURE

*Experte coloriste
Balayage ombré, Lissage kératine, soin botox,
Extensions cheveux
Barber shop, coiffure événementielle*



*Adresse : 108 route de flaine
7430 0 MAGLAND
TEL : 04 50 58 08 01*

www.lesciseauxdemarion.fr





DEPART QUOTIDIEN
LIVRAISON TOUTE
FRANCE & EUROPE

NOUS ROULONS AU
CARBURANT BIO
FRANCAIS

-80% REJET DE
PARTICULES FINES

Trans'Alp Services Mont Blanc
461 Avenue du Val d'Arve
74300 MAGLAND
04.50.90.15.05

Trans'Alp Services
655 Routes des Rutys
74370 PRINGY
04.50.22.17.20

[https://www.transalpservices.com](http://www.transalpservices.com)





L'année 2023 a été très riche pour notre association. En effet, tout au long de l'année écoulée, l'ASLGF a continué ses actions, en faveur de la restauration des forêts Maglancharde. Le travail de fond s'est poursuivi, via la réalisation de divers projets.

PLUSIEURS CHANTIERS DE REPLANTATIONS ONT ÉTÉ MENÉS À BIEN.

Au total, c'est **25 hectares de forêt** privée détruits qui ont été replantés, notamment sur les secteurs de :

- Les Cruit / les Granges
- Collombière
- Lachat
- Le Combat

Un panel de différentes essences a été replanté :

- Mélèze d'Europe,
- Sapin pectiné,
- Épicéa commun
- Pin sylvestre,
- Pin noir d'Autriche,
- Pommier sauvage,
- Poirier sauvage,
- Merisier,
- Tilleul à grandes feuilles.



Jeune plant

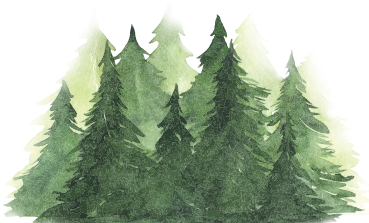


Stéphane BURNIER bichonne les plants

Ces secteurs ont été travaillés en amont afin d'être prêts à recevoir les plants. Ces chantiers de préparation à la plantation ont été réalisés par les entreprises David PISSARD et TP ALPIN.

Les replantations ont, quant à elles, été réalisées par la société DELACQUIS PAYSAGE.

De nombreuses journées de dégagement ont ensuite été effectuées grâce à l'aide d'étudiants de l'ISETA.



Les étudiants de l'ISETA nous ont aidé à dégager les plants

LES ÉVÈNEMENTS CLÉS DE 2023

→ Juin 2023 - Journée de nettoyage des chemins et sentiers forestiers communaux

Le 17 juin, les membres de l'ASLGF de Magland, conjointement avec la Commune de Magland et plusieurs associations ancrées localement, ont participé à une grande journée de nettoyage et de débardage sur la forêt communale, au bénéfice de l'ensemble des usagers et passionnés de nos forêts.

→ Juillet 2023 - Après-midi de découverte des mineurs isolés de la MECS de Passy

Le 10 juillet, un groupe de jeune de la MECS (Maison d'Enfants à Caractère Social) de Passy a été accueilli par l'ASLGF. Ils ont pu découvrir la forêt de Magland (particulièrement le secteur de Montferrond) ainsi que le cycle de vie de l'arbre et les différentes essences présentes à Magland.



Visite des mineurs isolés de la MECS de Passy

→ Octobre 2023 - Mesure du taux de reprise Montferrond d'en bas

Le 27 octobre, des adhérents de l'ASLGF ont participé à une matinée de mesure du taux de reprise sur le secteur de Montferrond d'en bas, à la suite de la plantation de fin octobre 2022.

En effet, il est nécessaire de s'assurer que les plants reprennent bien. Ce genre d'opération doit être répété régulièrement, à minima durant les 5 premières années qui suivent la plantation afin de vérifier que les jeunes plants ne soient pas étouffés par des espèces invasives.

→ Novembre 2023 - Plantation sur le secteur de Chéron

Le 3 novembre, opération de plantation à Chéron financée par la société ALTHYS (qui propose la mise en relation autour de partenariats axés reforestation / compensation de CO²) avec la venue ce jour-là de Romane MIRADOLI et d'autres athlètes.

→ Novembre 2023 - Plantation sur le secteur du Combat

Le 10 novembre, matinée de plantation au Combat, financée par l'entreprise GMDS (GRAND MASSIF DOMAINES SKIABLES) avec la présence des équipes de GMDS.

Le bureau de l'ASLGF



LA COMMUNAUTÉ DE MÉRY

L'alpage de Méry existe depuis près de 700 ans, comme l'atteste un manuscrit datant du 3 juin 1372, long de 7 mètres, en peau de chèvre, restauré à Genève en 2005. Cette montagne appartenait à l'origine à la fondation de la Chartreuse du Reposoir: par acte notarié, le père abbé donne alors en albergement les alpages de Méry à certaines familles de Magland. Tous les membres de cette très ancienne société appelés « communi-ers » détenaient des droits d'inalpage pour une ou plusieurs têtes de bétail mais ne détenaient pas eux-mêmes la propriété de ces pâturages et de ces forêts qui dépendaient de la communauté.

1 DROIT = 1 TÊTE DE BÉTAIL

Cette indivision, survivance médiévale, posait problème en droit moderne. Aussi, en 1987, sous la présidence de M. Hugar, a été créée une SCI, dont le siège social est à la Mairie de Magland, de 362 parts, réparties entre 160 sociétaires, successeurs ou ayants droit des premiers communi-ers du XIV^{ème} siècle.

Sise sur la commune du Reposoir, la propriété s'étend sur 380 ha dont 44 ha de forêts. Elle comprend actuellement trois bâtiments:

- un chalet datant des années 1980 avec un logement pour l'alpagiste et un atelier de transformation fromagère
- une grande écurie, construite en 1964, aménagée pour la traite
- une chavanne, réhabilitée en 2006, dotée d'un local pour le berger et d'un espace à l'usage des ayants droit, les communi-ers.

En 2011, un abri de berger de 13 m² a été installé à la combe des nants.

DERNIÈRES RÉALISATIONS

- construction d'un nouveau réservoir en 2018
- réfection des volets et du bardage au chalet en 2021
- rassemblement des anciens bergers qui ont travaillé sur l'alpage de Méry le 30 juillet 2023 autour d'un bon repas

LES CHIFFRES CLÉS

XIV^{ème} siècle :
création de la communauté

380 ha sur la commune du Reposoir

1987 : évolution en SCI

362 parts

160 sociétaires,
descendants des familles de communi-ers de Magland



RASSEMBLEMENT DES ANCIENS BERGERS

L'alpage de Méry est géré par un conseil d'administration sous la présidence actuelle de Jean-Michel Torretti. L'activité pastorale est assurée par Laurent Convers (production laitière bovins-caprins et fabrication de fromage). Afin de lui permettre de travailler dans de bonnes conditions et de maintenir en bon état les installations, des travaux sont régulièrement effectués avec le soutien financier de l'Association Foncière Pastorale du Reposoir à laquelle la SCI adhère.

Des journées de travaux sont également organisées par les communi-ers et par les chasseurs, acteurs bénévoles. Au programme de ces corvées : entretien des accès à Méry, travaux d'aménagement, entretiens divers sur les bâtiments... tout cela dans la convivialité et la bonne humeur !

La volonté première de la communauté reste de maintenir une activité pastorale vivante et habitée à Méry, pour faire vivre ce bel alpage ! N'hésitez pas à venir le découvrir !

Marcelle CROZET, pour la communauté de Méry



ASSOCIATION DE SAUT DE FALAISE DES VALLÉES DE L'ARVE ET DU GIFFRE

Notre jeune association vient tout juste de renouveler son CA pour l'année 2023 - 2024. Nous accueillons de nouveaux membres et c'est sur le partage d'expérience que nous comptons construire nos actions à venir.

Nous tenons à promouvoir au sein des pratiquants les bons usages en matière de respect des règles de sécurité, mais également au niveau du respect des habitants ainsi que de l'environnement. Nous avons la chance de pouvoir pratiquer notre discipline dans une région formidable, où les base jumpers sont bien accueillis, et devons tout faire pour la pérenniser. Nous saisissons l'occasion pour remercier la commune qui accepte notre présence au kiosque ainsi que tous les propriétaires qui nous laissent atterrir gracieusement dans leurs champs.

Pour répondre à la venue de nouveaux pratiquants, notre site internet va être considérablement enrichi avec des informations détaillées, telles que caractéristiques du saut, matériel préconisé, points de sécurité particuliers, etc... sur les « exits » situés en dessus de Magland et du côté de la Tête Louis Philippe.



Nous portons une grande importance à l'environnement et publions toute information utile et nécessaire pour protéger les sites de nidification des gypaètes en particulier et éviter de les déranger en limitant totalement notre présence durant les périodes critiques de l'année.

Nous désirons également mener des actions en vue de faire connaître notre sport aux non-pratiquants. Nous prévoyons ainsi une soirée ouverte à tous pour présenter notre sport au printemps, avec projection de vidéos et présentation de matériel durant laquelle tout un chacun pourra échanger avec des pratiquants en partageant un verre. Nous prévoyons également être présents lors du week-end de la Saint-Maurice en septembre 2024 avec un stand animé.

Dominique MONNARD, Président

Nous sommes ouverts aux commentaires que vous pouvez nous adresser au travers de notre site internet : www.base-magland.fr
Contact : asso@base-magland.fr



JUDO CLUB DE MAGLAND

MAGAZINE MUNICIPAL DE MAGLAND 2024

Pour la saison 2023-2024, le Judo Club compte 50 adhérents, répartis comme suit: 18 femmes et 32 hommes, de 5 à 75 ans.

Le 14 mai, nous avons organisé notre compétition annuelle qui a eu un franc succès avec plus de 400 enfants venant de plusieurs clubs de Haute-Savoie.

Nos judokas ont participé à plusieurs compétitions officielles comme les championnats de France pour Rita.

Bertrand VAUTHAY, président



NOUS AVONS PARTICIPÉ AVEC NOS JUDOKAS AUX 60 ANS DU JUDO CLUB DE SALLANCHES ET LES 30 ANS DE JUDO MONT-BLANC.



UN FRANC MERCI À TOUS NOS BÉNÉVOLES ET LA MUNICIPALITÉ DE MAGLAND POUR LEUR SOUTIEN !

« On ne juge pas un homme sur le nombre de fois qu'il tombe mais sur le nombre de fois qu'il se relève. L'idée de considérer les autres comme des ennemis ne peut être que de la folie et une source de régression. »
Jigoro KANO



LA PÉTANQUE MAGLANCHARDE

Le classement annuel des clubs concernant l'année 2023 sur les concours a permis de classer la pétanque Maglancharde à la 3^{ème} place pour la troisième fois d'affilée. Le club regroupe en 2023 : 54 licenciés dont 17 féminines.

PRINCIPAUX RÉSULTATS

- En tête à tête, **Stéphanie Guerard** est championne de Haute-Savoie et remporte l'international de Palavas (sur 240 joueuses).
- L'équipe de **Mickaël Mirlit, Anthony Sageot et Nicolas Falcoz** est championne régionale triplète jeu provençal.

En championnat des clubs, à noter de très belles performances : l'équipe féminine est encore en course pour jouer les premiers rôles. En sénior, l'équipe en 1^{ère} division régionale termine à la 2^{ème} place et échoue de peu l'accession au national. L'équipe 2 se maintient en 2^{ème} division régionale. Chez les vétérans, l'équipe termine 5^{ème} et se maintient à ce niveau. Enfin, en jeu provençal, l'équipe jouera les barrages pour accéder au niveau régional en 2024. De très belles performances collectives pour 2023 !

ENFIN, LE CLUB REMERCIE TOUS LES BÉNÉVOLES ET SPONSORS QUI APPORTENT LEUR AIDE ET TOUS LES JOUEURS QUI REPRÉSENTENT DE BELLE MANIÈRE LE CLUB. L'ANNÉE 2024 PERMETTRA À NOUVEAU DE REPRÉSENTER LE CLUB À HAUT NIVEAU.



Stéphanie Guerard,
championne départementale



Stéphanie Guerard,
vainqueur à Palavas



Mickaël Mirlit, Anthony Sageot et Nicolas Falcoz,
champions régionaux en triplète jeu provençal



SI VOUS SOUHAITEZ NOUS REJOINRE

Un site internet est à disposition : www.petanque-maglancharde.fr ainsi qu'une page Facebook pour suivre l'actualité et les résultats du club : Pétanque Maglancharde .

Nicolas FALCOZ, pour l'Association de la Pétanque Maglancharde



SKI CLUB DE MAGLAND

74 ENFANTS PRÊTS À DÉVALER LES PISTES EN SKI
OU EN SNOWBOARD POUR L'HIVER 2023 !

Malheureusement, et pour la première fois depuis la création du ski club, la première sortie du 7 janvier est annulée par manque de neige. Heureusement la neige a fini par recouvrir les pistes. Nous avons pu honorer les 10 sorties avec un report de la première sortie, le 25 mars.

À noter, **pour la première fois cette année, un partenariat avec le ski Club compétition Désert Blanc** et plus particulièrement avec François Simon. Il a permis à une dizaine d'enfants de niveau étoile de bronze minimum de pouvoir bénéficier d'une matinée de conseils et d'Entraînement de passage de piquets. Un grand merci à lui. Nous espérons renouveler cette action l'année prochaine.

Notre traditionnelle course, programmée le 26 mars a été annulée pour cause de très mauvais temps (pluie, grésil, brouillard) ... Rendez-vous l'année prochaine pour les challenges Femme, Homme, Associations !

Notre traditionnel loto a eu lieu le 21 octobre et, malgré une participation en légère baisse par rapport à l'année dernière, a été un franc succès. Nous avons passé un excellent moment. Nous tenons à remercier nos généreux donateurs.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE :

À l'occasion de notre assemblée générale qui a lieu le 20 octobre 2023, un renouvellement du bureau a été effectué : Sébastien MOENNE, Président, laisse la place à Benoît BLANC-GONNET, 3 départs : Adrien LAVAIVRE, Christine DELORME et Maryline VAUTHAY et une nouvelle recrue, Aurélie MOENNE.

Jean FONTAINE, directeur de Flaine, présent ce soir-là, nous permet de remercier la station ainsi que GMDS et plus particulièrement Frédéric MARION. Leur écoute et leur engagement avec nous contribuent à la réussite de l'enseignement des enfants et à la pérennité de la vie du club.

Un grand merci également à l'ESF de Flaine : sans eux, nous ne pourrions accueillir et encadrer tous les enfants. Merci à son directeur, Christophe, de répondre toujours présent à nos multiples sollicitations.

Benoît BLANC-GONNET, Président, et le bureau

RECHERCHE DE BÉNÉVOLES :

Un certain nombre de départs des membres du comité a été annoncé pour l'année prochaine. Nous recherchons donc activement des bénévoles ! Vous ne savez pas skier ? aucun problème, vous pouvez participer de mille et une façon. Venez rejoindre une équipe dynamique, sympathique, énergique. Il en va de la continuité des sorties du samedi.

Si vous êtes intéressés, contactez-nous sur maglandskiclub@yahoo.fr ou sur notre page Facebook.





MAGLAND BAD'

Magland Badminton, c'est une association sportive d'une vingtaine d'adhérents qui se retrouve chaque semaine, tout au long de l'année scolaire. Nos deux séances hebdomadaires, le mardi et le vendredi de 19h à 21h30, sont des moments où nous avons plaisir à nous retrouver pour des échanges en toute convivialité. On joue, on parle, on sue et parfois on boit un verre : c'est un beau temps de retrouvailles et de partage !

Magland Badminton, ce sont aussi des animations tout au long de l'année : Marché de Noël, portes ouvertes, rencontres interclubs, tournoi de fin de saison.

N'hésitez pas à nous rejoindre, il n'y a pas de limite d'âge : la plus jeune de nos adhérentes à 10 ans ! Si toi aussi tu es fan de raquette ou tout simplement tu souhaites intégrer une équipe sympathique, rejoins-nous sur place, en t'inscrivant au 06 77 25 07 11.

Valérie DUBOIS DELPLANQUE, pour l'Association Magland Bad



LE BADMINTON SE RÉUNIT DÉSORMAIS À LA SALLE DES FÊTES !

SÉANCES HEBDOMADAIRES

Mardi & vendredi de 19h à 21h30
le mardi à la salle des fêtes et le
vendredi au gymnase de Gravin
Tél. 06 77 25 07 11



Maintien à domicile



Livraison & installation
à domicile



Location / vente de lit médicalisé
Équipements de salle de bain
Aide et confort



Diagnostic
de votre domicile

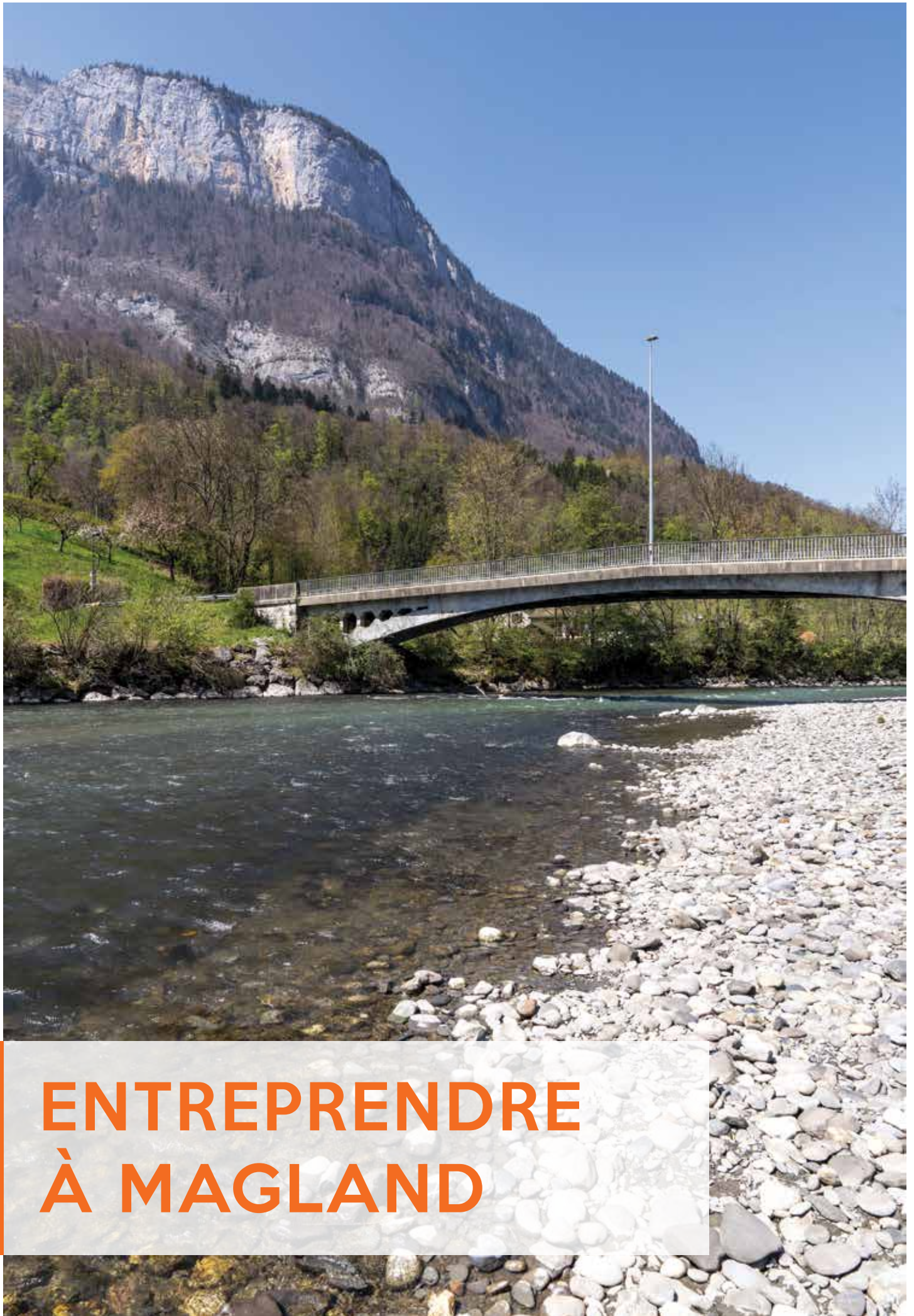


La Vitrine Médicale Pissard

15, rue de la Paix - Centre ville
74702 SALLANCHES • Tél. 04 50 58 50 03
contact@lavitrinemedicale-pissard.fr

www.techniciensdesante.fr



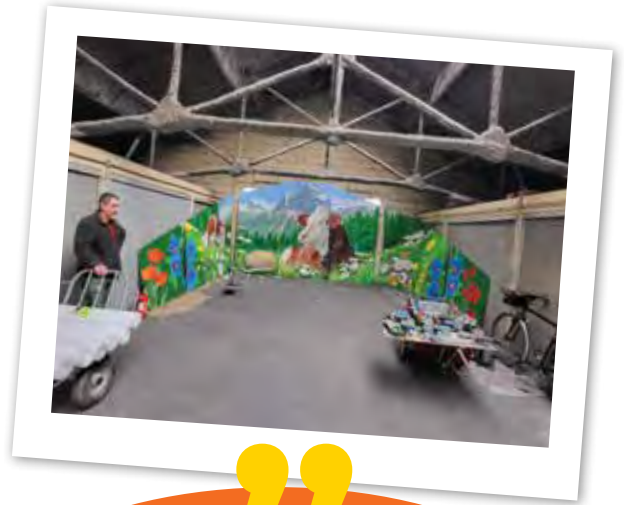


ENTREPRENDRE À MAGLAND

GAEC DE CHAMONIX-MOTTET

Même sans aller jusqu'au fond du village de Chamonix-Mottet, tout le monde a déjà vu l'exploitation agricole de la famille Delacouis car elle est très visible depuis l'A40.

Désormais, une belle fresque embellit le fronton de la ferme, représentant le logo de l'exploitation. Avec ces 14 mètres de long, elle représente des vaches de race montbéliarde, race que nous élevons au GAEC, avec en premier plan le produit de notre travail: la tomme fermière, accompagnée de son couteau opinel. En toile de fond: la Pointe d'Areu et la chaîne des Aravis que nous pouvons admirer depuis Magland, à la ferme ou en alpage, à la Plaine du Lac à Flaine. Cette fresque a été conçue par Jérôme FAVRE artiste peintre pour la peinture et le dessin, l'entreprise Dieupart pour le choix des panneaux et installée par l'entreprise Zanetto.



Le GAEC vous propose un point de vente pour pouvoir acheter en direct auprès du producteur: la fameuse tomme fermière notamment, mais aussi des yaourts fermiers aux différents saveurs. Au détour d'une sortie sur la voie verte, n'hésitez pas à vous arrêter pour faire le plein de bons produits!

Jérémy DELACQUIS, pour l'ensemble du GAEC





MS OUTILLAGE

Pour créer sa propre société, il faut trouver le concept et l'opportunité. Comme j'étais technico-commercial dans le milieu du décolletage, le concept était déjà là. Il ne manquait plus que l'opportunité: elle est arrivée au moment du confinement et du COVID. Cette période a été propice à la réflexion, j'ai pu mûrir mon projet. Lorsque je l'ai présenté à mon ancien employeur, il m'a suivi et est devenu maintenant mon principal fournisseur.



JOURNÉES TECHNIQUES 23 ET 24 NOVEMBRE 2023

La société MS OUTILLAGE a été créée le 1^{er} septembre 2021 après plusieurs mois d'attente.

L'envie était de pouvoir proposer ou de faire découvrir des marques d'outils qui n'étaient pas ou peu représentées en Haute-Savoie, plus principalement la vallée de l'Arve. Ces marques, combinées avec mon expérience, apportent une solution technique supplémentaire à mes clients afin de leur permettre d'améliorer leur productivité et leurs coûts outillage. MS Outillage distribue l'outillage pour tout type de machines: poupée fixe et mobile, multibroches, centre d'usinage, et propose 13 marques en totalité.

Voici une liste des principaux fournisseurs:

- Plaquettes de tournage : fournisseurs TUNGALOY (Japon) et NTK (Japon)
- Micro-foret du Ø0.1 au Ø 3: fournisseurs UNIONTOOL (Japon) et MINIMAX (France)
- Forets monobloc au-dessus de Ø3, et tarauds: fournisseur STOCK (Allemagne)
- Fraisage monobloc: fournisseur UNIONTOOL
- Équipement machine: fournisseur SAU (Italie)
- Service d'affûtage et d'outils spéciaux: Nouveauté 2024

Sébastien MOENNE



MS OUTILLAGE

Vous pouvez nous contacter:
mail: contact@ms-outillage.fr
Tél.: 04 50 91 62 30.

Nous sommes ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h.





NOUVEAUX ARRIVÉS SUR LA COMMUNE

MENUISERIE LA GRANGEAT

L'entreprise Menuiserie La Grangeat, c'est d'abord l'histoire d'un grand passionné par le travail du bois depuis plus de 35 ans.



Escalier en hêtre et main courante en sapin



Bibliothèque en bois chauffé



Terrasse en pin autoclave



Agencement d'une agence immobilière

L'entreprise familiale, créée en 2021, s'installe à MAGLAND, au numéro 215, route nationale, dans le hameau de La Grangeat. Elle vous accompagnera dans la réalisation de vos projets d'aménagements sur mesure, intérieurs et extérieurs. Très attachés à la qualité du rendu et à la finition, nous pouvons réaliser une prévisualisation en 3D pour une meilleure perception de votre projet.



VOUS POUVEZ RETROUVER NOS RÉALISATIONS SUR FACEBOOK « MENUISERIE LA GRANGEAT ».

Olivier MICHEL, menuisier

SUPER U Magland

04 50 18 31 58

Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 20h et le dimanche de 8h30 à 13h



Créateur de solutions digitales

Conception et développement de votre solution digitale à Magland!



Création de sites web professionnels:
Entièrement personnalisés, que vous alimentez depuis votre espace administration créé sur mesure

Des sites web, mais pas que...:
Digitalisez vos tâches quotidiennes avec une application web de gestion

Plus d'infos sur:

DWIS.fr



Suivez moi sur les réseaux sociaux:



🔍 Alexandre Malésieux x

- ✓ Développeur web et web mobile
- ✓ Concepteur et développeur de solutions digitales

PRÊT POUR UNE SOIRÉE À LA JOYEUSE FLAINOISE ?

Qui a dit que tout le plaisir de Flaine ne tenait qu'aux pistes de ski? Découvrons ensemble Flaine version « ski-bar » :

un bon moment d'après-ski et de belles soirées vous attendent à La Joyeuse Flainoise !



LE BAR EN PIERRE

Toute l'âme du lieu réside dans son bar en pierre de Balme, construit en 1990 par le tailleur de pierre Maglanchard Jean-Jacques Canal, bar ré-inauguré le 3 février 2024 avec une plaque faite par un autre Maglanchard, Frédéric André, dirigeant de l'entreprise ALC tôlerie industrielle. Dans un décor moderne et dédié à l'art de Flaine, sa pierre donne toute sa chaleur à ce beau lieu de vie.

Un seul objectif pour Sébastien Picaud, directeur d'exploitation de l'établissement, et Sérénade Guyot, son binôme dans la partie administrative et financière: développer la convivialité, en après-ski ou en privatisation. Avec sa belle cheminée centrale et la fresque réalisée par Grégoire, artiste Marseillais, pour reprendre les éléments les plus emblématiques de l'art de Flaine, tout est fait pour prolonger les bons moments que vous avez vécus dans la station. Vous êtes invités à une grande réunion de famille, comme si tout le monde avait fait la dernière piste ensemble.

AU PROGRAMME :

RETROUVER LES COPAINS, MANGER UNE BONNE FONDUE TOUS ENSEMBLE ET FINIR SUR LE DANCFLOOR ENDIABLÉ PAR LE DJ : QUE DEMANDER DE PLUS POUR UNE BONNE SOIRÉE À FLAINE APRÈS UNE JOURNÉE AU GRAND AIR ?



Si l'intérieur du bar vous invite au confort dans une décoration soignée,

la Joyeuse peut se targuer aussi d'avoir une terrasse avec un accès remarquable sur le front de neige et une vue imprenable: bienvenue à l'Aup de Vêran ! On dit dans les milieux autorisés que c'est ce panorama unique sur les montagnes maglanchardes d'Aujon qui explique le grand engouement du ski club de Magland pour le lieu (mais chut ! c'est un secret !).



L'ancien bar Les Covagnes est devenu il y a trois ans la Joyeuse Flainoise. Ce changement de nom est un hommage assumé envers la famille Boissonnas qui a découvert en ski de rando le cirque de Flaine dans les années 60. Sylvie, passionnée d'art moderne, avait à cœur de développer l'attrait de Flaine: **le nom « La Joyeuse Flainoise » est une évolution de cette figure féminine très engagée pour faire rayonner ce petit coin de paradis.**

À VOS AGENDAS : NE RATEZ PAS « LA RIDE » !

Gros évènement flainois de la fin de l'hiver, pour ceux qui sont encore là ! Matinée sur les pistes puis DJ Set à la Joyeuse Flainoise. L'année 2023 a été l'occasion de remettre en place cet évènement.

SAMEDI 30 MARS 2024 : RIDE BY LES CORBAKS

**LE DIMANCHE 31 MARS 2024 :
SNOW DJ BY LA JOYEUSE**

Tiffany SECO CORDERO, chargée de Communication



NOUVEAUX ARRIVÉS
SUR LA COMMUNE

RESTAURANT LE BAUHAUS - FLAINE

Le BAUHAUS, c'est le nom de ce nouveau restaurant à Flaine qui fait écho à l'emblématique style architectural de la station de ski.

La rudesse minérale de la bâtisse contraste avec un intérieur cosy et chaleureux pour ce restaurant de 130 places: vieux bois et matériaux haut de gamme se mêlent pour accueillir skieurs gourmets et esprits contemplatifs puisque l'intégralité de la salle fait la part belle à la nature du grand massif avec ses grandes baies vitrées.

Avec un emplacement exceptionnel au Forum au cœur de la station et face au DMC, le restaurant vous accueille du matin au soir pour une pause gourmande ou un après-ski festif prolongé d'un dîner savoureux: la cuisine révisé les grands classiques de la gastronomie montagnarde mais également le meilleur des produits de la mer notamment avec son bar à huîtres & crustacés.

Entre montagne & océan, Le Bauhaus est votre nouvelle adresse chic et gourmande au cœur de la mythique station flainoise!



IDENTITÉ BAUHAUS

Ce terme allemand marie plusieurs disciplines dont l'architecture, l'art et le design; le style Bauhaus s'inscrit dans la modernité et prône le minimalisme, la géométrie stricte, le recours aux matériaux bruts.

La station de Flaine est entièrement conçue dans ce courant architectural afin de permettre à ses occupants d'être constamment tournés vers son environnement naturel. Les grandes ouvertures transparentes créent une frontière des plus floues entre intérieur et extérieur tout en permettant aux espaces intérieurs de baigner dans la lumière naturelle.



LE RESTAURANT

Situé au cœur de la station sur son front de neige, le restaurant est le lieu parfait pour une halte au cours de votre journée. L'espace intérieur est chaleureux et moderne, entouré d'immenses baies vitrées vous pourrez vous restaurer bien en chaud en contemplant la nature qui vous fait face et les montagnes du grand massif.

Déchaussez les skis à l'entrée de la grande terrasse et installez-vous pour un verre en profitant de la vue et de son ensoleillement, vous pourrez prolonger cette pause par un déjeuner réconfortant et délicieusement cuisiné.

Pour clôturer une bonne journée de ski, rendez-vous incontournable au Bauhaus pour un après-ski festif où petits et grands, entre amis ou en famille, tous se mêlent dans une ambiance électrique au tempo du DJ.

Notre carte du soir fait part belle aux produits nobles et aux saveurs des montagnes: le produit brut simplement cuisiné pour en tirer le meilleur; notre cuisine résonne ainsi avec le style Bauhaus.

- Petit-déjeuner de 7h30 à 10h30
- Déjeuner de 12h à 15h
- Carte réduite de 15h à 18h30
- Après-Ski de 16h à 18h30 – Happy Hour 16h30 – 17h30
- Dîner de 19h à 22h30
- Menu groupe et séminaire sur demande, offre sur mesure pour tout événement en privatisation ou non.

Réservation par mail ou téléphone:

contact@bauhausflaine.com

04 50 22 82 22

Laurence CLARET-TOURNIER et l'équipe du Bauhaus

LE BAR QUI MANGE - FLAINE

NOUVELLE ADRESSE POUR LES AMOUREUX DE FLAINE! LA BRASSERIE « LE PRÉ », SITUÉE DANS LA GARE DU DMC, A CHANGÉ DE GÉRANT, DE NOM ET A FAIT PEAU NEUVE: UN TOUT NOUVEL ENDROIT VOUS ATTEND! NOUS SOMMES ALLÉS À LEUR RENCONTRE...

PETITE INTERVIEW:

PARLEZ-NOUS UN PEU DE VOUS...

Nous sommes deux sportifs de haut niveau, en ski nordique: nous nous sommes rencontrés lors d'entraînements et de compétitions; par la suite, nous avons travaillé ensemble. Comme nous portons le même prénom, vous ne risquez pas de vous tromper: **Paul Combey & Paul Berger.**

COMMENT ÊTES-VOUS ARRIVÉS À FLAINE?

On a toujours voulu s'associer pour ouvrir un bar en station: c'est un univers que nous connaissons bien avec notre cursus de skieurs et qui nous plaît. On se disait souvent: « quand on termine la compét', on se lance dans un bar! ». On a déjà monté ensemble une boîte d'événementiel pour l'été.

Comme Paul Berger avait ses racines familiales à Magland, il connaissait bien Flaine. Lorsque nous avons vu l'annonce de remise en gestion de la brasserie « le Pré », mise en ligne cet été, nous avons candidaté tout de suite.



COMMENT S'EST DÉROULÉ VOTRE PROJET D'INSTALLATION?

Nous avons eu une réponse mi-août, donc tout est allé très vite! Gros travaux pendant deux mois: le bar par exemple a été entièrement refait. On est reparti de zéro dans la déco: beaucoup plus jeune, avec une ambiance sportive dans un chalet clair. On est en association avec Delirium et pour la déco avec BlackPeuf: on sert de showroom et le point de vente est juste à côté! Après un bon relooking de la brasserie, on était prêt pour l'ouverture début décembre 2023!

QUAND PEUT-ON VENIR?

On est ouvert tous les midis, sans résa: venez directement au Bar Qui Mange!

Actuellement l'établissement n'est pas ouvert le soir, sauf sur privatisation: **appelez au 06 13 15 52 60.**

On ouvre aussi en afterski sur les fortes périodes! Au plaisir de vous voir à Flaine!



Tiffany SECO CORDERO, chargée de Communication
et Paul BERGER, Gérant

 **Guy CHATEL** *AS* **CITEOS**

- Eclairage & illuminations de la ville
- Mobilité urbaine
- Sécurisation de l'espace public

BP66 – 74132 BONNEVILLE CEDEX
153, avenue du Mont Blanc • 74130 BONNEVILLE

Tél. 04 50 97 22 70

Email : chatel@guy-chatel.fr



06 28 28 37 07

74300 MAGLAND

**CHABERT
CHRISTIAN
PLATRERIE**

*Cloison
Faux plafond
Isolation
Int./Ext.
Neuf
Rénovation*



DÉCOLLETAGE DE LA CASCADE

THEVENET Michel & Fils



**DÉCOLLETAGE DE PRÉCISION EN TOUS GENRES
ET SUR TOUS MÉTAUX**
ø 1 à 52 mm

56, impasse de la Cascade - B.P. 11 - **MAGLAND** - 74308 CLUSES CEDEX
Tél. 04 50 34 78 84 - Fax 04 50 34 75 03
e-mail : ddc@decolletage-cascade.com

Pratic' Cuisine Menuiserie Rénovation

- Agencement et Equipement de Cuisines
- Placards Coulissants
- Dressing
- Salles de bains



108 Rte de Flaine - Rond Point de Balme - **74300 MAGLAND**
Tél. 04 50 98 89 42 - Portable 06 85 18 58 74
pratic-cuisine@orange.fr

L'
A
N
N
E



X
E

L'Annexe 1888

315 Rue Des Grottes De Balme
74300 MAGLAND - FRANCE

+33 4 50 89 64 35

Chambres d'hôtes à Magland

Maison de famille avec nuitée,
petit déjeuner et repas.
Privatisation possible pour des réunions de travail



Professionnels et particuliers

2065 route Nationale - 74300 MAGLAND

Tél. 04 50 34 74 67

scierie@scierie-anthoine.fr

ACROBTP
GROUPE JABRAC

PRESENTE

ACROSOLS
ECO-STABILISATION TECHNOLOGIES



UNE STRUCTURE LÉGÈRE, RAPIDE À METTRE EN OEUVRE ET
DRAINANTE POUR STABILISER LES TERRAINS, CRÉER DES TERRASSES,
DES PARKINGS, DES PISTES, ETC.

www.acrosols.com

MONT JOLY MASSAGE

Je suis heureuse de proposer des massages pour toute la famille: il n'y a pas d'âge pour recevoir un massage! Mon désir est d'apporter du bien-être aux familles, de les aider à se détendre et se relaxer.

Pour ce faire, je me suis formée à différentes techniques de massages au centre de formation « Bien-être en formation » de Thonon: le massage pré et post-natal, le massage suédois, le massage facial, le drainage lymphatique, le shiatsu assis mais aussi le massage bébé auprès de l'AFMB (Association Française de Massage pour Bébé) ainsi que le massage enfant de 2 à 12 ans auprès de MISA France (Massage In Schools Programme).

Il me tient à cœur de faire découvrir dès le plus jeune âge les bienfaits du massage. **Le massage bébé** permet entre autres de renforcer le lien d'attachement, d'améliorer le sommeil, de soulager bébé de certains maux (gaz, colique), les parents massent leur bébé, je montre les mouvements sur un poupon.

Le massage pour les enfants plus grands (de 2 à 12 ans) peut se pratiquer:

- en famille: parents et enfants se massent réciproquement
- à l'école ou en milieu extrascolaire: les enfants se massent réciproquement. Ce massage se pratique sur les vêtements. Ce programme permet de travailler l'acceptation de l'autre et le consentement, aide à diminuer le niveau de stress, favorise l'entraide.

En tant qu'institutrice en massage bébé et enfants, je suis fière de promouvoir, au travers de mes ateliers, ces programmes avant-gardistes qui contribuent aux bien-être des enfants et de leurs familles. Je continue de me former régulièrement pour vous accompagner et répondre aux mieux à vos attentes et besoins.

Peggy Savoie

07 66 56 48 15

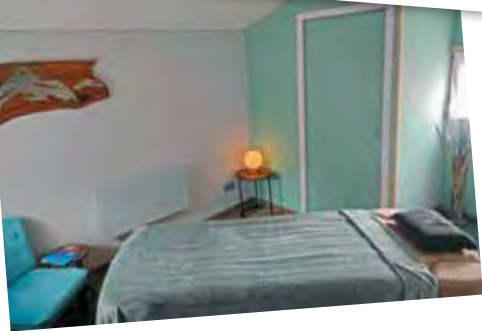
montjolymassage@gmail.com



Peggy Savoie



peggy_savoie



JE SUIS HEUREUSE DE VOUS ACCUEILLIR DANS MON PETIT CHALET DÉDIÉ À VOTRE BIEN-ÊTRE DANS UN CADRE CHALEUREUX ET BIENVEILLANT.

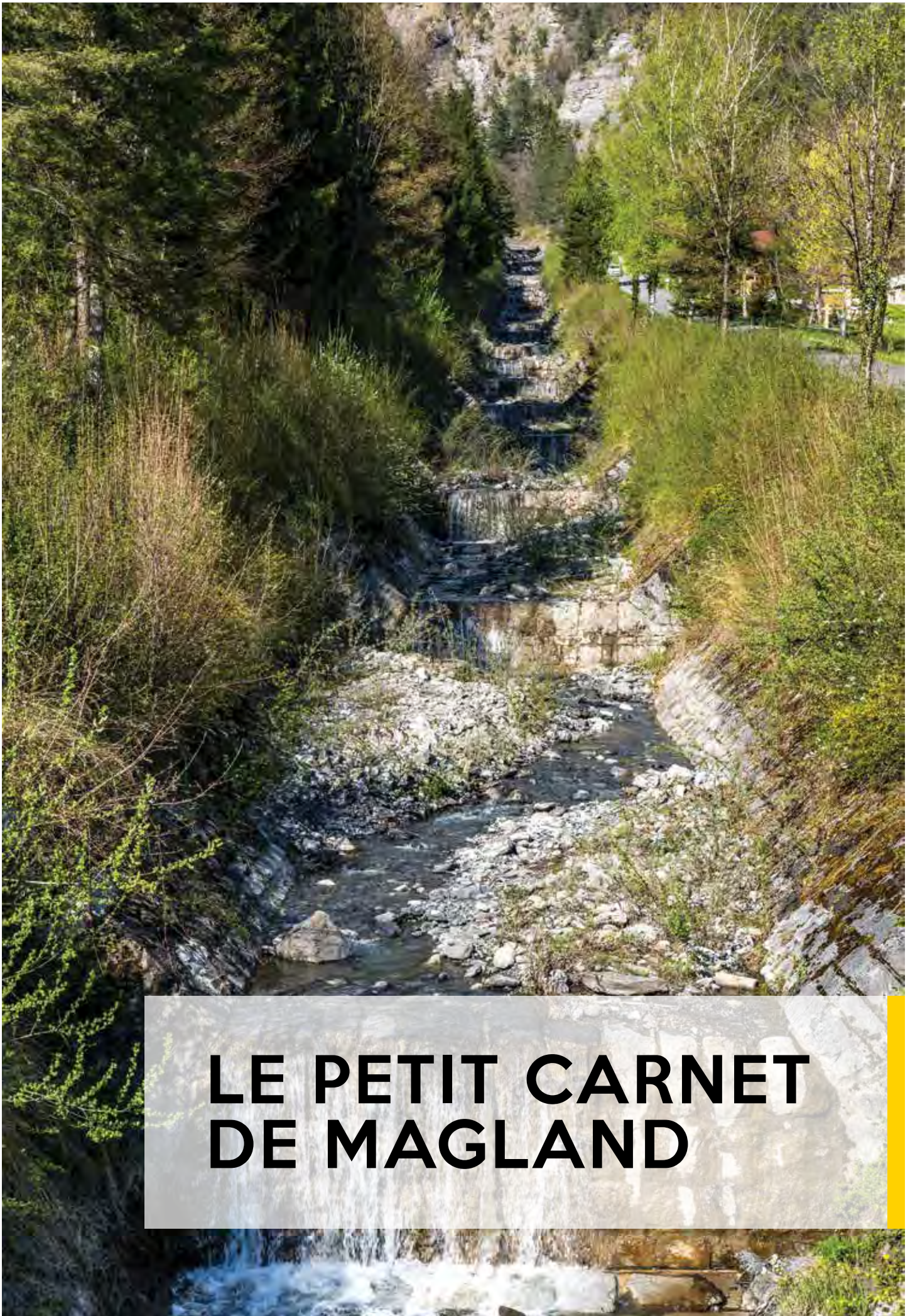


ENTREPRISES : VOUS SOUHAITEZ COMMUNIQUER SUR VOTRE ACTUALITÉ ?

Cette rubrique vous est ouverte pour partager vos projets, innovations ou créations.

Prenez contact avec nous : communication@magland.fr





LE PETIT CARNET DE MAGLAND



ÉTAT CIVIL

NAISSANCES 2023

- 2 janvier - DIEU Giulia**
507 route des Cologes
- 14 janvier - BARROQUEIRO Aëlys**
27 route de la Tour Noire
- 19 janvier - TAHTAH Sohan**
46 impasse du Bois Crédo
- 25 février - NÉRENHAUSEN Mariane**
1714 route de Gravin
- 13 mars - SACCAZES PREVOST Tiam**
27 route de la Tour Noire
- 13 mars - SCHOCHER Luna**
10 route de Flaine
- 21 mars - BLONDEL Oryon**
61 allée des Loriots
- 29 mars - FELLAY Mattéo**
75 rue des Coudrays
- 7 avril - BOTTALICO Léna**
67 chemin des Martinaz
- 16 avril - BLOUZAT Zoé**
629 route de Chamonix-Mottet
- 11 juin - VIEIRA SARRAZIN Jade**
970 route de Chamonix-Mottet
- 8 juillet - PETITJEAN Oliver**
93 route de Luzier
- 25 juillet - ALTUN Ayline**
90 chemin des Grands Champs
- 28 juillet - DALQUÉ Milo**
40 A allée des Hérons
- 11 août - ANTHOINE Emie**
342 route du Vély
- 12 août - GRONDIN Taïna**
197 route des Reys
- 11 septembre - REISO Elianore**
865 rue Nationale
- 26 septembre - GRIVEAU PILSUDSKI Axel**
433 route de la Tour Noire
- 24 octobre - GRISEY NIOX Marin**
Eridan 002, Flaine
- 31 octobre - WANTELLET Jules**
124 chemin de Tré le Nant
- 30 novembre - ROCH Lucas**
160 impasse des Houches



MARIAGES 2023

- 7 janvier - KHADRI Mehdi**, chef d'équipe et **MARCOUX Johana**, agent de restauration scolaire, 429 route de Luzier
- 22 avril - CURRAL Philippe**, conducteur de travaux et **DEBESSEL Émilie**, ATSEM, 47 route des Champs Curtils
- 20 mai - DAVID-JUNG Enzo**, opérateur décolleur, et **CROZET Manon**, assistante de direction, 1 047 rue Nationale



- 27 mai - DI VINCENZO Claudio**, péager, et **TRÉMOUILLE Pascale**, conseillère financière, 919 route de Luzier



- 27 mai - BACAKSIZ Mikail**, régleur CN, 210 avenue du Val d'Arve, et **DUMAX-BAUDRON Stessy**, responsable de restauration, 114 rue des Coudrays



- 17 juin - TEYPAZ Nicolas**, plombier chauffagiste, et **BOISIER Coralie**, 154 impasse de la Cascade
- 15 juillet - PIEGAY Thibaut**, agent territorial, et **COLLIN Cécile**, enseignante, 705 route de Montferrond
- 16 septembre - TOULZE Aubin**, carrossier, et **DURAND Tiffany**, manager, 236 allée des Acacias



- 23 septembre - WYNNE-HUGHES Alexandre**, chauffeur poids lourds, et **GUITTARD Natacha**, auto-entrepreneuse, 1 288 rue Nationale

La Société **BIO NETTOYAGE** est ravie de mettre à disposition un nouveau service.
Fleurissement, embellissement et entretien de sépultures

**ENTRETIEN RÉGULIÈREMENT UN MONUMENT FUNÉRAIRE OU CINÉRAIRE,
PERMET DE RENDRE HOMMAGE À LA MÉMOIRE DE NOS DÉFUNTS**

L'ensemble de nos prestations comprend :

- Le nettoyage complet du Monument (brossage, rinçage, séchage avec produits biodégradables, désherbage).
- Le fleurissement
- Bilan photo : avant/après



carine.stolcis@neuf.fr
Tél. : 06 26 16 57 40

Formules adaptées et adaptables à vos besoins. Nos tarifs sont dégressifs en cas d'entretien de plusieurs sépultures.



PACS

24 avril - GARAIX Jessica, hôtesse SAV et **GRAS Bastien**, chef de dépôt, 260C avenue du Val d'Arve



5 juin - BALLEZ-BAZ Valentine, tatoueuse et **VAILLANT Théo**, assistant de vol en hélicoptère, 43 allée des Acacias

6 novembre - BLOUIN Carine, secrétaire médicale et **RENAULT David**, mécanicien auto, 1494 rue Nationale

1^{er} décembre - GILBERT Léa, assistante notariale et **LIMA Lisa**, infirmière, 109 allée des Loriots



PARRAINAGES CIVILS 2023

10 juin - MOENNE Aaron - 75 route de Lutz

15 juillet - PIEGAY Harin
705 route de Montferrond

29 juillet - BRAND Célia - 471 route de Chéron

DÉCÈS 2023

1^{er} janvier - DELORME Mary, Joseph
90 ans, retraité - 101 RN Pratz

5 janvier - FRADET Mauricette veuve PEZET
94 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

22 janvier - CARTIER Denis
61 ans, retraité - 1780 route de Montferrond

30 janvier - HAEUW Christiane
79 ans, retraitée - 324 route de Lutz

30 janvier - LEGROS Eugénie
veuve GIRADI, 83 ans, retraitée - 216 route d'Oëx

2 février - PERROLLAZ Annie
69 ans, retraitée - 180 route de la Tour Noire

7 février - JACQUARD Gabrielle
98 ans, retraitée - 244 rue des Coudrays



19 février - MOLLINET Pierre
83 ans, retraité - 1151 rue Nationale

25 février - LAPIERRE Odette veuve SAINT-JEAN
99 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

27 février - GÉRAULT Monique, épouse MAUNOURY
80 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

12 mars - BIBOLLET Madeleine, veuve VULPILLIÈRE
89 ans, retraitée - 2138 route de Montferrond

13 mars - PERROLLAZ Rolande, veuve MARSURA
97 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

17 mars - SUARD Madeleine, veuve TERRIER
98 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

17 mars - BRUZZESE Arturo (dit Mario)
84 ans, retraité - 257 route d'Oëx

18 mars - MARIAS Claude
71 ans, retraité - 434 rue des Champs

22 mars - BURNIER Simone, veuve PLAN-TAZ-FLOQUET
95 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

11 avril - AUVERNAY Maurice
70 ans, retraité - 370 route de la Tour Noire

18 avril - VEZIROGLU Vahap
62 ans, ouvrier d'usine - 847 rue Nationale

19 avril - KERLOGOT Louise, épouse LANGLOIS,
79 ans, retraitée - 115 rue des Coudrays

29 avril - TIETTO Armand
90 ans, retraité - 49 route de la Rippaz

30 avril - BIZÉ Alain
69 ans, retraité - 50 impasse des Houches

10 mai - BRUN Mireille, veuve THURET,
93 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

14 mai - SOCQUET-CLERC Rose, épouse JACQUET,
91 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

15 juin - DÉLÉMONTEZ Hélène, veuve PEZET,
89 ans, retraitée - 187 route de Chessin

28 juin - PERROLLAZ Pierre
77 ans, retraité - 207 rue du Benetton

7 juillet - LEROYER Marie-Laure, veuve ROCHER,
59 ans, auxiliaire de vie - 481 route de Luzier

9 juillet - SAFSHEKAN Abolfazl
15 ans, 326 avenue du Val d'Arve

18 juillet - IMBERT Anne-Marie
78 ans, retraitée - 46 impasse du Bois Crédo

1er août - KRIEQUER Hubert
58 ans - 516 route des Villards

19 août - JEANJACQUOT Rodolphe
55 ans, gérant d'agence immobilière - 56 impasse du Champ Chevillard - SIMANDRE (Saône-et-Loire)

30 août - MURAILLE Jacqueline, veuve PÉLOUARD,
89 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

2 septembre - VAAST Michel
80 ans, retraité - 90 chemin des Grands Champs

26 octobre - DARCHEZ Paul
98 ans, retraité - 7 impasse des Houches

29 octobre - CHANEL Odette, veuve GIOVANELLI,
95 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

3 novembre - PERROLLAZ Christiane, veuve CONTIN,
89 ans, retraitée - 865 rue Nationale

13 novembre - JACQUET Robert
94 ans, retraité - 7 impasse des Houches

2 décembre - VAN DEN EEDE Patrick
66 ans, retraité - 7 impasse des Houches

5 décembre - PIANFETTI Alain
68 ans, retraité - 1541 route de Gravin

13 décembre - CATRIX Mona, veuve CUVELIER,
92 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

29 décembre - BARGIN Raymonde, veuve ANTHOINE,
101 ans, retraitée - 1151 rue Nationale

CIMETIÈRE

TARIFS À COMPTER DU 1^{er} JANVIER 2023

Pour un emplacement et en cas de renouvellement

Concession (caveau de 2, 3 ou 4 places)

- 15 ans : 143 €
- 30 ans : 282 €
- 50 ans : 473 €

Columbarium

- 15 ans : 407 €
- 30 ans : 812 €

Cavurne

- 15 ans : 231 €
- 30 ans : 466 €

Jardin du souvenir :

Dispersion des cendres : gratuité
Inscription avec plaque : à la charge des familles, selon le modèle fourni par la commune

Nous invitons les familles titulaires ou ayants-droits des concessions situées en terrain commun et échues situées dans l'ancien cimetière côté Nord/Cluses, emplacements W, à contacter la Mairie de Magland - Service Population.

Nous vous informons que ces emplacements seront relevés par la commune à partir du 1^{er} janvier 2023.

Le Service Population se tient à votre disposition pour tout renseignement; nous vous remercions de bien vouloir vérifier la date d'échéance de vos concessions et venir en Mairie, muni de vos différents documents afin de faire le point ensemble.

Jeanne VAUTHAY, adjointe au maire
Sandrine BEROD, responsable population CCAS



AU REVOIR RAYMONDE...

En cette fin d'année 2023, le 29 décembre, une bien triste nouvelle nous est parvenue : le décès de notre centenaire Raymonde ANTHOINE née BARGIN, doyenne de notre village.

Née le 26 juillet 1922 à MAGLAND, elle était connue pour sa gentillesse et sa discrétion. Commerçante, dévouée pour ses clients, elle tenait le commerce de proximité d'Antan aujourd'hui disparu « l'Étoile des Alpes », véritable madeleine de Proust pour bon nombre de maglanchards. Affectueuse et riche d'une vie consacrée à sa famille, Raymonde s'est éteinte à l'aube de ses 102 ans !

À sa famille, ses proches, nous leur présentons nos amitiés les plus sincères.

M. le Maire et son Conseil Municipal





Q8 Oils

Emilie PERRET
e.perret@mtb-lubrifiants.fr
07 87 17 86 62

Sébastien REBOUL
s.reboul@mtb-lubrifiants.fr
07 82 04 53 84

78, rue de la Gare - 74300 Magland



GRADEL

COFFRAGES SPÉCIAUX

**60, rue de la gare d'OEX
74300 MAGLAND - FRANCE
Tél : 04 50 58 05 77
www.coffrages-speciaux.com**



ALTITUDE
CONSTRUCTION

UN LARGE SPECTRE D'INTERVENTION
EN ACCÈS DIFFICILES, CONFORTEMENT & MONTAGNE

- Confortements de falaise et de talus
- Travaux spéciaux (paroi clouée, micropieux...)
- Réalisation de paravalanches
- Réalisation de passerelles souple type himalayenne

- Filets hautes énergies pare-blocs
- Charpente métallique en accès difficiles
- Travaux de minages
- Travaux en hauteur sur cordes






115, route Nationale - 74300 MAGLAND
09 82 55 41 16 - www.altitude-construction.com



LES CÉRÉMONIES DE NOËL 2023

2 DÉCEMBRE : ILLUMINATION DU SAPIN DE NOËL SUR LA PLACE

Le roi des forêts au cœur du Chef-Lieu de la commune, paré de ses décorations a été installé lundi 13 novembre 2023. Le traditionnel grand sapin de Noël s'est illuminé de mille feux le samedi 2 décembre sur la place de l'Église. Comme l'an dernier, les enfants de la commune étaient conviés à participer au concours du plus joli dessin de Noël. Un jury composé d'élus et d'agents a retenu 3 dessins « coups de cœur », mais comme toujours, tous les dessins étaient magnifiques ! Les trois enfants, un de chaque école de la commune, ont eu le plaisir, avec l'aide de M. le Maire, de lancer le compte à rebours pour déclencher l'illumination. Pour s'adapter à la crise énergétique, il a été décidé de réduire le temps d'éclairage du sapin. Les illuminations s'éteignent cette année en même temps que l'éclairage public à 23 heures.

Les enfants ont pu poster leur lettre dans la magnifique boîte prévue à cet effet: direction la maison du Père Noël. Le froid s'était invité: un bon chocolat chaud ou un bon vin chaud ont su réchauffer les plus grands et une distribution de barbes à papa et bonbons pour ravir les plus petits... un doux parfum d'hiver!!



15 DÉCEMBRE : LE « NOËL DES AGENTS »

Le Père Noël n'a pas oublié les petits souliers des enfants du personnel et des élus communaux; et pour cause, le grand-père barbu s'est arrêté encore une fois le 15 décembre 2023 à la Salle des Fêtes. En première partie, Monsieur le Maire et son adjoint Kader KHADRAOUI ont fait état des mouvements du personnel sur l'année écoulée.

En seconde partie, la compagnie « Les Enfants sauvages » a su emmener l'assistance dans la magie des contes d'Andersen. La marchande d'allumettes, bravant l'hiver et le froid a réuni petits et grands pour déclamer les fabuleuses histoires jaillies de la flamme de ses allumettes. Chacun a pu découvrir la magie et la poésie pour le plus grand plaisir de tous.

Les enfants et le personnel communal ont eu le plaisir de recevoir un présent des mains chaleureuses du Père Noël et enfin toute l'assemblée a pu profiter d'un buffet savoureux, venu clôturer cette soirée festive.





17 DÉCEMBRE : LE « NOËL SUR LA PLACE »

Le traditionnel concert de Noël s'est tenu à la Salle des Fêtes dimanche 17 décembre 2023 à 15h30. L'auditoire a pu apprécier encore cette année un concert d'exception sur le thème de Paris, visitée ce printemps par l'Harmonie Municipale. Les musiciens ont su encore une fois enchanter un public venu nombreux, composé de fidèles et de nouveaux curieux. La première partie était assurée par les classes de l'école de musique et la seconde par l'Harmonie.

Le Père Noël s'est invité avec son panier garni de papillotes en fin d'après-midi. Friandises, chocolat chaud, vin chaud ont été distribués, servis pour récompenser tout ce petit monde de tout âge !!



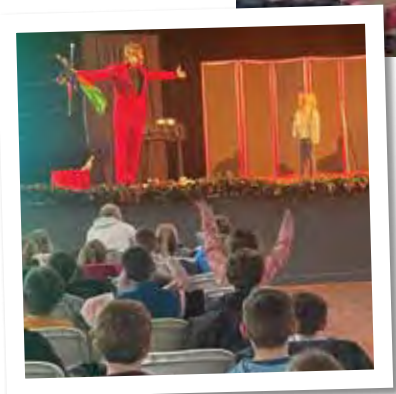
18 DÉCEMBRE : LE PÈRE NOËL DANS LES ÉCOLES...

Cette dernière semaine avant les vacances, une grande surprise attendaient les enfants des écoles le 18 décembre: le Père Noël. Ce grand monsieur, accueilli à bras ouverts, a remis en cadeau un livre à chacun, en leur promettant de revenir d'ici quelques jours dans chacune de leur maison pour garnir « leurs jolis souliers » ! Belle visite le matin à l'école maternelle et l'après-midi dans les écoles primaires. Les enfants afin de remercier ce gentil monsieur ont clos les visites par des chants de Noël.



21 DÉCEMBRE : SPECTACLE DES ÉCOLES

L'Association « l'oiseau de passage » a offert un spectacle de magie le 21 décembre 2023 « La baguette ensorcelée le matin » puis « Les illusions d'Anto » l'après-midi pour les enfants de la commune. Le matin était consacré aux petits de la maternelle et l'après-midi aux plus grands des écoles primaires. Tout au long de la mise en scène, le magicien a su captiver l'attention des enfants.



Le spectacle terminé, les enfants du primaire, de retour en classe ont pu trouver en cadeau un sachet rempli de friandises sur leur table de classe.

Jeanne VAUTHAY, adjointe au maire
Sandrine BEROD, responsable Population CCAS



PROJET DE RÉHABILITATION DU MOULIN DE GRAVIN

Symbole du patrimoine mémorable de la vie des Gravenants, le projet de réhabilitation du Moulin de Gravin a notamment pour vocation de remettre en lumière la présence historique de nombreux moulins le long du Nant de Gravin.

Historiquement, le village de Gravin (d'en haut – par opposition au hameau situé un peu plus bas) s'est construit aux alentours de sa chapelle. Lorsque les terrains communaux s'ouvrent cependant à la vente, les habitations descendent, créant ainsi le hameau de Gravin d'en bas.

Le village est traversé par un Nant (cours d'eau) autour duquel s'est développée son économie au fil des années. Deux scieries, fonctionnant à l'aide de roues à aube, ont ainsi pu y établir leur activité. Un moulin à grains était également présent.



Gravure aquarellée représentant « Les Moulins de Gravin »
Auteur: Louis BACLER D'ALBE - 1788-1790

Pour preuve, cette mappe de 1911 fait apparaître 11 biefs au sein du village: ces biefs sont alors les canaux qui alimentent les artisans de l'époque et leur permettent de faire prospérer leurs activités respectives.

Parmi les artisans Maglanchards qui occupent les abords du Nant, on dénombre plusieurs horlogers qui ont installé des turbines hydroélectriques, leur permettant d'industrialiser leur activité.



Mappe de 1911 illustrant la situation géographique du Moulin et son environnement



La devanture du Café « Chez Thérèse », avec de g. à d. : Odile BOSSONNET, Reine BOSSONNET, Lina & Louis BARRE et Thérèse BOISIER

Vue sur l'alambic depuis l'intérieur du Café
Photo prise en 1980



À l'époque, le Moulin de Gravin faisait partie d'un tènement immobilier appartenant à la famille PERROLLAZ, l'ensemble se composait d'une grande bâtisse familiale, qui abritait un bistrot, un jeu de quilles, etc. Le Moulin et ses alentours représentaient alors un lieu de vie très important pour les Gravenants (les habitants de Gravin).

Un des moments les plus intenses de l'année était celui de la venue de l'Alambic! Une fois par an, les habitants de Magland se retrouvaient alors pour faire distiller leurs récoltes (fruits, marc), chaque petit producteur repartant avec son eau-de-vie.

L'histoire de cette maison familiale connut cependant une fin tragique... le café « Chez Thérèse » ayant été détruit par les flammes en septembre 2009, ne laissant qu'une place en ruines, seul le Moulin fut épargné par le feu (bien qu'en assez mauvais état).

UN OUVRAGE INTEMPOREL, CHARGÉ D'HISTOIRE

C'est en 2021 que Frédéric ANTHOINE rachète auprès des héritiers de Thérèse BOISIER l'ancienne scierie PERROLLAZ où se trouvait le Moulin de Gravin qui menaçait alors de s'effondrer. L'objectif étant de réhabiliter l'ouvrage en hommage à son arrière-grand-père Jules ANTHOINE, qui y a commencé son activité de commerce de bois en 1910.

Jules ANTHOINE achetait alors des bois et en confiait le sciage à Jean-Louis PERROLLAZ, le père de Thérèse. Une entente entre les deux familles permit à la scierie de prospérer. Francis PERROLLAZ, le fils de Jean-Louis, reprit le flambeau jusqu'à son décès en 1965 à l'âge de 52 ans, laissant derrière lui une fratrie de 5 enfants: Reinette, Marina, Denise, Marin et Pascale – la plus jeune n'ayant alors que 8 ans! L'épouse de Francis, Renée, décéda à son tour un an plus tard.



Le Moulin tel qu'il était resté après l'incendie de 2009



*Les maçons de la société MAZZOTTA,
Manu et Mourad, à l'œuvre*



Manu en pleine reconstruction d'un mur de façade

UNE RÉHABILITATION D'ENVERGURE

Depuis le printemps 2021, de nombreux artisans locaux s'affairent à rénover le Moulin afin de lui rendre toute sa splendeur: reconstruction du bief, consolidation des murs, travaux de maçonnerie, réfection complète de la toiture, remise en état de la battante... l'objectif final étant de permettre la reprise d'une activité de sciage – comme cela se faisait encore il y a quelques décennies!



Éric GAY, affairé aux travaux de rénovation du toit



*Éric GAY à la pose des tavillons (réalisés
par William à ROCHET de Nancy-sur-Cluses)*

Famille Frédéric ANTHOINE

LES LINTEAUX DE PORTE GRAVÉS À MAGLAND

TÉMOINS DE LA PROSPÉRITÉ DES MARCHANDS ET COLPORTEURS.

Au 18^{ème} et 19^{ème} siècles les ressources limitées et la pression fiscale amènent une grande partie des hommes de la commune à émigrer en dehors du duché de Savoie pour trouver les ressources financières nécessaires à leur famille et pour payer les impôts.



Initiales Sautier ou Fontaine avec une encre



Claude Sautier avec un cœur et une croix



François Sautier avec un cœur et une croix

TROIS LINTEAUX DE PORTE AUX REBATS (celui de François Sautier a été déplacé)

Dans certaines familles, (comme les Sautier aux Rebats puis à la Perrière ou les Fontaine aux Ranziers) plusieurs générations se succèdent dans des sociétés de commerce très prospères, en gardant le lieu de résidence de leur famille à Magland.

Ces marchands (qui peuvent être appelés aussi colporteur dans les documents anciens) quand ils réussissent, affichent leur prospérité en construisant, en agrandissant ou en embellissant leur maison. Ces maisons de notable se distinguent par leur taille, le nombre de chambres, des dépendances, des encadrements de porte et de fenêtre en pierres de taille.

À cette occasion ils faisaient graver sur le linteau de la porte d'entrée leurs initiales avec la date de la construction ou de la rénovation. Certains y ajoutent un cœur surmonté d'une croix, une encre, d'autres font graver leur marque de marchand au chiffre 4.

Cette marque où le chiffre 4 pouvait être associé à une encre, un ruban, un cœur, servait à cacheter le courrier pour en garantir le secret ou un document pour en garantir l'authenticité. La signification de ce chiffre 4, utilisé depuis longtemps dans les pays alémaniques, n'est pas connue. La commune de Magland a adopté cette marque dans ses armoiries. À Copenhague on la retrouve incluse dans la très belle balustrade en fer forgé qui couronne une tour.

Voici quelques exemples de linteaux gravés et des marques de Marchand au chiffre 4.

Il y a certainement d'autres linteaux gravés dans la commune et des marques de marchand dans les archives familiales. Elles pourraient être publiées dans un prochain journal municipal.

*M. Antoine LAMBERT,
descendant de la famille SAUTIER.*



Jacques Perollaz
Cœur 1768



Marin Perollaz
Ruban 1782



Louis Morel
Encre 1768



Maurice Sautier



Jean Maurice Sautier - 1787



Marin Joseph Sautier - 1777



Maurice Sautier Rebats
(Premier maire de Magland)

QUATRE LINTEAUX AU HAMEAU DE LA PERRIÈRE



Initiales Fontaine
aux Ranziers



Grille au 4 à Copenhague

Ambulances
PERROLLAZ
Pays du Mont-Blanc

URGENCES - SOINS - SECOURS
FLAINE - LES CARROZ - CLUSES

Régulation 04 50 31 68 68
840, route du Fayet - 74700 SALLANCHES
Facturation 04 50 58 27 55



FMJ VOYAGE
15 allée des Acacias 74300 magland
Tél : 04.50.89.56.37 / Fax : 04.50.34.43.18
info@fmj-transport.com / www.fmj-transport.com

Transfert Group and individual transport



 **MS OUTILLAGE**

320 rue des Sorbiers
74300 THYEZ

04 50 91 62 30
contact@ms-outillage.fr






charpente - couverture - menuiserie

SARL Bottolier Frédéric et Martin
150 voie de la Plagne d'en Bas
74700 Cordon
Martin Bottolier : 06.87.15.85.96
Matthieu Donat-Magnin : 06 .89.01.99.80
bfm-charpente@outlook.fr


STE SAVOISIENNE DE NETTOYAGE

Nettoyage pour professionnels et particuliers :

- Bureaux - appartements - copropriétés
- Nettoyage de vitres
- Décapage de fin de chantier
- Nettoyage de machines

7, rue du 8 Mai 1945 - 74300 CLUSES
Tél : 04 50 98 12 36 - Fax : 04 50 98 26 30

PERROLLAZ
CARROSSERIE DE BALME



DÉPANNAGE
24h/24

CARROSSERIE MÉCANIQUE DÉPANNAGE

190, route de Flaine - Balme
74300 MAGLAND
☎ 04 50 34 71 42

SAS STOLCIS

Bio-Nettoyage

Tous travaux de nettoyage
Professionnel et particulier

42, allée des Tourterelles - 74300 Magland

Tous débarrassages
Espaces verts
Nettoyage de toitures et chenaux
Tous travaux de charpente
zinguerie menuiserie

04 57 19 05 79 - 06 26 16 57 40
carine.stolcis@neuf.fr



GrAND MASSIF



*Skiez selon
vos envies*

JUSQU'À
-40%
LE SAMEDI

skill'ico

Photo : Mathis DECROUX

GRAND-MASSIF.COM

